

La Agroindustria de la Palma de Aceite en Colombia y el Mundo

*The Oil Palm Agroindustry
In Colombia and the World*

1998 - 2002

187 - 564

276 - 098

154 - 876

109 - 342

213 - 501

Anuario Estadístico

Statistical Yearbook

2003



**La Agroindustria de la Palma de Aceite
en Colombia y el Mundo**

*The Oil Palm Agroindustry
In Colombia and the World*

1998 - 2002

Anuario Estadístico
Statistical Yearbook

2003



Junta Directiva 2003 – 2004

Presidente

César De Hart Vengoechea

Vicepresidente

Fernando Restrepo Indignares

Principales

*César De Hart Bengoechea
Carlos Alberto Corredor Mejía
Ricardo Buenaventura Pineda
Alfredo Lacouture Dangond
Luis Eduardo Betancourt Londoño
Rubén Darío Lizarralde Montoya
Carlos Beltrán Roldán
Fernando Restrepo Insignares
Luis Fernando Herrera Obregón*

Suplentes

*Argemiro Reyes Rincón
Antonio José Varela Villegas
Luis Francisco Barreto Solano
Alfonso Dávila Abondano
Rafael José Torres Londoño
Dimas Martínez Morales
Tito Eduardo Salcedo Díaz
León Darío Uribe Mesa
Alexander Villanueva Guerrero*

Miembros Honorarios de Fedepalma

*Jorge Ortiz Méndez
Ernesto Vargas Tovar
Enrique Andrade Lleras
Mauricio Herrera Vélez
Carlos Murgas Guerrero*

Comité Directivo Fondo de Fomento Palmero 2002 - 2004

Por el Gobierno

*Ministro de Agricultura y Desarrollo Rural o su Delegado
Carlos Gustavo Cano Sanz*

*Ministro de Comercio Exterior o su Delegado
Jorge Humberto Botero Angulo*

Por los Palmicultores

Principales

*Mauricio Acuña Aguirre – Zona Oriental
Alejandra Rueda Zárate – Zona Central
Armando José Daza Daza – Zona Norte
Jaime Alberto Gómez Muñoz – Zona Occidental*

Suplentes

*Inés Elvira Escallón Gartner – Zona Oriental
Margarita María Vásquez Gaviria – Zona Central
Jaime López Durán – Zona Norte
Jorge Corredor Mejía – Zona Occidental*

Personal Ejecutivo

Presidencia

*Jens Mesa Dishington - Presidente Ejecutivo
Álvaro Silva Carreño - Director General
Jairo Cendales Vargas - Asesor de Presidencia
Myriam Conto Posada - Secretaria General*

Unidad de Análisis Económico y Estadístico

*Eden Bolívar - Directora
Julio César Laguna Loaiza - Secretario Técnico FEP
Marisol Cuellar Mejía - Economista
Jaime González Triana - Coordinador de Comercialización*

Unidad de Gestión para la Capacitación y Formación Empresarial

Alvaro Campo Cabal - Director

Unidad de Gestión Ambiental

Miguel Ángel Mazorra Valderrama - Director

Oficina de Comunicaciones

Patricia Bozzi Ángel - Directora

Centro de Información

Leonor Romero Franco - Coordinadora

Dirección Administrativa y Financiera

*Carlos Garzón Saboyá - Director
Claudia Buenaventura Fernández - Coord. Administrativo
Alejandro González Forero - Coord. Financiero
Alfredo Espinel Bernal - Contador*

Auditoría Fondos Parafiscales

*Zeneida Martínez Sánchez - Auditora
Luis Alfonso Tautiva Betancourt - Asistente
Pedro Aldana Alba - Asistente
Javier Yucumá Monje - Asistente*

Edición General

Unidad de Análisis Económico y Estadístico de Fedepalma

*Eden Bolívar
Marisol Cuellar Mejía*

Coordinación Editorial Oficina de Comunicaciones de Fedepalma

Patricia Bozzi Ángel

Diseño y Diagramación

Huella Creativos

ISBN: 958-97168-3-0

Producción CD e Impresión

Huella Creativos & Multimpresos Ltda

PRESENTACIÓN

El Anuario Estadístico del año 2003, el cual se encuentra dividido en 6 capítulos diferentes, presenta información detallada de la evolución de las principales variables de la Agroindustria de la Palma de Aceite en Colombia y el Mundo, durante el período comprendido entre 1998 y 2002.

El capítulo 1, muestra la localización geográfica de las plantaciones de palma de aceite por zonas palmeras y por departamentos, así como los nombres y la ubicación de las plantas de beneficio de palma de aceite que actualmente extraen aceite de palma crudo en el país.

En relación con el capítulo 2, éste presenta las principales variables estadísticas del cultivo de la palma de aceite, incluyendo la evolución del área sembrada en palma de aceite, la producción, el consumo, las exportaciones, la comercialización y los precios domésticos de los principales productos de la actividad palmera. Así mismo, esta sección compila la información de crédito redescontado por Finagro para el establecimiento y sostenimiento de la palma de aceite en Colombia.

De otra parte, el capítulo 3 contiene el comportamiento del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia, específicamente la información relacionada con el área sembrada en semillas oleaginosas, la producción y consumo de aceites y grasas y de tortas y harinas, las importaciones y exportaciones desagregadas por producto, origen, y empresas. Igualmente, se presenta la balanza comercial en semillas oleaginosas, aceites y grasas de Colombia, con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones.

Los capítulos 4 y 5, describen la evolución de los índices de precios de algunos bienes elaborados comparados con los del aceite de palma y el comportamiento de las principales variables macroeconómicas como la inflación, la tasa de cambio y las tasas de interés, respectivamente.

Finalmente, el capítulo 6 contiene algunas estadísticas importantes del mercado mundial de semillas oleaginosas, aceites y grasas, a saber: área sembrada, producción, rendimientos, importaciones, exportaciones, consumo e inventarios de las principales semillas oleaginosas. También muestra la evolución del mercado de los 17 principales aceites y grasas haciendo énfasis especial en los aceites de palma y de soya y en la tendencia de los precios internacionales de los principales aceites y sus derivados.

A diferencia de la edición del año anterior (disponible únicamente en CD), la edición actual será lanzada tanto en medio impreso como en CD. Esto en respuesta a la amplia demanda del público para volver al formato original y también a manera de asegurar que el Anuario realmente satisfaga las necesidades de todos aquellos quienes deseen consultarlo.

Con esta edición del Anuario Estadístico reiteramos nuestro fuerte compromiso de continuar ofreciéndole al sector palmero, al Gobierno y al público en general, año a año, un producto de mejor calidad con la información más completa y confiable de la Agroindustria de la Palma de Aceite en Colombia.

Por último, queremos agradecer a las empresas del sector palmero, algunos gremios agropecuarios y entidades del Gobierno por su amable colaboración en el suministro de sus cifras, las cuales sirvieron de base en la construcción de esta fotografía global de nuestro sector.

JENS MESA DISHINGTON
Presidente Ejecutivo

PRESENTATION

The Statistical Yearbook 2003, which is divided into six different chapters, provides detailed information on the evolution of the main variables of the Oil Palm Agroindustry in Colombia and in the world during the 1998-2002 five-year-period.

The first chapter starts with the geographical locations of oil palm plantations and palm oil mills that are actually operating in the different producer zones and regions in Colombia.

Chapter 2 deals with the main statistical variables of oil palm cultivation in the country during the last five years including oil palm planted area, production, consumption, exports, marketing and domestic prices of the main products of the Oil Palm Agroindustry. Likewise, this section compiles data on the credit granted by FINAGRO for oil palm crop planting, development and maintenance in Colombia.

This is followed by a presentation in Chapter 3 of the evolution of the oilseeds, oils and fats sector in Colombia focusing on the behavior of the total oilseeds planted area, production, consumption of oils, fats and oilseed flours and meals, and imports and exports segregated by company, product, and origin. Likewise, it shows the country's balance of trade in oilseeds, oils and fats with the other Andean Community countries.

Chapter 4 compares the price indices of the final goods produced in the oils and fats chain with that of palm oil while chapter 5 illustrates the trends of the key macroeconomic indicators like inflation, foreign exchange and interest rates.

Finally, chapter 6 contains some important statistics on the world market for oilseeds, oils and fats covering total planted area, production, yields, imports, exports, consumption and inventory of the main oilseeds. It also shows the evolution of the market for the 17 main oils and fats, giving particular emphasis on the palm and soybean oils' market. In addition, it displays the international price trends of oils and their by-products during the last two decades.

Unlike last year's edition (issued solely in CD), the current edition will be released both in print and in CD format. This is not only to respond to the wide public demand to go back to the original published format but also to ensure that the information provided and the medium of transmission are tailored to adjust to the different needs of our users.

With this edition of the Statistical Yearbook, we would like to reiterate our strong commitment to offer year after year the oil palm sector, the government and the general public a better quality product with comprehensive and reliable information on the Colombian Oil Palm Agroindustry.

In this opportunity, we would like to express our gratitude to the oil palm growers, agricultural associations, and government agencies for their valuable contribution in providing us the data needed to elaborate this document.

JENS MESA DISHINGTON
President

Contenido / Contents

	Pág.
Presentación	3
<i>Introduction</i>	
Capítulo 1	17
<i>Chapter 1</i>	
Localización geográfica de cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite	17
<i>Geographical Location of Oil Palm Estates and Palm Oil Mills</i>	
Capítulo 2	35
<i>Chapter 2</i>	
Estadísticas de la palma de aceite en Colombia	35
<i>Oil Palm Statistics in Colombia</i>	
Sección 2.1 Área sembrada y capacidad de las plantas de beneficio	37
<i>Planted Area and Capacity of Palm Oil Mills</i>	
Sección 2.2 Producción y rendimientos en términos de toneladas	41
<i>Production and Yields in Tons</i>	
Sección 2.3 Comercialización	46
<i>Marketing</i>	
Sección 2.4 Oferta y consumo aparente	50
<i>Supply and Disappearance</i>	
Sección 2.5 Precios	56
<i>Prices</i>	
Sección 2.6 Valor de la producción	59
<i>Value of Production</i>	
Sección 2.7 Crédito institucional para la palma de aceite	61
<i>Institutional Credit for Oil Palm</i>	
Capítulo 3	63
<i>Chapter 3</i>	
Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia	63
<i>Statistics of the Oilseeds, Oils and Fats Sector in Colombia</i>	
Sección 3.1 Área y producción de semillas oleaginosas	65
<i>Area and Production of Oilseeds</i>	
Sección 3.2 Oferta y consumo de aceites y grasas vegetales y animales	66
<i>Supply and Consumption of Vegetal and Animal Oils and Fats</i>	

	Pág.
Sección 3.3 Oferta y consumo de tortas y harinas oleaginosas	74
<i>Supply and Consumption of Oilseed Meals and Flours</i>	
Sección 3.4 Producción industrial de aceites y grasas	76
<i>Industrial Production of Oils and Fats</i>	
Sección 3.5 Comercio de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones	79
<i>Colombia Andean Community Trade of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products</i>	
Capítulo 4 Precios al consumidor de aceite vegetal, margarinas y jabones en Colombia	85
<i>Chapter 4 Consumer Prices of Vegetable Oil, Margarines and Soaps in Colombia</i>	
Capítulo 5 Principales indicadores macroeconómicos en Colombia	89
<i>Chapter 5 Key Macroeconomic Indicators in Colombia</i>	
Capítulo 6 Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el mundo	95
<i>Chapter 6 Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World</i>	
Sección 6.1 Área en producción y rendimientos mundiales de las principales semillas oleaginosas	97
<i>Production Area and Yields of the Main Oilseeds in the World</i>	
Sección 6.2 Oferta y consumo mundial de semillas oleaginosas, aceites vegetales y tortas oleaginosas	102
<i>World Supply and Consumption of Oilseeds, Vegetable Oils and Meals</i>	
Sección 6.3 Precios internacionales de los principales aceites, grasas y tortas oleaginosas	113
<i>International Prices of the Main Oils, Fats and Oilseed Meals</i>	
Sección 6.4 Competitividad internacional de precios de los productos de la palma de aceite	120
<i>International Price Competitiveness of Oil Palm Products</i>	

Índice de Tablas / Index of Tables

Capítulo / Chapter 1

Localización Geográfica de Cultivos y Plantas de Beneficio de Palma de Aceite

Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills

Tabla 1.	Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Oriental, 2002	17
	<i>Palm Oil Mills in the Eastern Zone</i>	
Tabla 2.	Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Norte, 2002	20
	<i>Palm Oil Mills in the Northern Zone</i>	
Tabla 3.	Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Central, 2002	24
	<i>Palm Oil Mills in the Central Zone</i>	
Tabla 4.	Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Occidental, 2002	28
	<i>Palm Oil Mills in the Western Zone</i>	

Capítulo / Chapter 2

Estadísticas de la Palma de Aceite en Colombia

Oil Palm Statistics in Colombia

Tabla 5.	Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas (En hectáreas)	35
	<i>Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones (In Hectares)</i>	
Tabla 6.	Capacidad instalada de plantas de beneficio de fruto de palma de aceite por zonas (Ton RFF/ hora)	37
	<i>Installed Capacity of Palm Oil Mills by Zones (Ton FFB/ Hour)</i>	
Tabla 7.	Distribución por tamaño de las plantas de beneficio de fruto de palma de aceite, 2001-2002	38
	<i>Distribution of Palm Oil Mills by Size</i>	

Tabla 8.	Capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio	39
	<i>Storage Capacity of Palm Oil Mills</i>	
Tabla 9.	Plantas de beneficio y otras empresas que procesan almendra de palma, 2002	40
	<i>Palm Oil Mills and other Enterprises that Process Palm Kernel</i>	
Tabla 10.	Producción de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)	41
	<i>Production of the Oil Palm Agroindustry (In Tons)</i>	
Tabla 11.	Rendimientos promedio mensual de aceite de palma crudo (En toneladas / hectárea)	44
	<i>Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production (In Tons / Hectare)</i>	
Tabla 12.	Rendimiento anual de la producción de fruto de la palma de aceite por zona (En toneladas / hectárea)	45
	<i>Annual Yields of Production of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm by Zones (In Tons / Hectare)</i>	
Tabla 13.	Rendimiento anual de aceite de palma crudo por zona (En toneladas / hectárea)	45
	<i>Annual Yields of Crude Palm Oil Production by Zones (In Tons / Hectare)</i>	
Tabla 14.	Rendimiento anual de almendra de palma de aceite por zona (En kilogramos / hectárea)	45
	<i>Annual Yields of Oil Palm Kernel Production by Zones (In Kilograms / Hectare)</i>	
Tabla 15.	Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En toneladas)	46
	<i>Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Tons)</i>	
Tabla 16.	Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Oriental según destino	47
	<i>Distribution of the Eastern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>	

	Pág.		Pág.
Tabla 17. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Norte según destino _____	47	Tabla 27. Oferta y consumo aparente de aceite de palmiste (En miles de toneladas) _____	55
<i>Distribution of the Northern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>		<i>Supply and Disappearance of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)</i>	
Tabla 18. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Central según destino _____	48	Tabla 28. Precios mensuales de aceite de palma crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	56
<i>Distribution of the Central Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>		<i>Monthly Prices of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 19. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Occidental según destino _____	48	Tabla 29. Precios mensuales de aceite de palmiste crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	57
<i>Distribution of the Western Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets</i>		<i>Monthly Prices of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 20. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores, 2002 _____	49	Tabla 30. Precios mensuales de la almendra de palma en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	58
<i>Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers</i>		<i>Monthly Prices of Palm Kernel in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 21. Importaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas) _____	50	Tabla 31. Precios mensuales de la torta de palmiste en Colombia (En miles de pesos por tonelada) _____	58
<i>Imports of Oil Palm Products (In Tons)</i>		<i>Monthly Prices of Palm Kernel Meal in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)</i>	
Tabla 22. Importaciones de semilla para siembra de palma de aceite según compradores (En kilogramos) _____	50	Tabla 32. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de pesos) _____	59
<i>Imports of Oil Palm Seeds by Buyers (In Kilograms)</i>		<i>Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)</i>	
Tabla 23. Exportaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas) _____	51	Tabla 33. Valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de pesos) _____	59
<i>Exports of Oil Palm Products (In Tons)</i>		<i>Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)</i>	
Tabla 24. Exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En dólares) _____	53	Tabla 34. Participación de la palma de aceite en el valor real de la producción agropecuaria en Colombia (En porcentaje) _____	60
<i>Exports of Oil Palm Products (In US Dollars)</i>		<i>Share of Oil Palm in the Real Value of Agricultural and Livestock Production in Colombia (In Percent)</i>	
Tabla 25. Exportaciones de aceite de palma crudo por empresas (En toneladas) _____	53	Tabla 35. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares) _____	60
<i>Exports of Crude Palm Oil by Enterprises (In Tons)</i>		<i>Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)</i>	

	Pág.		Pág.
Tabla 36. Crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En millones de pesos) _____	61	Tabla 45. Importaciones de tortas y harinas oleaginosas (En toneladas) _____	74
<i>Loans Granted for Oil Palm Crop Planting by Finagro (In Million Pesos)</i>		<i>Imports of Oilseeds Meals and Flours (In Tons)</i>	
Tabla 37. Crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma (En millones de pesos) _____	62	Tabla 46. Importaciones de tortas y harinas oleaginosas por empresas en toneladas, 2002 _____	74
<i>Loans Granted for Oil Palm Crop Maintenance and Development by Finagro (In Million Pesos)</i>		<i>Imports of Oilseed Meals and Flours by Enterprises (In Tons)</i>	
Capítulo / Chapter 3		Tabla 47. Oferta y demanda de tortas y harinas oleaginosas (En miles de toneladas) _____	75
Estadísticas del Sector de Semilla Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia _____	63	<i>Supply and Demand of Oilseed Meals and Flours (In Thousand Tons)</i>	
<i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in Colombia</i>		Tabla 48. Bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En toneladas) _____	77
Tabla 38. Área cosechada de semillas oleaginosas (En hectáreas) _____	65	<i>Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Tons)</i>	
<i>Oilseeds Harvested Area (In Hectares)</i>		Tabla 49. Valor de los bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En millones de pesos y dólares) _____	78
Tabla 39. Producción de semillas oleaginosas (En toneladas) _____	65	<i>Value of Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Millions of Pesos and US Dollars)</i>	
<i>Oilseeds Production (In Tons)</i>		Tabla 50. Valor del consumo intermedio de la producción industrial de la cadena de aceites y las grasas (En millones de pesos) _____	78
Tabla 40. Importaciones de aceites y grasas (En toneladas) _____	66	<i>Value of Intermediate Goods used in the Industrial Production of the Oils and Fats Chain (In Million Pesos)</i>	
<i>Imports of Oils and Fats (In Tons)</i>		Tabla 51. Importaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de origen en toneladas, 2002 _____	79
Tabla 41. Importaciones de aceites y grasas vegetales y animales por país de origen (En toneladas) _____	67	<i>Colombian Imports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Origin in Tons</i>	
<i>Imports of Vegetal and Animal Oils and Fats by Country of Origin (In Tons)</i>		Tabla 52. Exportaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de destino en toneladas, 2002 _____	80
Tabla 42. Importaciones de aceites y grasas por empresas en toneladas 2002 _____	68	<i>Colombian Exports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Destination in Tons</i>	
<i>Imports of Oils and Fats by Enterprises in Tons</i>			
Tabla 43. Exportaciones de aceites y grasas (En toneladas) _____	71		
<i>Exports of Oils and Fats (In Tons)</i>			
Tabla 44. Oferta y consumo aparente de aceites y grasas (En miles de toneladas) _____	72		
<i>Supply and Disappearance of Oils and Fats (In Thousand Tons)</i>			

	Pág.
Tabla 53. Balanza Comercial de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con la Comunidad Andina en toneladas, 2002 <i>Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products in Tons</i>	81

Capítulo / Chapter 4

Precios al Consumidor de Aceite de Vegetal, Margarinas y Jabones en Colombia <i>Consumer Prices of Vegetal Oil, Margarines and Soaps in Colombia</i>	85
---	----

Consumer Prices of Vegetal Oil, Margarines and Soaps in Colombia

Tabla 54. Precio promedio mensual del aceite vegetal en Colombia (En pesos por 1000 cc) <i>Average Monthly Prices of Vegetal Oil in Colombia (In Pesos per 1000cc)</i>	86
---	----

Tabla 55. Índice de Precio al Consumidor del aceite vegetal en Colombia (Diciembre 1998 = 100) <i>Consumer Price Index of Vegetal Oil in Colombia (December 1998 = 100)</i>	86
--	----

Tabla 56. Precio promedio mensual de la margarina en Colombia (En pesos por 500 gramos) <i>Average Monthly Prices of Margarine in Colombia (In Pesos per 500 grams)</i>	87
--	----

Tabla 57. Índice de Precio al Consumidor de la margarina en Colombia (Diciembre 1998 = 100) <i>Consumer Price Index of Margarine in Colombia (December 1998 = 100)</i>	87
---	----

Tabla 58. Índice de Precio al Consumidor del jabón de lavar en Colombia (Diciembre 1998 = 100) <i>Consumer Price Index of Bar Soap in Colombia (December 1998 = 100)</i>	88
---	----

Capítulo / Chapter 5

Principales Indicadores Macroeconómicos en Colombia <i>Key Macroeconomic Indicators in Colombia</i>	89
--	----

Key Macroeconomic Indicators in Colombia

Tabla 59. Índice de Precios al Consumidor en Colombia (Diciembre 1998 = 100) <i>Consumer Price Index in Colombia (December 1998 = 100)</i>	90
---	----

	Pág.
Tabla 60. Inflación anual y mensual (En porcentaje) <i>Annual and Monthly Inflation (In Percent)</i>	90

Tabla 61. Tasa de cambio representativa del mercado en Colombia (En pesos por dólar) <i>Market Representative Foreign Exchange Rate in Colombia (In Pesos per US Dollar)</i>	91
---	----

Tabla 62. Índice de la tasa de cambio real (PT / PNT) <i>Real Exchange Rate Index (PT / PNT)</i>	92
---	----

Tabla 63. Índice de la tasa de cambio real (TRM x IPP* / IPP) <i>Real Exchange Rate Index (EP* / P)</i>	92
--	----

Tabla 64. Tasas de interés de captación (En porcentaje) <i>Deposit Rates (In Percent)</i>	93
--	----

Tabla 65. Tasas de interés de colocación (En porcentaje) <i>Loan Rates (In Percent)</i>	93
--	----

Capítulo / Chapter 6

Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el Mundo <i>Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World</i>	95
---	----

Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World

Tabla 66. Área en producción de palma de aceite en el mundo (En miles de hectáreas) <i>Oil Palm Production Area in the World (In Thousand Hectares)</i>	97
--	----

Tabla 67. Área cosechada de frijol soya en el mundo (En millones de hectáreas) <i>Soybean Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>	98
--	----

Tabla 68. Área cosechada de semilla de algodón en el mundo (En millones de hectáreas) <i>Cottonseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>	99
--	----

Tabla 69. Área cosechada de semilla de colza en el mundo (En millones de hectáreas) <i>Rapeseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>	100
--	-----

	Pág.		Pág.
Tabla 70. Área cosechada de semilla de girasol en el mundo (En millones de hectáreas) _____	101	Tabla 78. Oferta y consumo mundial de girasol y sus subproductos (En millones de toneladas) _____	109
<i>Sunflowerseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)</i>		<i>World Supply and Consumption of Sunflowerseed and its By-products (In Million Tons)</i>	
Tabla 71. Oferta y consumo mundial de aceite de palma (En miles de toneladas) _____	102	Tabla 79. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según países (En miles de toneladas) _____	110
<i>World Supply and Consumption of Palm Oil (In Thousand Tons)</i>		<i>World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Countries (In Thousand Tons)</i>	
Tabla 72. Oferta y consumo mundial de aceite de palmiste (En miles de toneladas) _____	103	Tabla 80. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según productos (En miles de toneladas) _____	111
<i>World Supply and Consumption of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)</i>		<i>World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Products (In Thousand Tons)</i>	
Tabla 73. Oferta y consumo mundial de fríjol soya (En millones de toneladas) _____	104	Tabla 81. Precios internacionales del aceite de palma y sus fracciones (En dólares por tonelada) _____	113
<i>World Supply and Consumption of Soybean (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Palm Oil and its Fractions (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 74. Oferta y consumo mundial de aceite de soya (En millones de toneladas) _____	105	Tabla 82. Precios internacionales de los aceites láuricos (En dólares por tonelada) _____	115
<i>World Supply and Consumption of Soybean Oil (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Lauric Oils (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 75. Oferta y consumo mundial de torta de soya (En millones de toneladas) _____	106	Tabla 83. Precios internacionales de otros aceites vegetales (En dólares por tonelada) _____	115
<i>World Supply and Consumption of Soybean Meal (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Other Vegetal Oils (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 76. Oferta y consumo mundial de algodón y sus subproductos (En millones de toneladas) _____	107	Tabla 84. Precios internacionales de aceites y grasas animales (En dólares por tonelada) _____	116
<i>World Supply and Consumption of Cotton and its By-products (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Animal Oils and Fats (In US Dollars per Ton)</i>	
Tabla 77. Oferta y consumo mundial de colza y sus subproductos (En millones de toneladas) _____	108	Tabla 85. Precios internacionales de tortas oleaginosas (En dólares por tonelada) _____	116
<i>World Supply and Consumption of Rapeseed and its By-products (In Million Tons)</i>		<i>International Prices of Oilseeds Meals (In US Dollars per Ton)</i>	

Índice de Gráficos / Index of Graphs

	Pág.		Pág.
Capítulo / Chapter 2			
Estadísticas de la Palma de Aceite en Colombia	35	Gráfico 9.	51
<i>Oil Palm Statistics in Colombia</i>		Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En porcentaje)_____	Annual Growth of Exports of Oil Palm Products (In Percent)
Gráfico 1.	37	Gráfico 10.	52
Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas, 2002_____	Distribution of Oil Palm Planted Area By Zones	Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2002_____	Distribution of Palm Oil Exports by Markets
Gráfico 2.	39	Gráfico 11.	52
Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio_____	Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity	Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2002_____	Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets
Gráfico 3.	42	Gráfico 12.	56
Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas (En porcentaje), 2002_____	Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones (In Percent)	Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada)_____	Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)
Gráfico 4.	42	Gráfico 13.	57
Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo (En porcentaje)_____	Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production (In Percent)	Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia (En miles de pesos por tonelada)_____	Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)
Gráfico 5.	43	Gráfico 14.	59
Crecimiento anual de la producción de aceite de palma crudo por zonas (En porcentaje)_____	Annual Growth of Crude Palm Oil Production by Zones (In Percent)	Crecimiento anual del valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En porcentaje)_____	Annual Growth of the Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Percent)
Gráfico 6.	44	Gráfico 15.	60
Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo 2001-2002_____	Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production	Evolución anual del valor nominal de la producción del aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)_____	Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)
Gráfico 7.	46	Gráfico 16.	61
Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En porcentaje)_____	Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Percent)	Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En porcentaje)_____	Annual Growth of Loans Granted for Oil Palm Crop Planting by Finagro (In Percent)
Gráfico 8.	49		
Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores_____	Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers		

Pág.

Pág.

- Gráfico 17. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite (En porcentaje) _____ 62
Annual Growth of Loans Granted for Oil Palm Crop Maintenance and Development by Finagro (In Percent)

Capítulo / Chapter 3

Estadísticas del Sector de Semilla Oleaginosas, Aceites y Grasas en Colombia _____ 63

Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats Sector in Colombia

- Gráfico 18. Principales importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje. 2002 _____ 69
Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share
- Gráfico 19. Producción nacional de aceites y grasas, 2002 _____ 73
Domestic Production of Oils and Fats
- Gráfico 20. Consumo nacional aparente de aceites y grasas, 2002 _____ 73
Domestic Disappearance of Oils and Fats
- Gráfico 21. Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas) _____ 82
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils (In Thousand Tons)
- Gráfico 22. Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas) _____ 83
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Meals and Flours (In Thousand Tons)
- Gráfico 23. Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas) _____ 83
Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Soaps (In Thousand Tons)

Capítulo / Chapter 4

Precios al Consumidor de Aceite de Vegetal, Margarinas y Jabones en Colombia _____ 85

Consumer Prices of Vegetable Oil, Margarines and Soaps in Colombia

- Gráfico 24. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100) _____ 86
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetable Oil and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)
- Gráfico 25. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100) _____ 87
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)
- Gráfico 26. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100) _____ 88
Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)

Capítulo / Chapter 5

Principales Indicadores Macroeconómicos en Colombia _____ 89

Key Macroeconomic Indicators in Colombia

- Gráfico 27. Tasa de inflación anual (En porcentaje) _____ 90
Annual Inflation Rate (In Percent)
- Gráfico 28. Devaluación nominal vs. Inflación _____ 91
Nominal Devaluation against Inflation Rate

	Pág.		Pág.
Gráfico 29. Tendencia de los índices de tasa de cambio real _____ <i>Trend of the Real Exchange Rate Indices</i>	92	Gráfico 37. Evolución del precio internacional del aceite de palma crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam _____ <i>Evolution of International Price of Crude Palm Oil in US Dollars per Ton</i>	117
Gráfico 30. Margen de intermediación financiero en Colombia (En porcentaje) _____ <i>Financial Spread in Colombia (In Percent)</i>	93	Gráfico 38. Evolución del precio internacional del aceite de palmiste crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam _____ <i>Evolution of the International Price of Crude Palm Kernel Oil in US Dollars per Ton</i>	117
Capítulo / chapter 6		Gráfico 39. Evolución del precio internacional de la oleína de palma en dólares por tonelada, CIF Rotterdam _____ <i>Evolution of the International Price of Palm Olein in US Dollars per Ton</i>	118
Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas en el Mundo _____ <i>Statistics in the Oilseeds, Oils and Fats Sector in the World</i>	95	Gráfico 40. Evolución del precio internacional del aceite de soya en dólares por tonelada, FOB De-catur _____ <i>Evolution of the International Price of Soybean Oil in US Dollars per Ton</i>	118
Gráfico 31. Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo (En toneladas por hectárea) _____ <i>Countries Ranked by Crude Palm Oil Yields (In Tons per Hectare)</i>	97	Gráfico 41. Evolución del precio internacional de la estearina de palma en dólares por tonelada, FOB Ma-lasia _____ <i>Evolution of the International Price of Palm Stearin in US Dollars per Ton</i>	119
Gráfico 32. Países con mayor rendimiento de frijol soya (En toneladas por hectárea), 2001-2002 _____ <i>Countries Ranked by Soybean Yields (In Tons per Hectare)</i>	98	Gráfico 42. Evolución del precio internacional del US sebo fancy blan-queado en dólares por tone-lada, CIF Rotterdam _____ <i>Evolution of the International Price of US Bleach Fancy Tallow in US Dollars per Ton</i>	119
Gráfico 33. Países con mayor rendimiento de semilla de algodón (En tone-ladas por hectárea), 2001-2002 _____ <i>Countries Ranked by Cottonseed Yields (In Tons per Hectare)</i>	99	Gráfico 43. Precio internacional del aceite de palma crudo y el margen sobre el precio del aceite de soya _____ <i>International Price of Palm Oil and its Margin over the Price of Soybean Oil</i>	120
Gráfico 34. Países con mayor rendimiento de semilla de colza (En tone-ladas por hectárea), 2001- 2002 _____ <i>Countries Ranked by Rapeseed Yields (In Tons per Hectare)</i>	100	Gráfico 44. Precio internacional del aceite de palmiste crudo y el margen sobre el precio del aceite de coco _____ <i>International Price of Crude Palm kernel Oil and its Margin over the Price of Coconut Oil</i>	120
Gráfico 35. Países con mayor rendimiento de semilla de girasol (En tone-ladas por hectárea), 2001-2002 _____ <i>Countries Ranked by Sunflowerseed Yields (In Tons per Hectare)</i>	101		
Gráfico 36. Distribución de la producción y de las exportaciones de los principales 17 aceites y grasas vegetales y animales _____ <i>Distribution of Production and Exports of the 17 Main Vegetal and Animal Oils and Fats</i>	112		

Pág.

Pág.

Gráfico 45.	Precio internacional de la oleína de palma y el margen sobre el precio del aceite de soya _____	121
	<i>International Price of Palm Olein and its Margin over the Price of Soybean Oil</i>	

Gráfico 46.	Precio internacional de la estearina de palma y el margen sobre el precio de US sebo fancy blanqueado _____	121
	<i>International Price of Palm Stearin and its Margin over the Price of US Bleach Fancy Tallow</i>	

Índice de Diagramas / Index

Pág.

Diagrama 1.	Cadena productiva de la palma de aceite _____	18
	<i>The Oil Palm Productive Chain</i>	
Diagrama 2.	Procesamiento de la palma _____	36
	<i>Oil Palm Processing</i>	
Diagrama 3.	Cadena productiva de Semillas Oleinosas, Aceites y Grasas _____	64
	<i>Oilseeds, Oils and Fats Productive Chain</i>	
Diagrama 4.	Refinación de aceite de palma crudo, extracción del aceite de soya y refinación del aceite de soya _____	76
	<i>Refining of Crude Palm Oil and Extraction and Refining Soybean Oil</i>	

**Localización geográfica de cultivos y plantas
de beneficio de palma de aceite en Colombia**

*Geographical Location of Oil Palm Plantations
and Palm Oil Mills In Colombia*

1998 - 2002

Diagrama 1. Cadena productiva de la palma de aceite

The Oil Palm Productive Chain

ETAPAS Y PRODUCTOS EN LA CADENA PRODUCTIVA DE LA PALMA DE ACEITE

Stages and Products of the Oil Palm Productive Chain

AGROINDUSTRIA

Agroindustry

TRANSFORMACIÓN INDUSTRIAL

Industrial Transformation

FASE AGRÍCOLA

Agricultural Phase

PROCESAMIENTO INDUSTRIAL DE ACEITES Y GRASAS

Industrial Processing of Oils and Fats

INDUSTRIA OLEOQUÍMICA

Oleochemical Industry

ETAPAS

PRODUCTOS

Cultivo
Crop

Beneficio
Processing

Elaboración de materias primas y productos industriales intermedios

Production of raw materials and intermediate industrial products

Elaboración de bienes de consumo básico e insumos para otras industrias

Production of basic consumer goods and inputs for other industries

Elaboración de productos y materias primas industriales para otros procesos

Production of industrial products and raw materials for other processes

Fruto de Palma
Palm Fruit

Aceite de palma crudo
Crude Palm Oil

Proceso mecánico (Expeller)
Mechanical process (Expeller)

Almendra de palma
Palm Kernel

Aceite crudo de palmiste
Crude palm kernel oil

Torta de palmiste
Palm kernel meal

- Aceite de palma RBD
- Oleína de palma RBD
- Estearina de palma RBD
- Ácidos grasos

- Palm Oil RBD
- Palm Olein RBD
- Palm Stearin RBD
- Acid Fats

Proceso químico (solvente)
Chemical process (Solvent)

Aceite crudo de palmiste
Crude palm kernel oil

Torta de palmiste
Palm kernel meal

- Aceite de palmiste RBD
- Palm kernel oil RBD

- Oleína de palmiste RBD
- Palm kernel olein RBD

- Estearina de palmiste RBD
- Palm kernel stearin RBD

- Aceites líquidos comestibles
- Mantecas
- Margarinas
- Grasas para freír
- Grasas para hornear
- Grasas para confitería
- Grasas para helados
- Jabones
- Vanaspati
- Mezclas para alimentos concentrados

- Edible Liquid Oil
- Shortenings
- Margarine
- Frying Fats
- Baking Fats
- Confectionary Fats
- Fats for Ice-Cream
- Soap
- Vanaspati
- Concentrated Animal Fat

Materia prima:
- Alcoholes grasos
- Emulsificantes
- Metil ésteres
- Glicerol

Raw material:
- Fatty Alcohols
- Emulsifiers
- Methyl
- Glycerol

Producto terminado:
- Combustibles
- Lubricantes
- Pinturas
- Sulfactantes

Products:
- Fuels
- Lubricants
- Paints
- Sulfates

Colombia

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite

Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills



Altura del terreno sobre el nivel del mar

0 500 1000 2000 3000 4000 5000 Más de 5000

Convenciones:

- Límite de departamentos
- Capitales de departamentos

Localización de los cultivos de palma de aceite en Colombia

- Cultivo de palma de aceite

Desarrollado y levantado por el Centro de Estudios Geográficos y Estadísticos del Instituto Geográfico Agustín Codazzi - IGAC

LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL CULTIVO DE PALMA DE ACEITE 1997

CENSO NACIONAL DE PALMA DE ACEITE - COLOMBIA 1997
Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

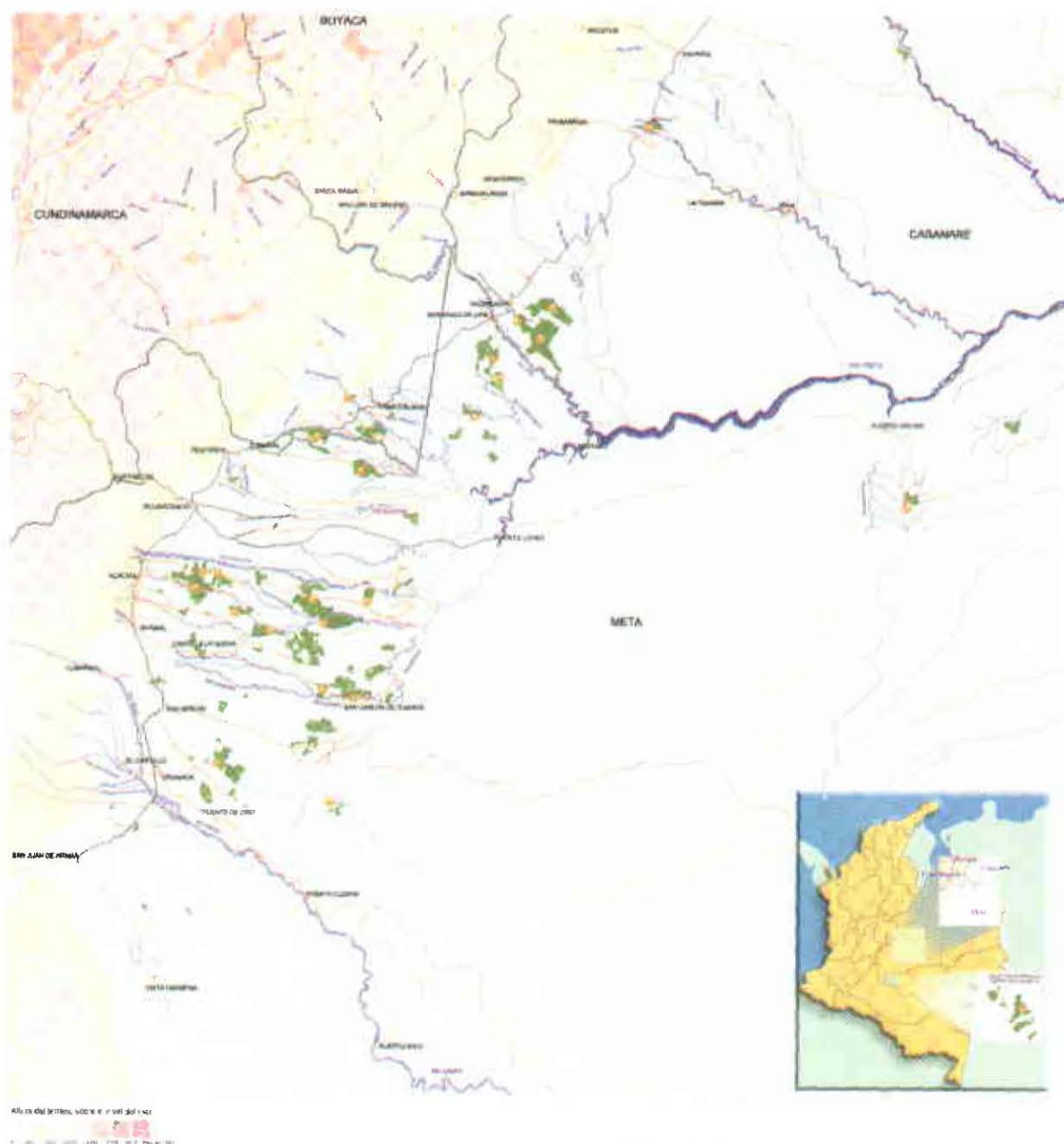
Tabla 1. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Oriental, 2002*Palm Oil Mills in the Eastern Zone*

Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Cauquetá	Belén de los Andaquíes	Cecora Ltda.
Casanare	Villanueva	Agroindustrias Sur del Casanare S.A. Palmeras Santana Ltda.
Cundinamarca	Paratebueno	Promesa S.A.
Meta	Acacías	Agropecuaria La Loma Ltda. El Palmar del Llano Ltda. Inversiones La Mejorana Ltda. Oleaginosas Santana Ltda. Palmeras del Llano Ltda. Palmeras la Margarita Diaz Martinez & Cia. Ltda.
	Barranca de Upiá	Guacaramo S.A.
	Cabuyaro	Compañía Palmicultora del Llano S.A. - Palmallano
	Cumaral	Hacienda la Cabaña S.A. Plantaciones Unipalma de los Llanos S.A.
	Puerto Gaitán	Sapuga S.A.
	San Carlos de Guaroa	Inversiones del Darién S.A. Manuelita S.A. Oleaginosas San Marcos Ltda. Palmeras Colombianos S.A. Palmeras El Morichal Ltda.
	San Martín	Entrepalmas S.A. Palmeras San Pedro Ltda.

Zona Oriental

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite

Eastern Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills



CONVENCIONES

- | | | | |
|--|-----------------------|--|---------------------------------------|
| | Vías Principales | | Cultivos de palma de aceite |
| | Vías Secundarias | | Ubicación de las plantas de beneficio |
| | Ríos Principales | | |
| | Ríos Secundarios | | |
| | Limite Departamental | | |
| | Limite Municipal | | |
| | Cabeceras Municipales | | |

Cartografía y simbología propia según metodología y cartografía a escala 1:25,000 del Instituto Geográfico Agustín Codazzi - IGAC.

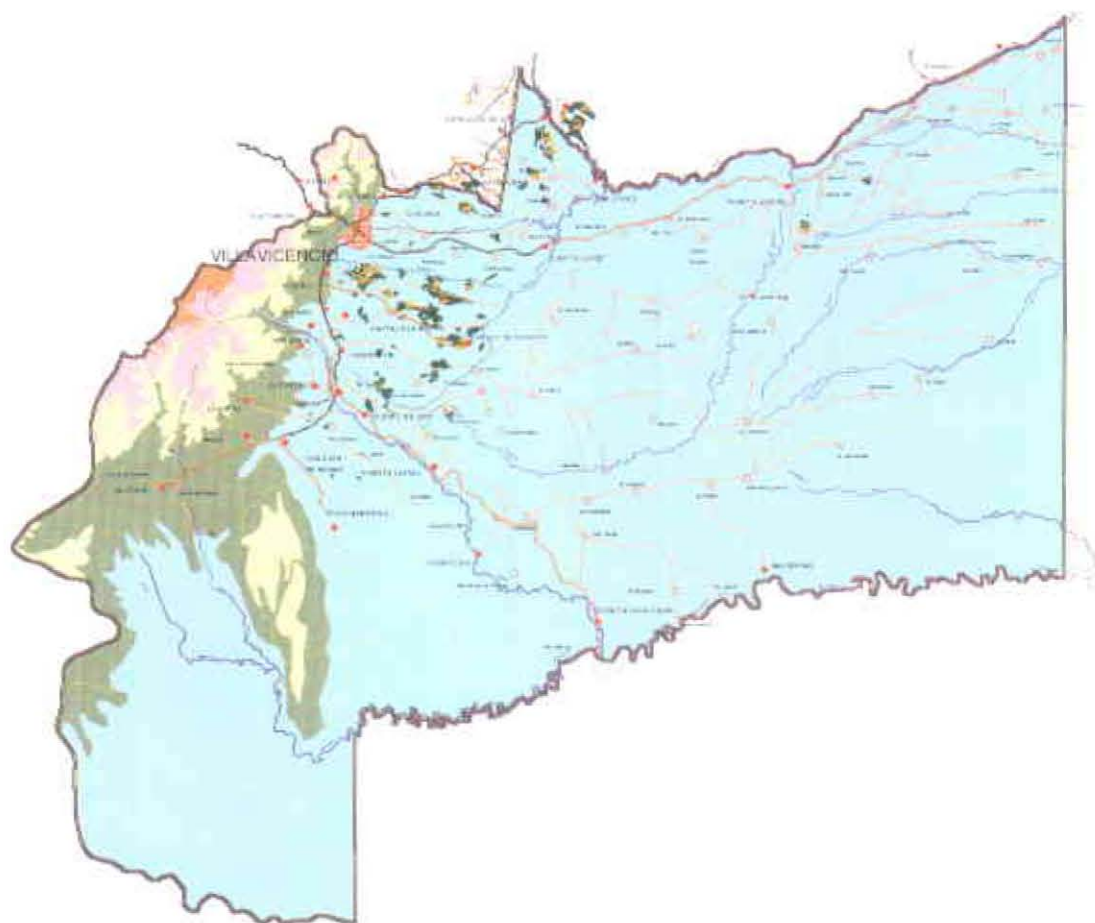
LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL CULTIVO DE PALMA DE ACEITE ZONA ORIENTE-

CENSO NACIONAL DE PALMA DE ACEITE - COLOMBIA 1997
Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

Zona Oriental

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en el departamento del Meta

Eastern Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in the Meta State



- Cultivos de Palma de Aceite
- Plantas de Beneficio

Tabla 2. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Norte, 2002*Palm Oil Mills in the Northern Zone*

Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Cesar	Agustín Codazzi	Oleoflores Ltda. Palmas Oleaginosas de Casacará Ltda.
	Bosconia	Palmas Oleaginosas del Ariguaní Ltda.
	El Copey	Palmeras de la Costa S.A.
	Becerril	Palmeras de Alamosa Ltda.
Magdalena	Aracataca	Extradora Tequendama Ltda. Palmares y Ganadería Ltda. - Palmag
	Ciénaga	Extradora Bella Esperanza Ltda. Extradora Patuca Ltda. 1/ Gradesa S.A. Extradora de Aceite El Roble S.A.
		Palmas Oleaginosas del Magdalena - Padelma Ltda.
	Pueblo Viejo	Extradora Tucurica Ltda. 1/
	El Retén	Aceites S.A.

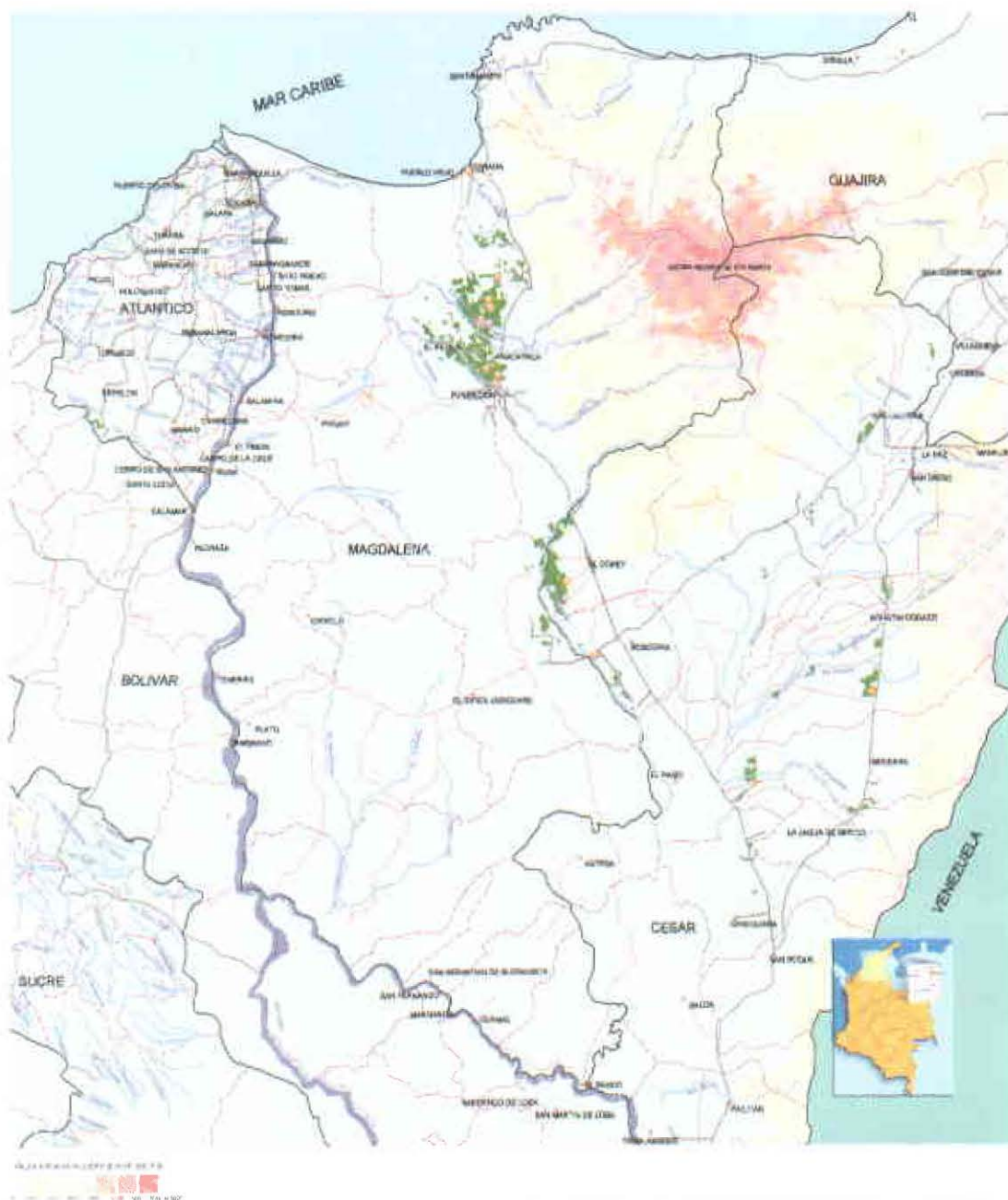
Nota:

1/ Cerrada temporalmente / Temporarily closed.

Zona Norte

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite

Northern Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills



Convenciones

- | | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |

Elaboración y actualización por el equipo de cartografía y diseño gráfico del Sistema de Información Geográfica - SIG

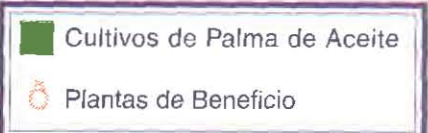
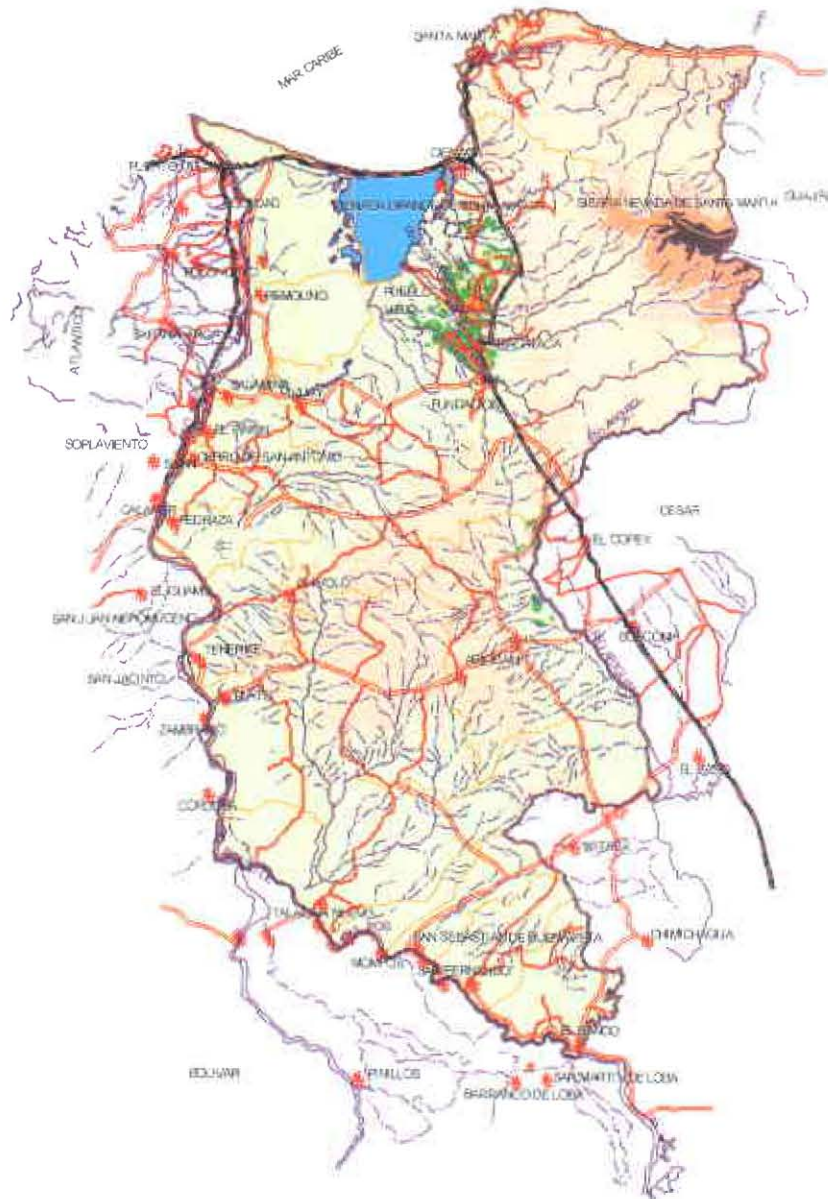
LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL CULTIVO DE PALMA ACEITE ZONA NORTE-

CENSO NACIONAL DE PALMA DE ACEITE - COLOMBIA 1997
Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

Zona Norte

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en el departamento del Magdalena

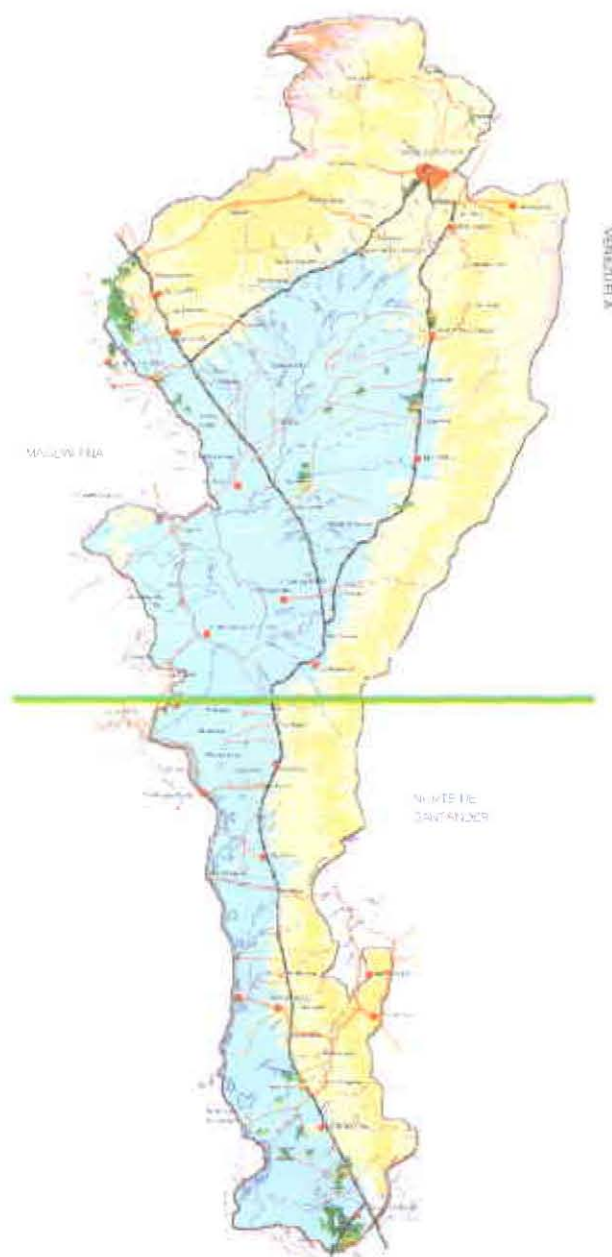
Northern Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in the Magdalena State



Zona Norte

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en el departamento del Cesar

Northern Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in the Cesar State



- Cultivos de Palma de Aceite
- Plantas de Beneficio

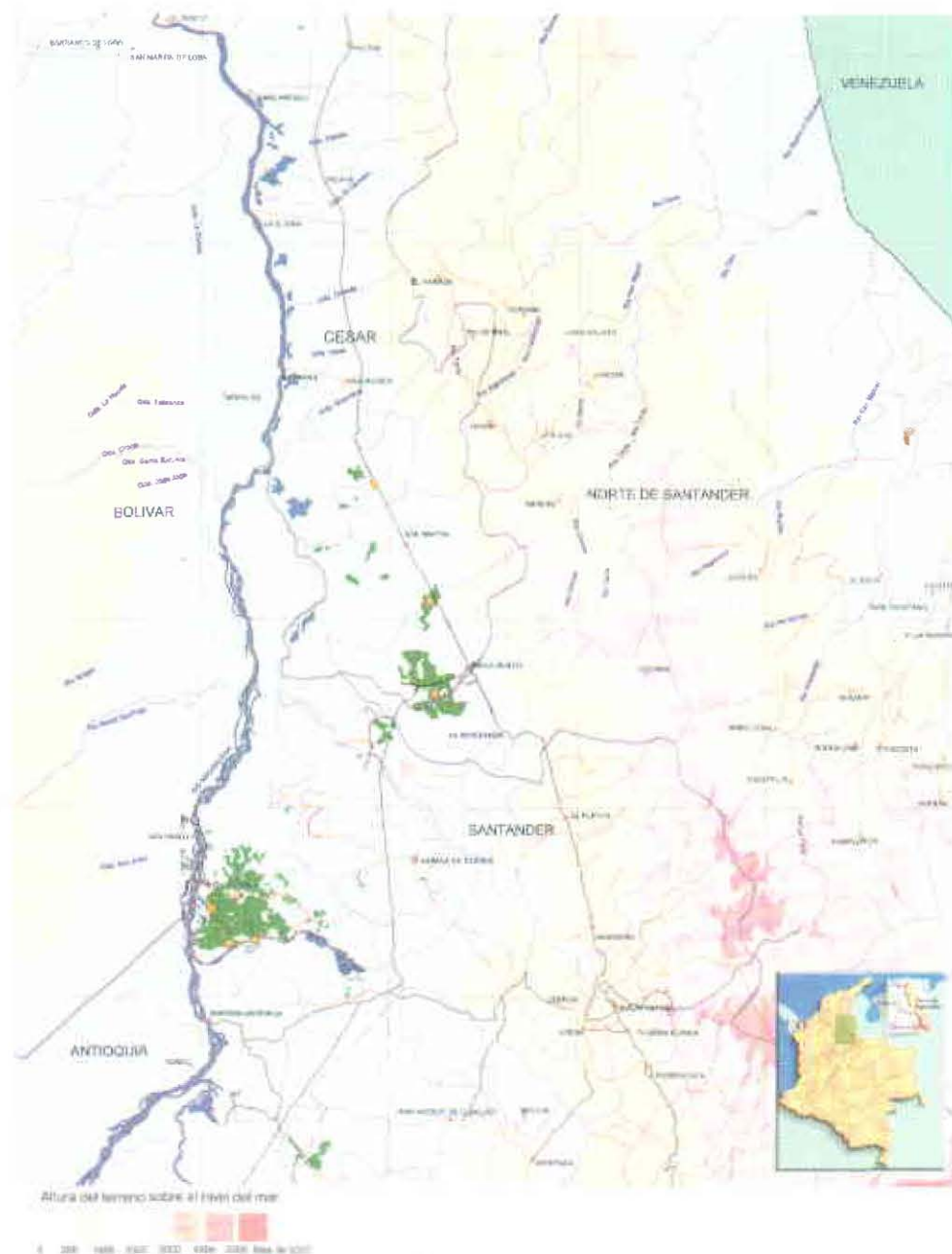
Tabla 3. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Central, 2002*Palm Oil Mills in the Central Zone*

Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Cesar	San Alberto	Industrial Agraria La Palma S.A. - Indupalma
	Aguachica	Agroince Ltda. y Cía. S.C.A.
	San Martín	Palmas del Cesar S.A.
Norte de Santander	El Zulia	Cooperativa Palmas Riscaralda Ltda.
Santander	Puerto Wilches	Extractora Monterrey "Proagro" & Cía. S.C.A.
		Oleaginosas Las Brisas S.A.
		Palmas Oleaginosas Bucarelia S.A.
		Palmeras de Puerto Wilches S.A.

Zona Central

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite

Central Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills



CONVENCIONES

- ✓ Vías Principales
- ✗ Vías Secundarias
- Ríos Principales
- ✗ Ríos Secundarios
- Límite Departamental
- Límite Municipal
- Cabeceras Municipales
- Cultivo de palma de aceite
- Ubicación de las plantas de beneficio

Reconocimiento y levantamiento geodésico sobre aerofotografías y cartografía a escala 1:25,000 del Instituto Geográfico Agustín Codazzi - IGAC

LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL CULTIVO DE PALMA DE ACEITE ZONA CENTRO-

CENSO NACIONAL DE PALMA DE ACEITE - COLOMBIA 1997
Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

Zona Central

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en el departamento de Santander

Central Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in the Santander State



Cultivos de Palma de Aceite

Plantas de Beneficio

Zona Central

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en el departamento del Cesar

Central Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in the Cesar State



- Cultivos de Palma de Aceite
- Plantas de Beneficio

Tabla 4. Plantas de beneficio de fruto de palma de aceite en la Zona Occidental, 2002
Palm Oil Mills in the Western Zone

Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Nariño	Tumaco	Araki S.A. Astorga S.A. Palmas de Tumaco Ltda. Palmar Santa Elena Ltda. Palmas Santa Fe Ltda. Palmeiras S.A. Palmeros Asociados del Pacífico - Palmapac Ltda.

Zona Occidental

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite

Western Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills



CONVENCIONES

- Vías Principales
- Vías Secundarias
- Vías Terciarias
- Vías Cuaternarias
- Límite Departamental
- Límite Municipal
- Cabecera Municipal
- Cultivo de palma de aceite
- Ubicación de las plantas de beneficio

Elaboración y actualización gráfica sobre estadísticas y cartografía a escala 1:60.000 del Instituto Geográfico Agustín Codazzi - IGC

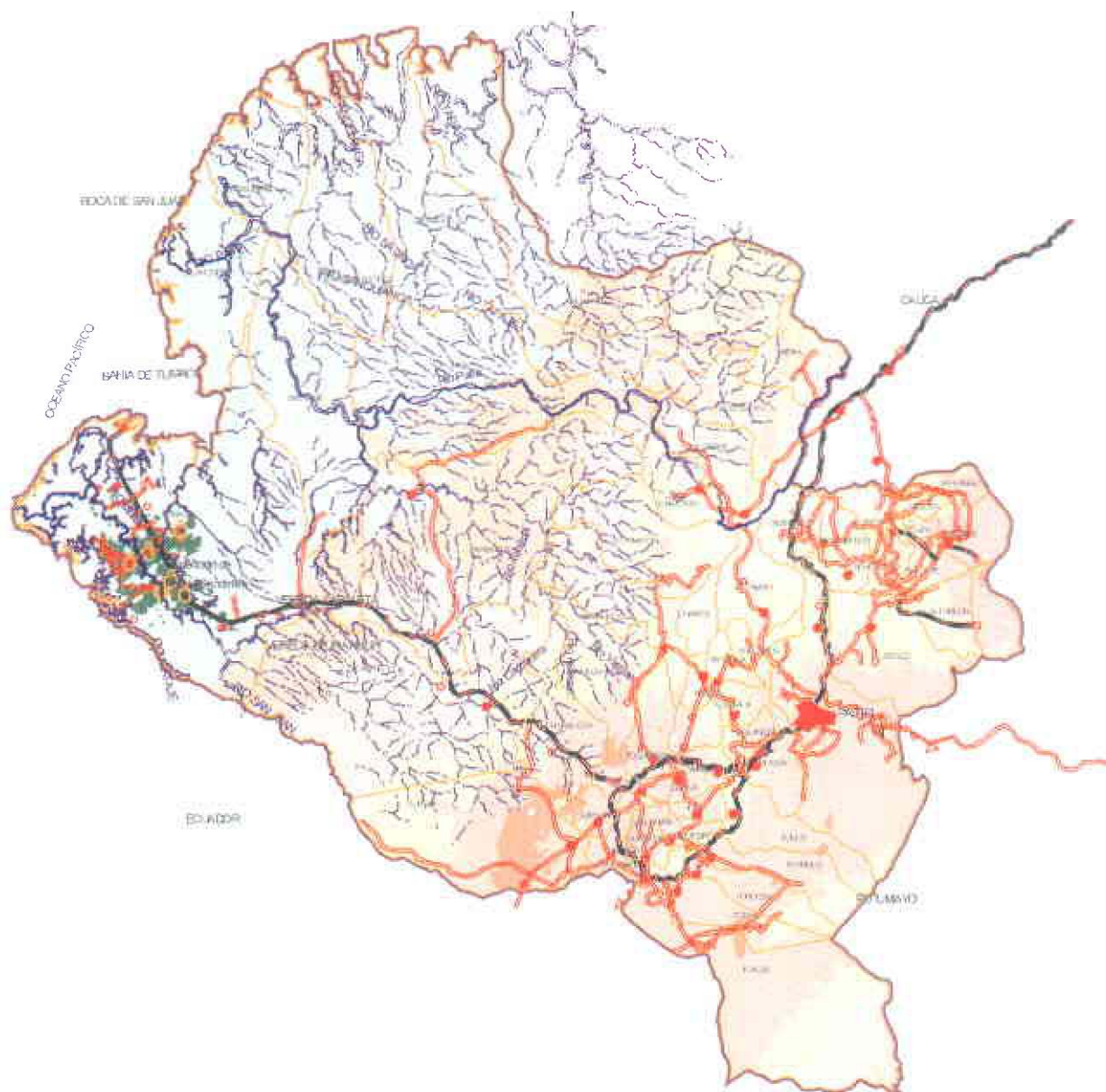
LOCALIZACIÓN GEOGRÁFICA DEL CULTIVO DE PALMA DE ACEITE ZONA OCCIDENTE-

CENSO NACIONAL DE PALMA DE ACEITE - COLOMBIA 1997
Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite - Fedepalma

Zona Occidental

Localización geográfica de los cultivos y plantas de beneficio de palma de aceite en el departamento de Nariño

Western Zone. Geographical Location of Oil Palm Plantations and Palm Oil Mills in the Nariño State



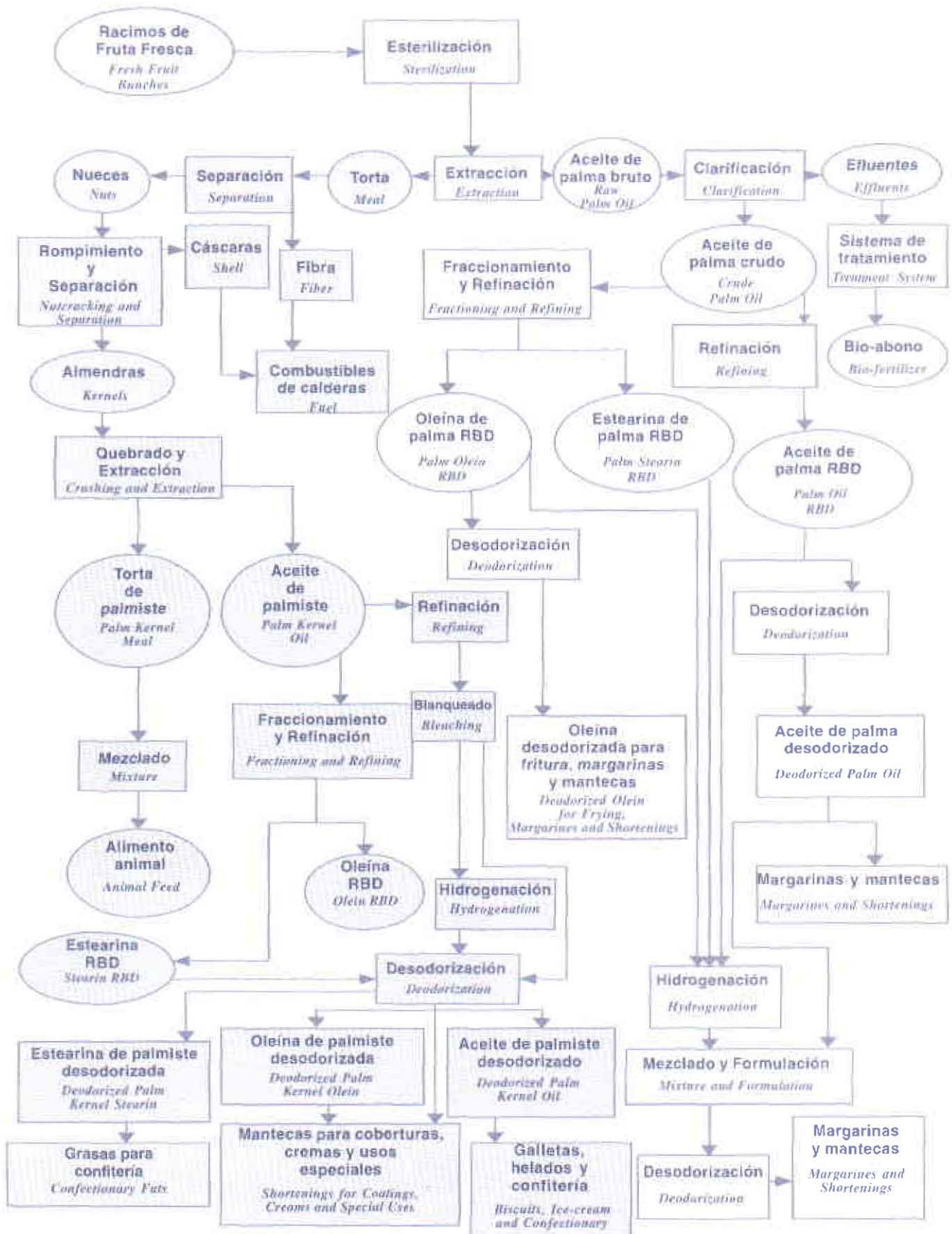
- Cultivos de Palma de Aceite
- Plantas de Beneficio

**Estadísticas de la palma
de aceite en Colombia**

Oil Palm Statistics in Colombia

1998 - 2002

Oil Palm Processing



36

Sección 2.1 Área sembrada y capacidad de las plantas de beneficio

Planted Area and Capacity of Palm Oil Mills

Tabla 5. Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas (En hectáreas)
Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones (In Hectares)

Año / Year	Área	Central / Central		Norte / North		Occidental / West		Oriental / East		Totales	
		ha	Part. (%)	ha	Part. (%)	ha	Part. (%)	ha	Part. (%)	ha	Part. (%)
1998	Sembrada 1/ Planted	35.041	24,2	38.615	26,6	19.409	13,4	51.962	35,8	145.027	100
	En producción / Mature	27.751	22,5	32.349	26,3	15.825	12,9	47.205	38,3	123.130	100
	En desarrollo / Immature	7.290	33,3	6.266	28,6	3.583	16,4	4.757	21,7	21.897	100
1999	Sembrada	37.013	24,6	39.678	26,4	20.971	13,9	52.737	35,1	150.399	100
	En producción	28.872	22,5	34.343	26,7	16.310	12,7	48.898	38,1	128.423	100
	En desarrollo	8.141	37,0	5.335	24,3	4.660	21,2	3.839	17,5	21.976	100
2000	Sembrada	39.126	24,9	42.817	27,2	21.602	13,7	53.783	34,2	157.327	100
	En producción	30.498	22,6	35.700	26,5	18.249	13,5	50.325	37,3	134.772	100
	En desarrollo	8.628	38,3	7.117	31,6	3.353	14,9	3.458	15,3	22.555	100
2001	Sembrada	44.227	26,1	46.923	27,7	23.230	13,7	55.184	32,5	169.564	100
	En producción	32.172	23,2	37.117	26,8	18.381	13,3	50.787	36,7	138.457	100
	En desarrollo	12.055	38,8	9.806	31,5	4.849	15,6	4.397	14,1	31.107	100
2002e	Sembrada	46.825	26,4	54.259	29,3	25.056	13,5	57.025	30,8	185.165	100
	En producción	33.698	23,2	38.878	26,8	19.253	13,3	53.197	36,7	145.027	100
	En desarrollo	15.127	37,7	15.381	38,3	5.803	14,5	3.828	9,5	40.138	100

Nota:

1/ La superficie sembrada en palma de aceite hace referencia al área neta, es decir, el espacio sólo ocupado por la palma de aceite y calculado con base en densidades de siembra reportada por los productores. Según el Censo Nacional (1997-1998), la relación entre área neta y área bruta arroja un resultado del 93,3% / The planted area refers to the net area, which is the surface occupied by the oil palm, calculated based on the plant density reported by the producers. According to the National Survey, the net area to gross area ratio is 93.3%.

e: estimado / estimated

Fuente/Source: Censo Nacional de Plantaciones y Plantas de Beneficio 1997-1998 y Encuestas con los Productores / National Survey on Plantations and Palm Oil Mills 1997 - 1998 and Surveys with the Producers.

Gráfico 1. Distribución del área sembrada de palma de aceite por zonas, 2002
Distribution of Oil Palm Planted Area by Zones

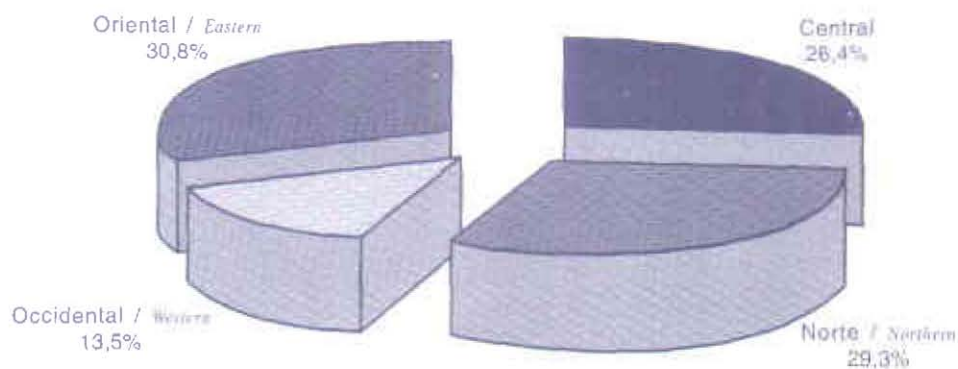


Tabla 6. Capacidad instalada de plantas de beneficio de fruto de palma de aceite por zonas (En toneladas de RFF/hora)*Installed Capacity of Palm Oil Mills by Zones (In Tons FFB/hour)*

Zona / Zone	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Oriental / Eastern	259	259	273	291	295	36,2
Norte / Northern	220	222	224	238	244	29,9
Central / Central	169	177	177	182	185	22,7
Occidental / Western	76	79	88	90	92	11,2
TOTAL	724	747	762	801	816	100,0
Variación / Growth Rate %	0,7	3,2	2,0	5,1	1,8	

Tabla 7. Distribución por tamaño de las plantas de beneficio de fruto de palma de aceite, 2001 - 2002*Distribution of Palm Oil Mills by Size*

Rango de tamaño <i>Size range 1/</i>	Número de plantas de beneficio <i>Number of mills</i>		Capacidad instalada agregada <i>Aggregate installed capacity 2/</i>		Distribución de la capacidad instalada <i>% Distribution of the installed capacity</i>	
	2001	2002	2001	2002	2001	2002
0 - 5	7	5	25	17	3,1	2,0
6 - 10	13	13	111	107	13,9	13,1
11 - 15	11	14	150	191	18,7	23,4
16 - 25	11	11	218	228	27,2	27,9
Mayor de 25	9	8	297	274	37,1	33,6
TOTAL	51	51	801	816	100,0	100,0

Nota:

1/ Se refiere a la clasificación de las plantas de beneficio según su capacidad de procesamiento medida en toneladas de RFF por hora / Classification of palm oil mills according to their processing capacity measured in tons FFB per hour.

2/ Se calcula agregando las capacidades instaladas de las plantas de beneficio en cada rango / This is calculated by aggregating the installed capacity of palm oil mills in each size range.

Tabla 8. Capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio
Storage Capacity of Palm Oil Mills

Zona <i>Zone</i>	1998		1999		2000		2001		2002		Part. % <i>ton</i>
	ton	días	ton	días	ton	días	ton	días	ton	días	
Central / <i>Central</i>	11.800	36	11.800	31	12.100	31	12.100	35	12.650	31	20,0
Norte / <i>Northern</i>	19.950	50	20.030	44	19.880	39	19.890	45	18.554	39	29,4
Occidental / <i>Western</i>	4.888	27	5.694	25	6.144	25	6.144	30	6.634	26	10,5
Oriental / <i>Eastern</i>	26.262	52	26.487	44	26.573	45	26.764	47	25.352	41	40,1
TOTAL	62.900	44	64.011	38	64.697	37	64.898	36	63.190	36	100,0
Variación / <i>Growth Rate %</i>	4,4		1,8		1,1		0,3		-2,6		

Nota:

La capacidad de almacenamiento se mide en términos de toneladas y en su equivalente en días de producción / *The storage capacity of mills is measured in terms of tons and its equivalent days of production of palm oil.*

* Esta tabla presenta un cambio metodológico respecto a años anteriores.

Gráfico 2. Evolución de la capacidad de almacenamiento de aceite de palma en plantas de beneficio
Evolution of Palm Oil Mills Storage Capacity

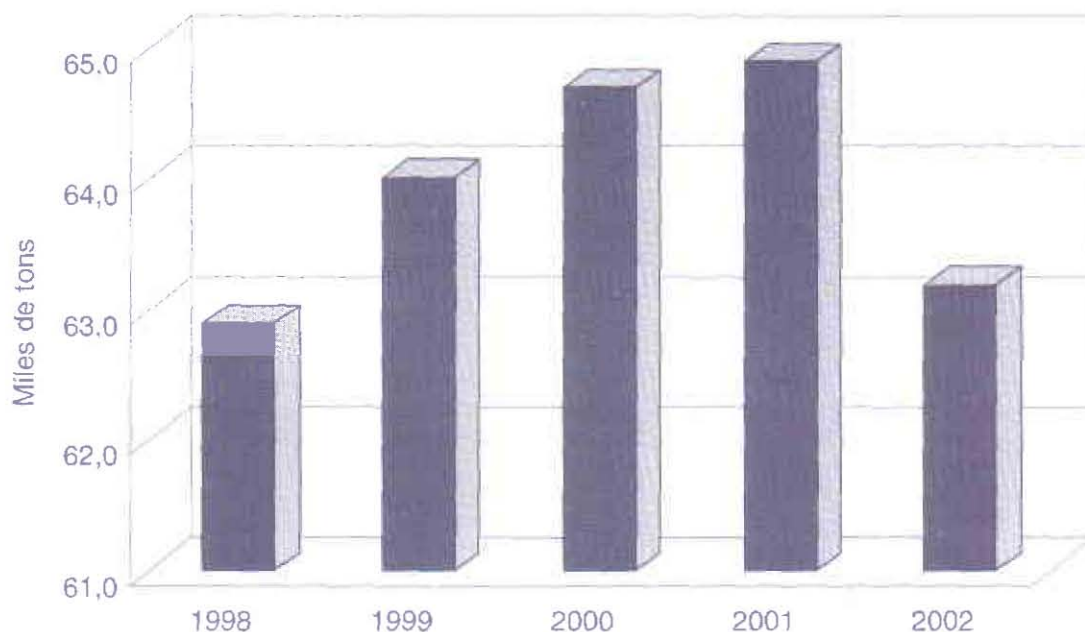


Tabla 9. Plantas de beneficio y otras empresas que procesan almendra de palma, 2002
Palm Oil Mills and other Enterprises that Process Palm Kernel

Zona <i>Zone</i>	Departamento <i>State</i>	Municipio <i>Municipality</i>	Nombre de la empresa <i>Enterprise</i>
Plantas de beneficio <i>Palm Oil Mills</i>			
Oriental / <i>Eastern</i>	Meta	Acacias	Palmeras del Llano Ltda.
		Cumara	Hacienda la Cabaña S.A.
		San Carlos de Guaroa	Inversiones del Darién S.A.
Norte / <i>Northern</i>	Cesar	Agustín Codazzi	Oleoflores Ltda.
		El Copey	Palmeras de la Costa S.A.
	Magdalena	Ciénaga	Extractora de Aceite El Roble S.A. Palmas Oleaginosas del Magdalena Ltda. - Padelma Ltda. Grasas y Derivados S.A. - Gradesa S.A.
		Aracataca	Extractora Tequendama Ltda. Palmares y Ganadería Ltda. - Palmag Ltda.
		El Retén	Aceltes S.A.
Central / <i>Central</i>	Cesar	San Martín	Palmas del Cesar S.A.
		San Alberto	Industrial Agraria la Palma S.A. - Indupalma S.A.
Occidental / <i>Western</i>	Nariño	Tumaco	Palmeiras S.A.
Otras empresas <i>Other Enterprises</i>			
Oriental / <i>Eastern</i>	Cundinamarca	Bogotá, D.C.	Sigra S.A. Inversiones Agrograsas Ltda.
	Meta	Villavicencio	Proteínas del Oriente S.A. Oleaginosas del Occidente S.A.
Norte / <i>Northern</i>	Magdalena	Fundación	Aceites y Concentrados del Caribe Ltda. - Aceconca Ltda.
Central / <i>Central</i>	Santander	Bucaramanga	Aceltes y Grasas de Santander Ltda. - Aceygrades Ltda.
Occidental / <i>Western</i>	Valle del Cauca	Buga	Concentrados S.A.

Sección 2.2 Producción y rendimientos

Production and Yields

Tabla 10. Producción de la agroindustria de la palma de aceite (En toneladas)

Production of the Oil Palm Agroindustry (In Tons)

Productos / Products	Zonas / Zones	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Fruto de palma de aceite 1/ <i>FFB of oil palm</i>	Oriental / Eastern	713.743	842.363	816.509	951.626	878.023	34,3
	Norte / Northern	617.273	694.490	747.822	763.195	696.561	27,2
	Central / Central	511.927	567.219	573.078	609.118	623.889	24,4
	Occidental / Western	249.230	319.211	328.230	324.592	359.758	14,1
	TOTAL	2.089.645	2.428.481	2.464.727	2.647.875	2.558.231	100,0
Aceite de palma crudo <i>Crude palm oil</i>	Oriental	150.386	180.771	178.244	197.443	185.667	35,1
	Norte	120.862	137.509	153.154	155.517	143.395	27,1
	Central	98.444	114.238	118.226	122.041	123.619	23,4
	Occidental	54.507	67.992	74.377	72.570	75.719	14,3
	TOTAL	424.198	500.510	524.001	547.571	528.400	100,0
Almendra de palma <i>Palm kernel</i>	Oriental	27.673	33.600	35.326	42.137	39.251	33,8
	Norte	26.182	29.974	33.123	32.741	31.052	26,8
	Central	22.202	24.664	26.977	30.278	32.054	27,6
	Occidental	9.795	12.379	13.523	13.370	13.637	11,8
	TOTAL	85.852	100.617	108.949	118.526	115.994	100,0
Aceite de palmiste crudo 2/ <i>Crude palm kernel oil</i>	Oriental	11.069	13.440	14.731	17.698	16.485	33,8
	Norte	10.473	11.990	13.812	13.751	13.042	26,8
	Central	8.881	9.866	11.249	12.717	13.463	27,6
	Occidental	3.918	4.952	5.639	5.615	5.727	11,8
	TOTAL	34.341	40.247	45.432	49.781	48.717	100,0
Torta de palmiste 3/ <i>Palm kernel meal</i>	Oriental	13.837	16.800	18.225	21.743	20.253	33,8
	Norte	13.091	14.987	17.088	16.894	16.023	26,8
	Central	11.101	12.332	13.917	15.623	16.540	27,6
	Occidental	4.898	6.190	6.977	6.899	7.036	11,8
	TOTAL	42.926	50.309	56.207	61.159	59.853	100,0

Nota:

1/ Los coeficientes de conversión promedio nacional de fruto a aceite crudo son / The national average conversion coefficients of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm to Crude Palm Oil are: 1998=20,3%, 1999=20,6%; 2000=21,3%; 2001=20,7%, 2002=20,7%

2/ Los coeficientes de conversión promedio nacional de almendra a aceite de palmiste crudo son / The national average conversion coefficients of Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil are: 1998-1999 = 40%; 2000 = 41,7%; 2001-02 = 42%

3/ Los coeficientes de conversión promedio nacional de almendra a torta de palmiste son / The national average conversion coefficients of Palm Kernel to Palm Kernel Meal are: 1998-1999 = 50%, 2000-02 = 51,6%.

Estos coeficientes son formados a partir de promedios resultantes de los procesos de extracción, los cuales están sujetos a revisión de acuerdo a los mejoramientos tecnológicos en los mismos / These coefficients are calculated based on the average results of the extraction process and are subject to revisions depending on technological improvements in the processes.

Gráfico 3. Distribución de la producción de aceite de palma crudo por zonas en porcentaje, 2002

Distribution of Crude Palm Oil Production by Zones (In Percent)

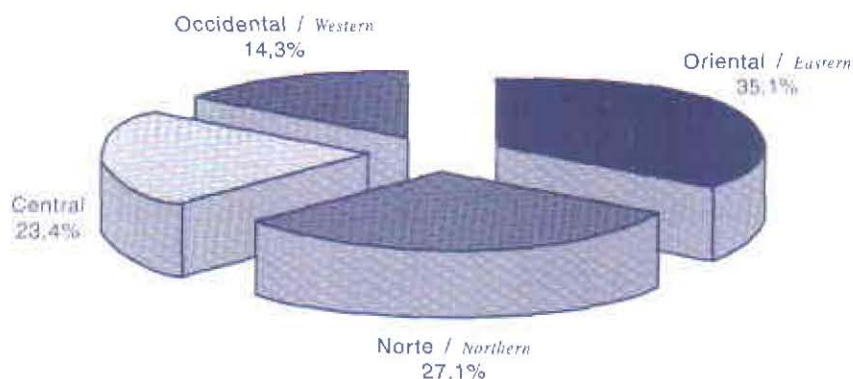


Gráfico 4. Crecimiento anual de la producción total de aceite de palma crudo (En porcentaje)

Annual Growth of Total Crude Palm Oil Production (In Percent)

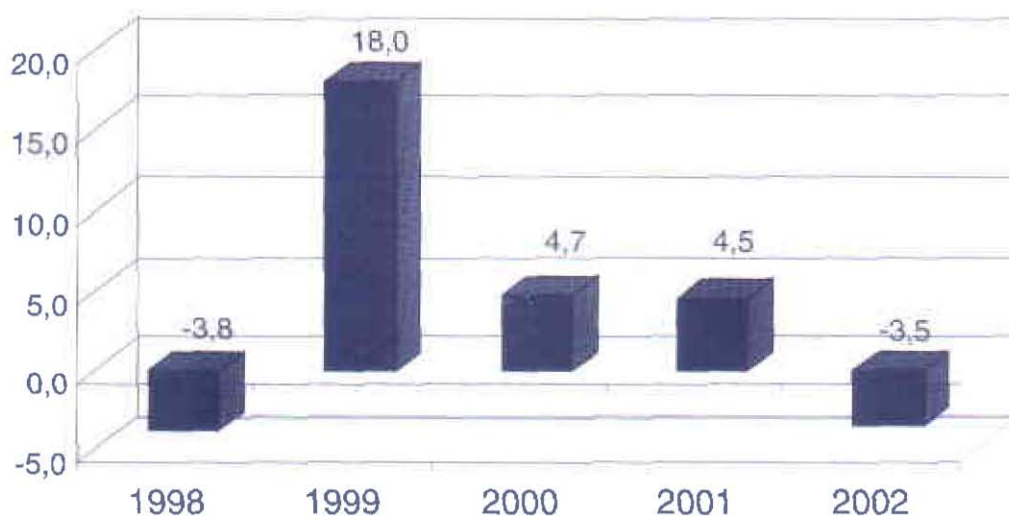


Gráfico 5. Crecimiento anual de la producción de aceite de palma crudo por zonas
(En porcentaje)

Annual Growth of Crude Palm Oil Production by Zone (In Percent)

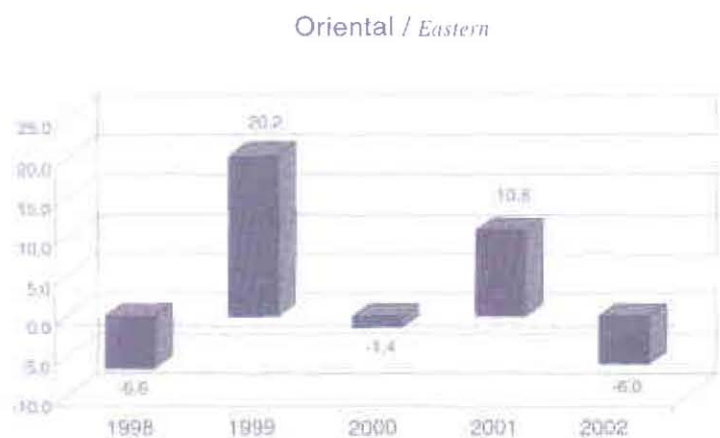
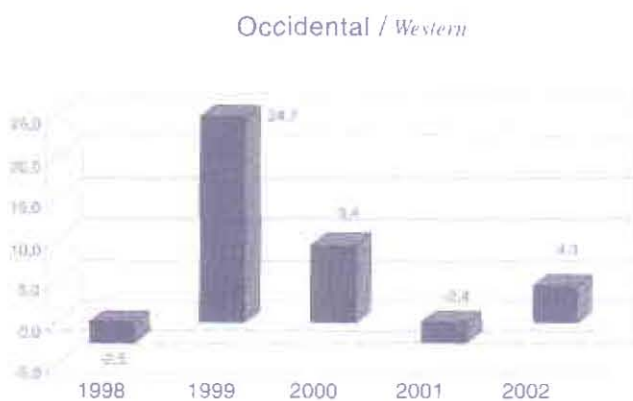
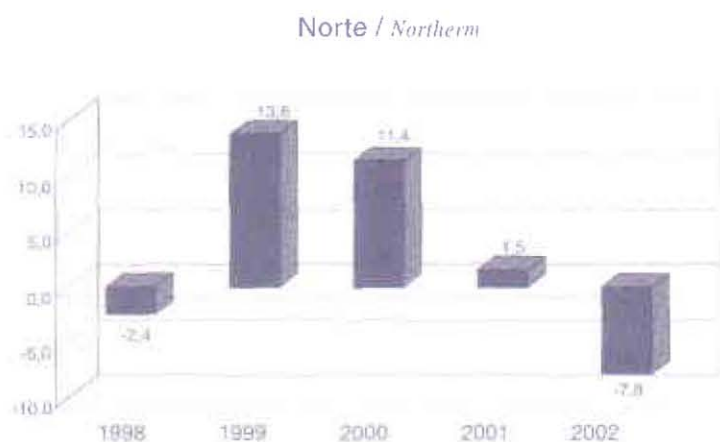
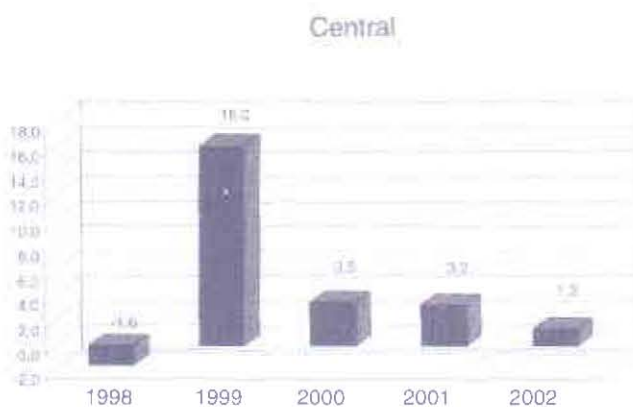


Tabla 11. Rendimientos promedio mensual de aceite de palma crudo
(En toneladas / hectárea)

Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production (In Tons / Hectare)

Mes / Month	1998	1999	2000	2001	2002
Enero	0,28	0,31	0,34	0,35	0,30
Febrero	0,28	0,34	0,31	0,32	0,30
Marzo	0,33	0,41	0,34	0,40	0,33
Abril	0,36	0,37	0,29	0,36	0,39
Mayo	0,35	0,32	0,34	0,38	0,32
Junio	0,32	0,32	0,33	0,33	0,27
Julio	0,33	0,31	0,33	0,34	0,29
Agosto	0,29	0,31	0,33	0,34	0,31
Septiembre	0,26	0,32	0,35	0,30	0,28
Octubre	0,24	0,31	0,32	0,31	0,32
Noviembre	0,20	0,29	0,32	0,28	0,28
Diciembre	0,21	0,30	0,29	0,22	0,25
TOTAL	3,45	3,89	3,89	3,95	3,64
Variación / Growth Rate %	-6,06	12,93	-0,06	1,72	-7,87

Gráfico 6. Evolución de los rendimientos promedio mensuales de aceite de palma crudo, 2001 - 2002

Evolution of the Monthly Average Yields of Crude Palm Oil Production

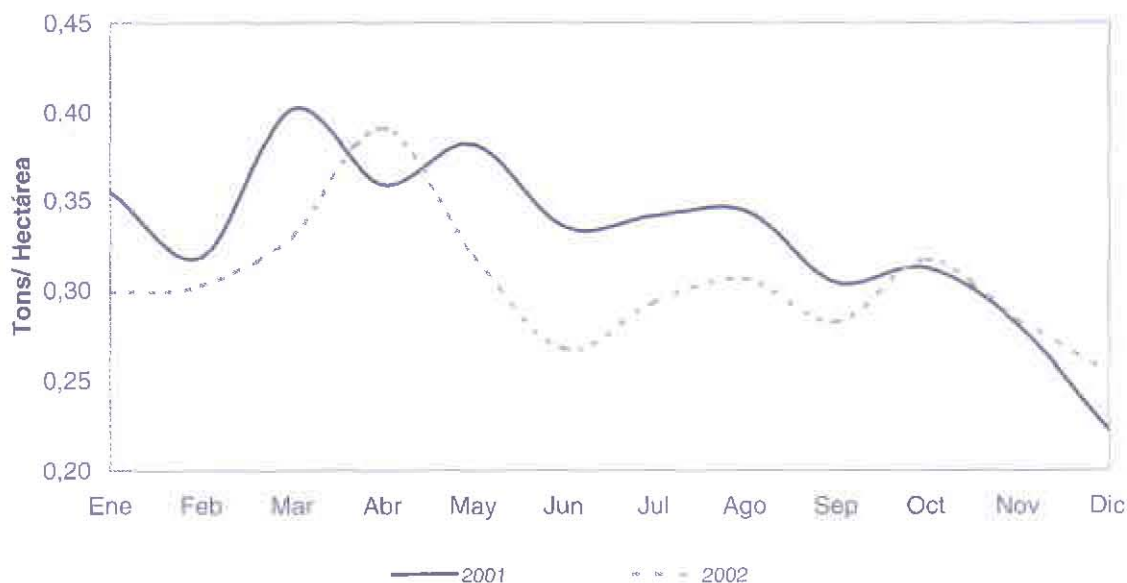


Tabla 12. Rendimiento anual de la producción de fruto de la palma de aceite por zona
(En toneladas / hectárea)

Annual Yields of Production of Fresh Fruit Bunches of Oil Palm by Zones (In Tons / Hectare)

Zona	1998	1999	2000	2001	2002	Variación / Growth Rate %
Oriental / Eastern	15,2	17,2	16,2	18,7	16,5	-11,9
Norte / Northern	19,0	20,2	20,9	20,6	17,9	-12,9
Central / Central	18,4	19,6	18,8	19,0	18,5	-2,4
Occidental / Western	15,7	19,6	18,0	17,7	18,7	5,8
TOTAL	16,9	18,9	18,3	19,1	17,6	-7,8
Variación / Growth Rate %	-0,6	11,8	-3,2	4,6	-7,8	

Tabla 13. Rendimiento anual de aceite de palma crudo por zona (En toneladas / hectárea)

Annual Yields of Crude Palm Oil Production by Zones (In Tons / Hectare)

Zona	1998	1999	2000	2001	2002	Variación / Growth Rate %
Oriental	3,2	3,7	3,5	3,9	3,5	-10,2
Norte	3,7	4,0	4,3	4,2	3,7	-12,0
Central	3,5	4,0	3,9	3,8	3,7	-3,3
Occidental	3,4	4,2	4,1	3,9	3,9	-0,4
TOTAL	3,4	3,9	3,9	4,0	3,6	-7,9
Variación / Growth Rate %	-8,1	14,4	0,0	1,7	-7,9	

Tabla 14. Rendimiento anual de almendra de palma de aceite por zona
(En kilogramos / hectárea)

Annual Yields of Oil Palm Kernel Production by Zones (In Kilograms / Hectare)

Zona	1998	1999	2000	2001	2002	Variación / Growth Rate %
Oriental	586,2	687,1	702,0	829,7	737,8	-11,1
Norte	809,4	872,8	927,8	882,1	798,7	-9,5
Central	800,0	854,3	884,5	941,1	951,2	1,1
Occidental	619,0	759,0	741,0	727,4	708,3	-2,6
TOTAL	697,2	783,5	808,4	856,0	799,8	-6,6
Variación / Growth Rate %	-2,1	12,4	3,2	5,9	-6,6	

Sección 2.3 Comercialización

Marketing

Tabla 15. Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino

Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets

Mercado / Market	Toneladas / Tons		Part. % / Share		Variación / Growth Rate %	
	2001	2002	2001	2002	Absoluta / Absolute	%
Bogotá 1/	153.000	156.470	33,7	34,6	3.470	-2,3
Cali 2/	64.386	58.309	14,2	12,9	-6.077	-9,4
Centro 3/	60.970	57.066	13,4	12,6	-3.904	-6,4
Costa 4/	175.882	180.303	38,7	39,9	4.421	2,5
TOTAL PAÍS / Total Country	454.238	452.148	100,0	100,0	-2.090	-0,5

Nota:

1/ Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacías

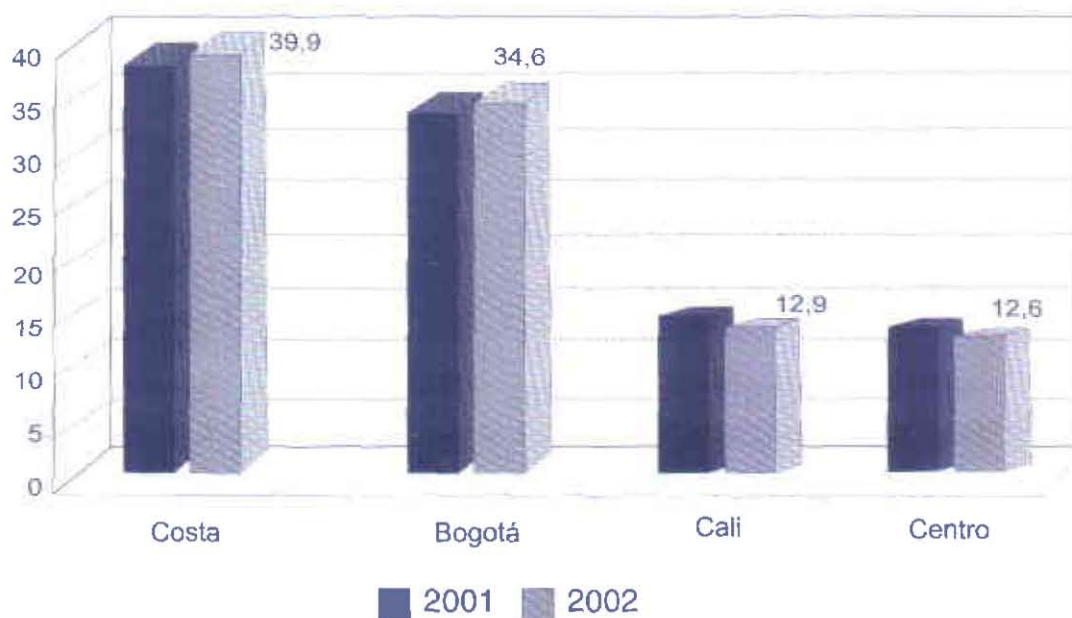
2/ Cali y Buga

3/ Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4/ Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

Gráfico 7. Distribución de las ventas nacionales de aceite de palma crudo según mercados de destino (En porcentaje)

Distribution of Domestic Sales of Crude Palm Oil by Markets (In Percent)



Nota:

Las ventas nacionales se refieren a las realizadas por los productores de aceite de palma crudo / Domestic sales by crude palm oil producers

Tabla 16. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Oriental según destino (En miles de toneladas)

Distribution of the Eastern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)

	2001	2002	Variación / Growth Rate		Part. / Share %	
			Absoluta / Absolute	%	2001	2002
Producción / Production	197,4	185,7	-11,8	-6,0	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	170,7	166,4	-4,3	-2,5	86,4	89,6
Bogotá 1/	146,4	144,4	-2,0	-1,3	74,1	77,8
Cali 2/	16,9	16,6	-0,3	-2,1	8,6	8,9
Centro 3/	8,3	5,0	-1,3	-20,6	3,2	2,7
Costa 4/	1,1	0,4	-0,7	-59,6	0,6	0,2
Exportaciones crudo / Exports	30,7	18,0	-12,7	-41,4	15,5	9,7
Cambio en inventarios / Change in stocks	-3,9	1,3	n.a.	n.a.	-2,0	0,7

Tabla 17. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Norte según destino (En miles de toneladas)

Distribution of the Northern Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)

	2001	2002	Variación / Growth Rate		Part. / Share %	
			Absoluta / Absolute	%	2001	2002
Producción / Production	155,5	143,4	-12,1	-7,8	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	126,5	123,4	-3,1	-2,4	81,3	86,0
Bogotá 1/	1,3	1,0	-0,3	-26,6	0,8	0,7
Cali 2/	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Centro 3/	4,0	3,3	-0,7	-16,4	2,6	2,3
Costa 4/	121,2	119,1	-2,1	-1,7	77,9	83,0
Exportaciones crudo / Exports	28,2	21,2	-6,9	-24,6	18,1	14,8
Cambio en inventarios / Change in stocks	0,9	-1,2	n.a.	n.a.	0,6	-0,9

Nota:

1/ Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacías

2/ Cali y Buga

3/ Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4/ Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

Tabla 18. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Central según destino (En miles de toneladas)*Distribution of the Central Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)*

	2001	2002	Variación / Growth Rate		Part. / Share %	
			Absoluta / Absolute	%	2001	2002
Producción / Production	122,0	123,6	1,6	1,3	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	104,9	113,5	8,7	8,3	85,9	91,8
Bogotá 1/	4,0	6,1	2,2	54,9	3,2	5,0
Cali 2/	1,9	1,8	-0,1	-5,6	1,6	1,5
Centro 3/	45,4	44,8	-0,6	-1,2	37,2	36,3
Costa 4/	53,6	60,8	7,2	13,3	43,9	49,2
Exportaciones crudo / Exports	17,5	10,5	-7,0	-39,8	14,4	8,5
Cambio en inventarios / Change in stocks	-0,3	-0,5	n.a	n.a.	-0,3	-0,4

Tabla 19. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo de la Zona Occidental según destino (En miles de toneladas)*Distribution of the Western Zone's Crude Palm Oil Sales by Markets (In Thousand Tons)*

	2001	2002	Variación / Growth Rate		Part. / Share %	
			Absoluta / Absolute	%	2001	2002
Producción / Production	72,6	75,7	3,1	4,3	100,0	100,0
Ventas al mercado interno / Domestic sales	52,2	48,8	-3,4	-6,5	72,0	64,5
Bogotá 1/	1,4	5,0	3,6	261,9	1,9	6,6
Cali 2/	45,6	39,9	-5,6	-12,3	62,8	52,8
Centro 3/	5,3	3,9	-1,4	-26,4	7,3	5,1
Costa 4/	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Exportaciones crudo / Exports	23,2	26,3	3,0	13,1	32,0	34,7
Cambio en inventarios / Change in stocks	-2,9	0,6	n.a	n.a	-4,0	0,8

Nota:

1/ Bogotá, Girardot, Villavicencio y Acacías

2/ Cali y Buga

3/ Bucaramanga, Medellín y Cúcuta

4/ Barranquilla, Ciénaga y Codazzi

Tabla 20. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores, 2002*Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers*

Empresas / Enterprise	Demanda / Demand		Componentes de la Demanda / Demand Composition			
	Tons	Participación (%)	Uso Local / Domestic Use		Exportación / Export	
			Tons	Participación (%)	Tons	Participación (%)
Industriales / Manufacturers	389.151	86,1	369.245	88,7	19.906	55,5
Alianza Team S.A.1/	111.965	24,8	100.143	24,1	11.822	33,0
Grupo Grasco 2/	85.047	18,8	85.032	20,4	15	0,0
Famar S.A.	28.011	6,2	23.573	5,7	4.438	12,4
Lloreda Grasas S.A.	58.320	12,9	56.857	13,7	1.463	4,1
Duquesa S.A.	15.371	3,4	15.371	3,7	0	0,0
Unilever Andina S.A.	8.910	2,0	8.910	2,1	0	0,0
Santandereana de Aceites S.A.	18.633	4,1	18.599	4,5	34	0,1
Oleofiores Ltda.	13.671	3,0	13.671	3,3	0	0,0
Fanagra S.A.	12.177	2,7	12.177	2,9	0	0,0
Del Llano S.A.	6.816	1,5	6.600	1,6	216	0,6
Gradesa S.A.	21.463	4,7	19.545	4,7	1.918	5,4
Sigra S.A.	8.767	1,9	8.767	2,1	0	0,0
Comercializadoras / Traders 3/	25.670	5,7	25.670	6,2	0	0,0
Otros / Others	37.327	8,3	21.391	5,1	15.935	44,5
TOTAL	452.148	100,0	416.306	100,0	35.842	100,0

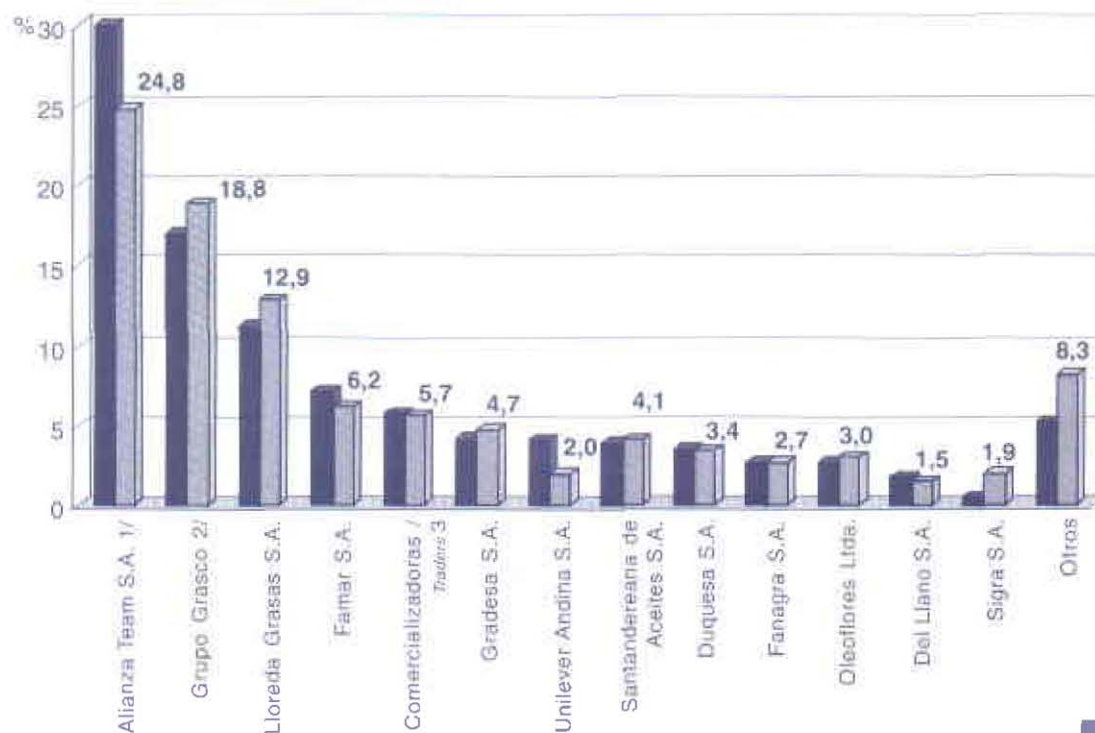
Nota:

La demanda se refiere a las ventas realizadas por los productores de aceite de palma crudo a las empresas, distribuida para la elaboración de productos procesados con destino de exportación y de ventas locales / Demand refers to crude palm oil purchases of companies from producers, which are used as raw materials for exports or for domestic products.

1/ Acegrasas S.A., Grasas S.A., Fagrave S.A., Gravetal S.A., C.I. Granandinos S.A.

2/ Grasco S.A., Gracetales S.A., Detergentes S.A., Progral S.A.

3/ Rivera Buenaventura & Cía Ltda., Proveagro Ltda. y Soluagro Ltda.

Gráfico 8. Distribución de las ventas de aceite de palma crudo según compradores*Distribution of Crude Palm Oil Sales by Buyers*

Sección 2.4 Oferta y consumo aparente

Supply and Disappearance

Tabla 21. Importaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite
(En toneladas)

Imports of Oil Palm Products (In Tons)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	0	592	373	0	0	0,0
Fracciones / Palm oil fractions	10	0	3.598	217	4.029	74,4
Aceite de palmiste en almendra 1/ Palm kernel oil in kernel	1.593	43	0	0	432	8,0
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	0	315	1463	400	953	17,6
TOTAL	1.593	950	5.435	617	5.414	100,0
Variación / Growth Rate %	397,9	-40,4	-471,9	-88,6	777,4	

Nota:

1/ El coeficiente de conversión de almendra importada a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of imported Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 42%

Tabla 22. Importaciones de semilla para siembra de palma de aceite según compradores (En kilogramos)

Imports of Oil Palm Seeds According to Buyers (In Kilograms)

Nombre de la empresa / Enterprise	1997	1998	1999	2000	2001	Part. %
Hacienda la Cabaña S.A.	148	464	2.299	2.752	2.822	30,6
Industrial Agraria la Palma S.A. - Indupalma	740	1.017	904	1.472	969	10,5
Unipalma S.A.	176	140	45	1.231	1.992	21,6
Organización de Naciones Unidas - ONU	0	0	746	843	555	6,0
Palmas Oleaginosas Bucarelia S.A.	433	0	445	181	0	0,0
Araki S.A.	0	0	245	112	0	0,0
Palmas de Tumaco Ltda.	176	0	130	95	0	0,0
Rebiotec Ltda.	1.606	1.453	68	54	2.300	25,0
Astorga S.A.	0	0	196	42	0	0,0
Oleaginosas las Brisas S.A.	168	154	70	42	0	0,0
Oleoflores Ltda.	0	10	0	30	0	0,0
Compañía de Palmicultores de Colombia Ltda.	0	0	945	0	0	0,0
Guaicaramo S.A.	0	0	168	0	0	0,0
Palmas del Cesar S.A.	178	0	125	0	0	0,0
Extractora Monterrey «Proagro» & Cia S.C.A.	0	400	90	0	0	0,0
Cooperativa de Palmicultores de Santander Ltda.	0	1.098	0	0	0	0,0
Palmeras de la Costa S.A.	0	187	0	0	0	0,0
Inversiones del Darién S.A.	456	121	0	0	0	0,0
Casa Luker S.A.	0	55	0	0	0	0,0
Palmeiras S.A.	240	0	0	0	577	6,3
Palmar de Oriente Ltda.	220	0	0	0	0	0,0
Jorge Ismael Loza Gualdrón	93	0	0	0	0	0,0
Sucesores de José de Jesús Restrepo & Cia. S.A. - Palmas del Casanare	48	0	0	0	0	0,0
Agropecuaria Venecia Ltda.	42	0	0	0	0	0,0
TOTAL	4.725	5.099	6.476	6.854	9.215	100,0
Variación / Growth Rate %	79,0	7,9	27,0	5,8	34,4	

Nota:

Cada semilla de palma de aceite tiene un peso que oscila entre / Each oil palm seed weighs between: 3,3 & 5,2 gr

Fuente / Source: DIAN

Tabla 23. Exportaciones de productos de la agroindustria de la palma de aceite
(En toneladas)
Exports of Oil Palm Products (In Tons)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Subtotal aceite de palma / Palm oil subtotal	78.609	109.960	124.889	147.431	111.946	63,8
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	70.929	93.158	85.705	89.680	76.104	57,0
Aceite de palma RBD y fracciones 1/ Palm oil RBD and fractions	1.004	2.198	10.912	17.695	9.060	6,8
Aceite de palma en productos procesados 2/ Palm oil in processed products	6.676	14.604	28.273	30.056	26.781	20,1
Subtotal aceite de palmiste / Palm kernel oil subtotal	7.342	14.422	20.152	25.819	21.625	16,2
Almendra de palma 3/ Palm kernel	0	0	0	2.499	0	0,0
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	6.049	13.028	18.470	18.494	17.443	13,1
Aceite de palmiste en productos procesados 2/ Palm kernel oil in processed products	1.293	1.394	1.682	4.826	4.182	3,1
TOTAL	85.951	124.382	145.041	173.250	133.571	100,0
Variación / Growth Rate %	24,6	44,7	16,6	19,4	-22,9	

Nota:

1/ RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein.

2/ Aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm and Palm kernel oils used as raw materials in edible oils, margarines and soaps.

3/ El coeficiente de conversión de almendra a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 42%.

Gráfico 9. Crecimiento anual de las exportaciones de los productos de la agroindustria de la palma de aceite (En porcentaje)
Annual Growth of Exports of Oil Palm Products (In Percent)

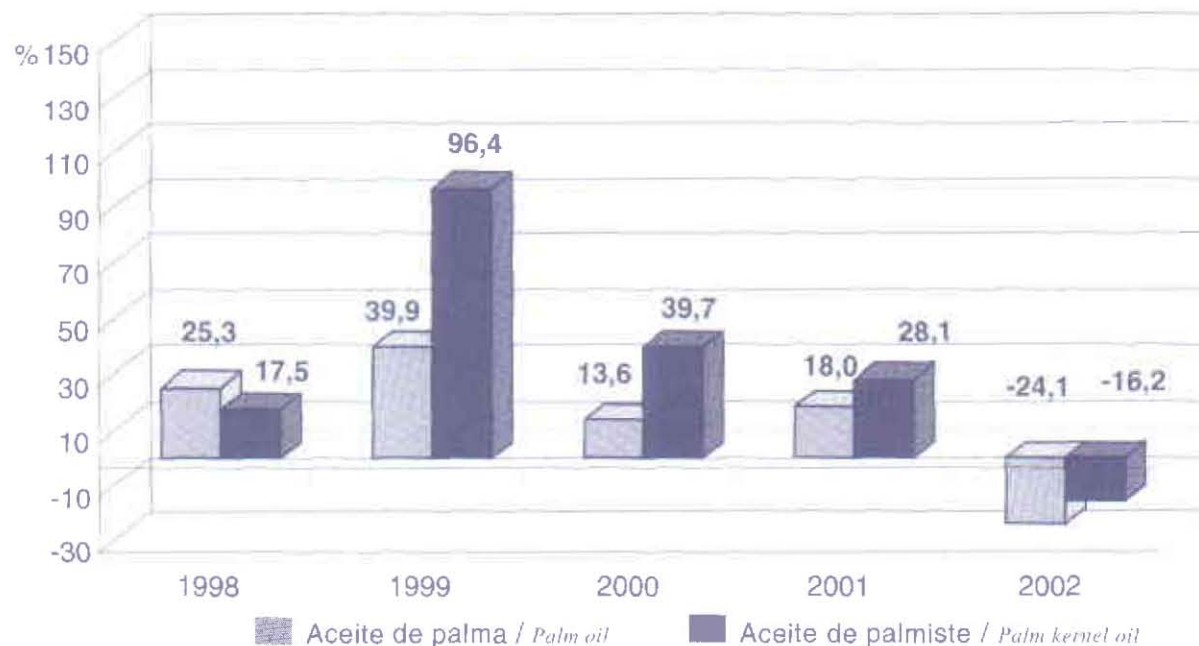


Gráfico 10. Distribución de las exportaciones de aceite de palma por país de destino, 2002

Distribution of Palm Oil Exports by Markets

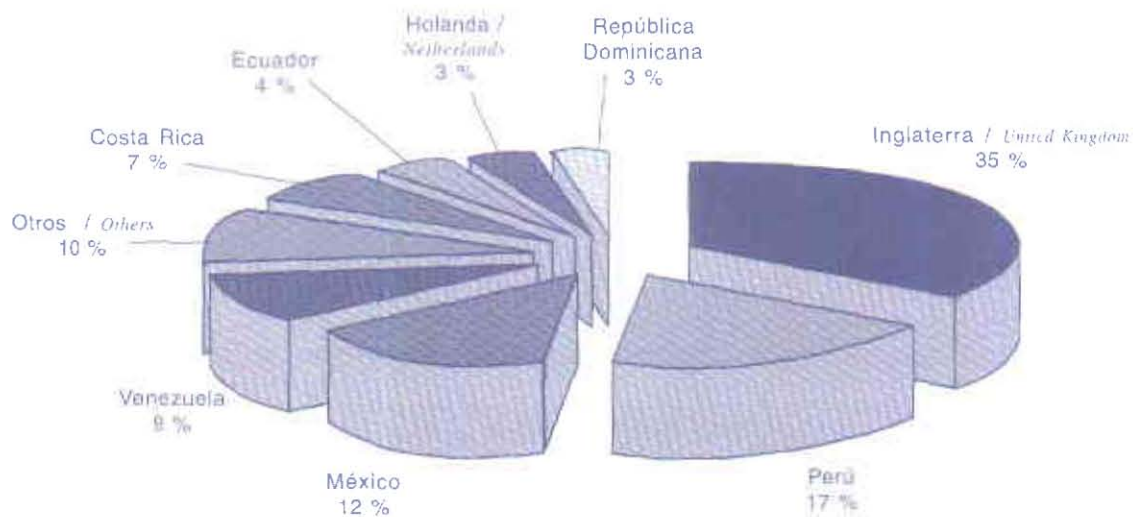


Gráfico 11. Distribución de las exportaciones de aceite de palmiste por país de destino, 2002

Distribution of Palm Kernel Oil Exports by Markets

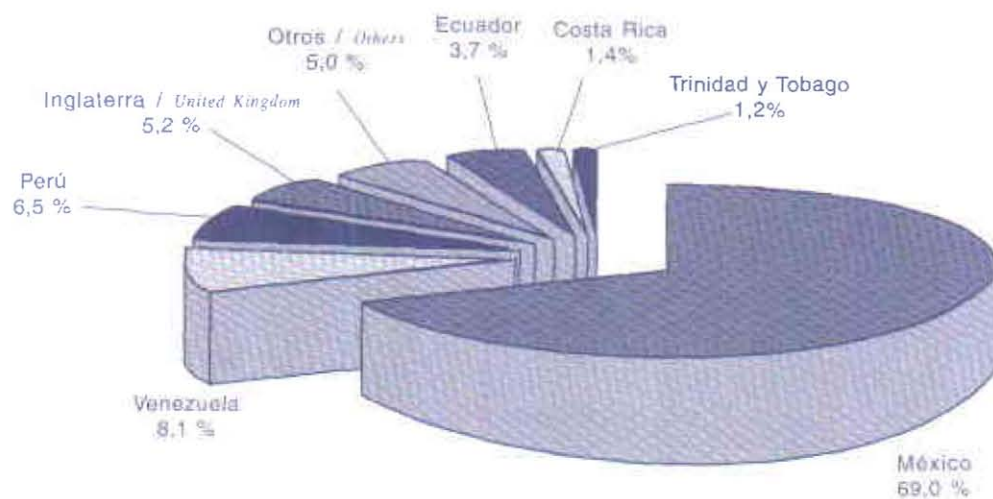


Tabla 24. Exportaciones de los productos de la Agroindustria de la Palma de Aceite
(En dólares)

Exports of Oil Palm Products (In US Dollars)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	41.848.110	39.887.719	24.840.254	25.438.223	25.660.002	54,9
Aceite de palma en fracciones 1/ Palm oil fractions	974.412	1.987.225	7.613.647	7.750.012	3.881.105	8,3
Almendra de palmiste / Palm kernel	0	0	52.942	137.886	0	0,0
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	3.750.501	9.064.369	8.357.729	5.324.331	6.600.591	14,1
Aceite de palma incorporado en procesados 2/ Oil palm in processed products	3.938.840	6.250.512	8.199.124	7.670.248	9.029.838	19,3
Aceite de palmiste incorporado en procesados 2/ Palm kernel oil in processed products	819.791	971.920	760.066	1.389.405	1.582.594	3,4
TOTAL	51.331.655	58.161.745	49.923.762	47.710.106	46.754.129	100,0
Variación / Growth Rate %	41,5	13,3	-14,3	-4,2	-2,0	

Nota:

1/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil.

2/ Los aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones, son valorados a partir de sus precios de exportación / Palm and Palm kernel oils, which are used as raw materials in edible oils, margarines and soaps, are valued based on their export prices.

Tabla 25. Exportaciones de aceite de palma crudo por empresas (En toneladas)

Exports of Crude Palm Oil by Enterprises (In Tons)

Empresa / Enterprise	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
C.I. Acepalma S.A.	62.151	68.807	71.417	67.236	51.170	67,2
C.I. Princes S.A.	7.153	20.564	6.898	17.659	8.730	11,5
Extractora Tequendama Ltda.	1.542	2.858	3.457	4.326	3.027	4,0
Palmeiras S.A.	0	0	0	3.504	4.783	6,3
C.I. Grandinos EMA S.A.	0	0	0	2.970	0	0,0
Araki S.A.	0	0	0	2.001	4.173	5,5
Promociones Agropecuarias Monterrey Proagro y Cía. S.C.A.	0	720	1.600	685	0	0,0
Guaicaramo S.A.	0	0	0	677	0	0,0
Palmas Oleaginosas Salamanca S.A.	0	0	0	180	0	0,0
Lacouture Dangond Alfredo	0	146	0	42	0	0,0
Gradesa S.A.	0	0	2.243	0	135	0,2
Extractora de Aceite El Roble S.A.	0	63	83	0	21	0,0
Manuelita S.A.	83	0	0	0	0	0,0
Varela S.A.	0	0	0	0	0	0,0
Otros / Others	0	0	6	400	4.065	5,3
TOTAL	70.929	93.158	85.705	99.680	76.104	100,0
Variación / Growth Rate %	31,7	31,3	-8,0	16,3	-23,7	

Tabla 26. Oferta y consumo aparente de aceite de palma (En miles de toneladas)
Supply and Disappearance of Palm Oil (In Thousand Tons)

	1998	1999	2000	2001	2002	Variación / Growth Rate %
I. Producción nacional / Domestic production	424,2	500,5	524,0	547,6	528,4	-3,5
II. Importaciones / Imports	0,0	0,6	4,0	0,2	4,0	1756,7
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	0,0	0,6	0,4	0,0	0,0	n.a.
Fracciones / Palm fractions	0,0	0,0	3,6	0,2	4,0	1756,7
III. Exportaciones / Exports	76,6	110,0	124,9	147,4	111,9	-24,1
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	70,9	93,2	85,7	99,7	76,1	-23,7
Aceite de palma RBD y fracciones 1/ Palm oil RBD and fractions	0,9	2,2	10,9	17,7	9,1	-48,8
Aceite de palma en jabones 2/ Palm oil in soap	2,0	3,7	4,8	4,9	5,0	1,8
Aceite de palma en margarinas e hidrogenados 2/ Palm oil in margarines and hydrogenated products	4,8	10,9	23,5	25,2	21,8	-13,4
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	345,6	391,1	403,1	400,4	420,5	5,0
V. Cambio de inventarios 3/ Change in stocks	-2,4	12,2	2,9	-6,4	0,2	n.a.
VI. Consumo aparente (IV - V) / Disappearance	348,0	378,9	400,2	406,8	420,3	3,3
Población (En millones) / Population (In Millions)	40,8	41,5	42,3	43,0	43,8	1,9
Consumo per cápita de aceite de palma en kilogramos / Per capita palm oil consumption in kilograms	8,5	9,1	9,5	9,5	9,6	1,4
Consumo total aceites y grasas / Total consumption of oils and fats	691,9	715,1	733,3	744,5	756,8	1,7
Participación del aceite de palma en el consumo total de aceites y grasas / Palm Oil share to total consumption of oils and fats (%)	50,3	53,0	54,6	54,6	55,5	1,6

Nota:

1/ RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein.

2/ Aceite de palma incorporado como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm oil used as raw materials in edible oils, margarines and soaps.

3/ El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels.

Tabla 27. Oferta y consumo aparente de aceite de palmiste (En miles de toneladas)
Supply and Disappearance of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)

	1998	1999	2000	2001	2002	Variación / Growth Rate %
I. Producción nacional / Domestic production	34,3	40,2	45,4	49,8	48,7	-2,1
II. Importaciones / Imports	1,6	0,4	1,5	0,4	1,0	149,5
III. Exportaciones / Exports	7,5	14,4	20,1	25,8	21,6	-16,2
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	28,4	26,1	26,8	24,4	28,1	15,3
V. Cambio de inventarios 1/ Change in stocks	2,0	-0,8	0	-1,8	0,9	n. a.
VI. Consumo aparente (IV - V) / Disappearance	26,4	26,9	26,8	26,2	27,2	4,0
Población (En millones) / Population (In Millions)	40,8	41,5	42,3	43,0	43,8	1,9
Consumo per cápita de aceite de palmiste en kilogramos / Per capita palm kernel oil consumption in kilograms	0,65	0,65	0,63	0,61	0,62	2,0
Consumo total aceites y grasas / Total consumption of oils and fats	691,9	715,1	733,3	744,5	756,8	1,7
Participación del aceite de palmiste en el consumo total de aceites y grasas / Palm Kernel Oil share to total consumption of oils and fats (%)	3,8	3,8	3,7	3,5	3,6	2,3

Nota:

1/ El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels

Sección 2.5 Precios

Prices

Tabla 28. Precios mensuales de aceite de palma crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)

Monthly Prices of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average Cols	Var. / Gr. Rate %	US\$ Equiv.
1998	760	800	800	820	820	840	800	820	860	960	980	980	853	50,0	598
1999	980	950	750	750	810	810	840	840	900	920	830	800	848	-0,6	482
2000	800	810	750	770	820	820	860	835	845	800	770	770	804	-5,2	385
2001	790	790	740	800	800	800	825	1.040	1.040	990	990	1.020	885	10,1	385
2002	1.030	985	960	940	974	1.050	1.140	1.300	1.330	1.370	1.410	1.520	1.167	31,8	466

Nota:

Los valores en pesos corresponden a los precios FOB plantación del aceite de palma crudo, que tiene las siguientes características: 5% de Ácidos Grasos Libres y 0,5% de humedad más impurezas / The peso values correspond to FOB plantation prices of crude palm oil, which have the following characteristics: 5% free from acids and fats and contains 0,5% of humidity and impurities

Gráfico 12. Evolución del precio real del aceite de palma crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)

Evolution of the Real Price of Crude Palm Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)



Nota:

Para calcular los precios reales, los precios nominales fueron deflactados por el Índice de Precios al Productor base diciembre 2002 / The real prices were calculated by deflating the nominal prices with the Producer Price Index base December 2002 prices

Tabla 29. Precios mensuales de aceite de palmiste crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)

Monthly Prices of Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)

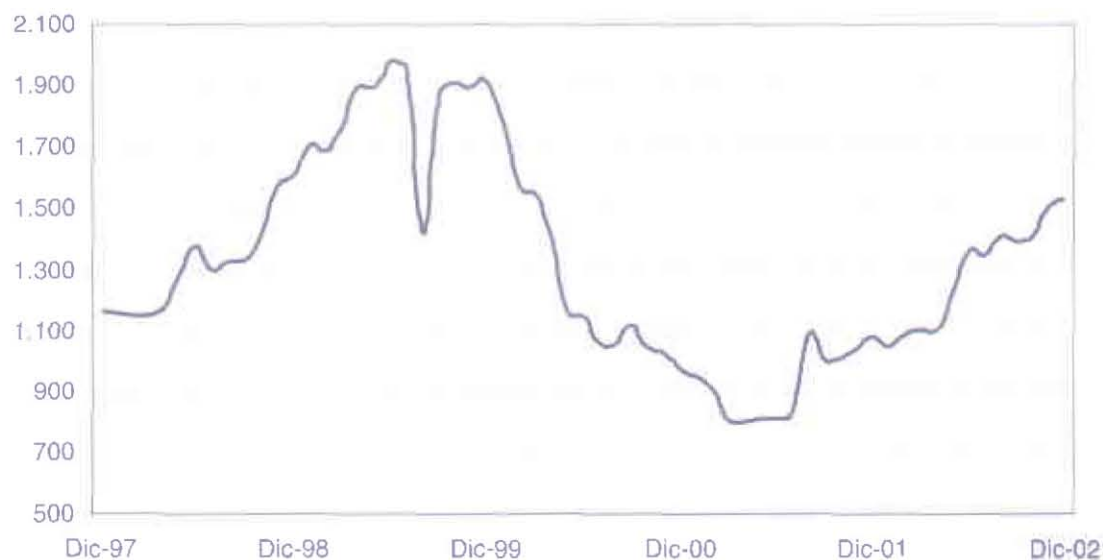
Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average Col\$	Var. / Gr. Rate %	US\$ Equiv.
1998	711	736	745	776	866	931	866	900	902	973	1.077	1.099	884	25,7	619
1999	1.200	1.200	1.250	1.350	1.350	1.420	1.420	1.050	1.400	1.450	1.450	1.475	1.335	51,0	759
2000	1.400	1.250	1.250	1.150	950	950	890	890	850	890	870	830	1.023	-23,4	490
2001	830	800	730	720	740	740	755	1.000	920	920	950	990	840	-17,8	365
2002	960	1.000	1.025	1.025	1.160	1.280	1.280	1.380	1.380	1.410	1.500	1.530	1.241	47,6	495

Nota:

Los valores en pesos corresponden a los precios FOB plantación del aceite de palmiste crudo / The peso values correspond to FOB plantation prices of crude palm kernel oil

Gráfico 13. Evolución del precio real del aceite de palmiste crudo en Colombia
(En miles de pesos por tonelada)

Evolution of the Real Price of Crude Palm Kernel Oil in Colombia (In Thousand Pesos per Ton)



Nota:

Para calcular los precios reales, los precios nominales fueron deflactados por el índice de Precios al Productor base diciembre 2002 / The real prices were calculated by deflating the nominal prices with the Producer Price Index base December 2002 prices

Tabla 30. Precios mensuales de la almendra de palma en Colombia

(En miles de pesos por tonelada)

Monthly Prices of Palm Kernel (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average Col\$	Var. / Gr. Rate %	US\$ Equiv.
1998	206	210	218	226	237	250	255	260	264	284	308	314	253	27,8	177
1999	337	352	343	348	380	385	375	334	440	465	464	480	392	65,1	223
2000	461	417	369	354	337	297	277	278	272	242	240	240	315	-19,6	151
2001	222	196	188	199	212	208	217	310	276	280	284	300	241	-23,6	105
2002	285	300	305	315	345	370	370	400	410	410	440	450	367	52,2	146

Tabla 31. Precios mensuales de la torta de palmiste en Colombia

(En miles de pesos por tonelada)

Monthly Prices of Palm Kernel Meal (In Thousand Pesos per Ton)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average Col\$	Var. / Gr. Rate %	US\$ Equiv.
1998	179	193	192	192	177	174	164	156	152	156	153	151	170	8,7	119
1999	147	143	113	110	120	111	114	141	165	166	168	184	140	-17,4	80
2000	128	132	132	134	142	147	145	141	138	161	183	183	147	4,9	70
2001	189	200	199	152	154	161	172	173	183	215	215	215	186	26,7	62
2002	245	251	247	243	237	228	230	228	225	217	220	220	233	24,8	93

Nota:

a) Los valores en pesos de la tabla 30 corresponden a los precios FOB plantación de la almendra de palma/ The peso values in Table 30 correspond to FOB plantation prices of palm kernel.

b) Los valores de la tabla 31 se refieren a los precios de la torta de palmiste extraído por solvente/ The values in Table 31 refer to prices of palm kernel meal extracted by using solvents.

Sección 2.6 Valor de la producción

Value of Production

Tabla 32. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra
(En millones de pesos)

Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	360.720	415.850	404.261	455.028	580.712	93,2
Almendra de palma / Palm kernel	21.721	38.939	34.319	28.565	42.570	6,8
TOTAL	382.440	454.589	438.580	483.593	623.282	100,0
Variación / Growth Rate %	37,9	18,9	-3,5	10,3	28,9	

Tabla 33. Valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra
(En millones de pesos)

Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million Pesos)

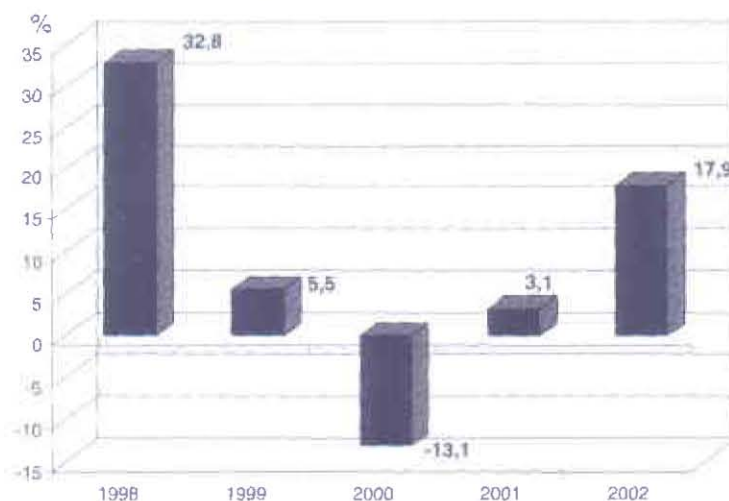
Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	527.523	539.315	472.378	497.244	580.712	93,2
Almendra de palma / Palm kernel	31.765	50.524	40.102	31.215	42.570	6,8
TOTAL	559.288	589.839	512.480	528.459	623.282	100,0
Variación / Growth Rate %	21,5	5,5	-13,1	3,1	17,9	

Nota:

El valor de la producción es ponderada por los precios domésticos y de exportación / The value of production is weighted using domestic and export prices of Crude Palm Oil and Palm Kernel.

Gráfico 14. Crecimiento anual del valor real de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En porcentaje)

Annual Growth of the Real Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Percent)



Nota:

Para calcular los valores reales, los valores nominales fueron deflactados por el Índice de Precios al Productor / The real values were calculated by deflating the nominal values with the Producer Price Index.

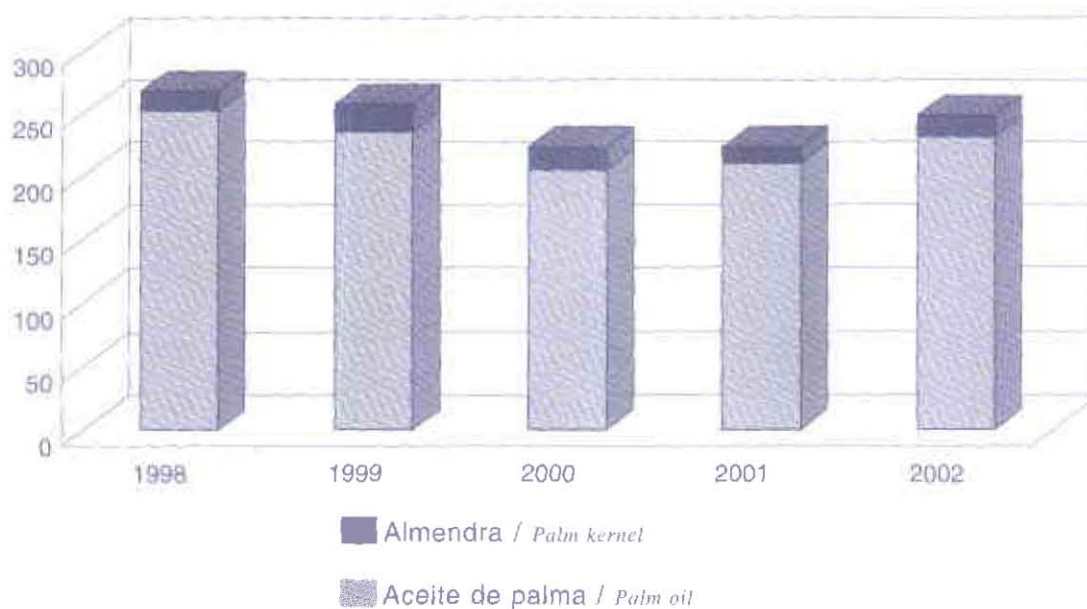
Tabla 34. Participación de la palma de aceite en el valor real de la producción agropecuaria en Colombia (En porcentaje)*Share of Oil Palm in the Real Value of Agricultural and Livestock Production in Colombia (In Percent)*

Participación / Share	1998	1999	2000	2001	2002
Producción de cultivos permanentes / Permanent crops production	6,1	6,9	6,9	7,0	6,6
Producción agrícola / Agricultural production	3,1	3,7	3,6	3,6	3,4
Producción agropecuaria / Agricultural and Livestock production	1,8	2,0	2,0	2,1	1,9

Fuente / Source: Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural

Tabla 35. Valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)*Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)*

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	252,8	236,4	193,7	197,9	231,8	93,2
Almendra de palma / Palm kernel	15,2	22,1	16,4	12,4	17,0	6,8
TOTAL	268,0	258,5	210,1	210,3	248,8	100,0
Variación / Growth Rate %	10,3	-3,5	-18,7	0,1	18,3	

Gráfico 15. Evolución anual del valor nominal de la producción de aceite de palma crudo y de almendra (En millones de dólares)*Evolution of the Nominal Value of Crude Palm Oil and Palm Kernel Production (In Million US Dollars)*

Sección 2.7 Crédito institucional para la palma de aceite

Institutional Credit for Oil Palm

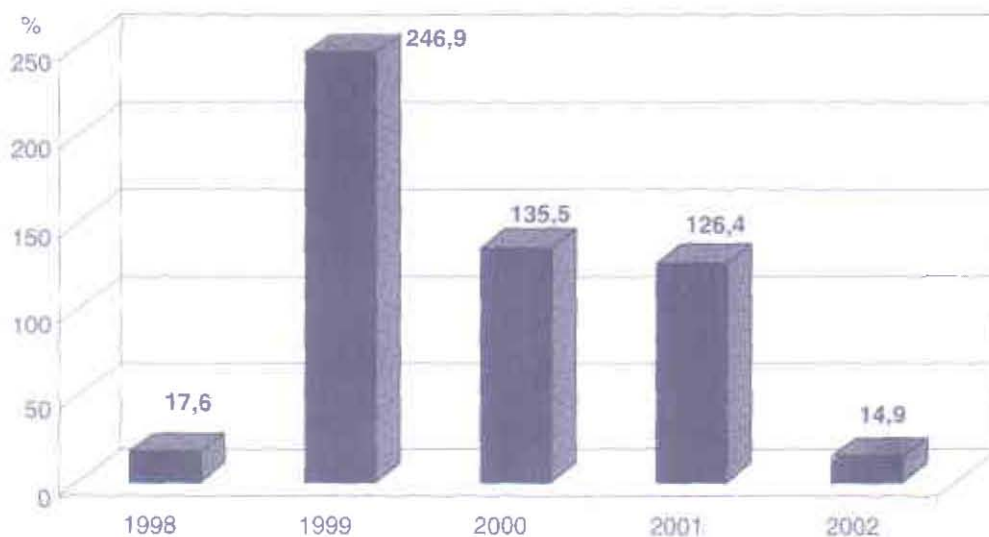
Tabla 36. Crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite
(En millones de pesos)

Loans Granted for Oil Palm Crop Planting by Finagro (In Million Pesos)

	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Distribución según tamaño / Distributed according to						
Medianos y grandes productores / Medium and large scale producers	1 298,0	4 781,6	9 962,0	20 425,7	27 123,5	92,6
Pequeños productores / Small scale producers	80,5	0,0	1 296,0	5 061,8	2 163,3	7,4
TOTAL	1.378,5	4.781,6	11.258,0	25.487,5	29.286,8	100,0
Por departamentos / By department						
Antioquia	0,0	0,0	0,0	1 351,0	338,0	1,2
Atlántico	0,0	160,0	263,1	2 246,1	773,2	2,6
Bolívar	0,0	0,0	9,0	711,0	914,5	3,1
Casanare	0,0	0,0	583,2	0,0	0,0	0,0
Caquetá	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cesar	330,0	1 195,0	955,0	3 112,2	1 023,0	3,5
Cundinamarca	0,0	0,0	0,0	632,0	0,0	0,0
Guajira	0,0	0,0	28,0	417,1	0,0	0,0
Huila	0,0	0,0	0,0	77,0	0,0	0,0
Magdalena	387,3	643,0	600,6	3 716,9	4 395,6	15,0
Meta	190,0	1 035,0	2 802,1	2 138,1	7 409,6	25,3
Nariño	402,6	641,0	1 210,0	1 854,6	3 068,2	10,5
Santafé de Bogotá	0,0	0,0	350,0	0,0	2 316,5	7,9
Santander	68,6	1 107,0	4 237,0	9 130,8	9 048,1	30,9
Valle	0,0	0,0	220,0	100,8	0,0	0,0
TOTAL	1.378,5	4.781,0	11.258,0	25.487,5	29.286,8	100,0
Variación / Growth Rate %	17,6	246,8	135,5	126,4	14,9	

Gráfico 16. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para la siembra de palma de aceite (En porcentaje)

Annual Growth of Loans Granted for Oil Palm Crop Planting by Finagro (In Percent)



Fuente / Source: Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario, Finagro

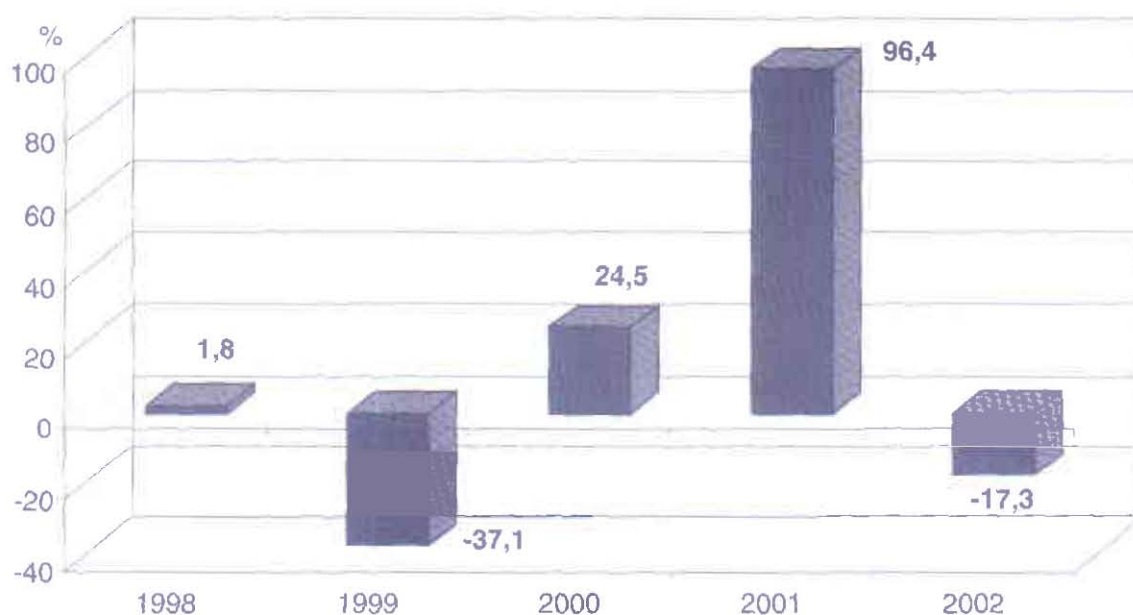
Tabla 37. Crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite
(En millones de pesos)

Loans Granted for Oil Palm Crop Maintenance and Development by Finagro (In Million Pesos)

	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Distribución según tamaño / Distributed according to						
Medianos y grandes productores / Medium and large scale producers	3.655,0	2.409,6	3.010,9	5.911,6	4.883,3	100,0
Pequeños productores / Small scale producers	192,3	8,6	0,0	2,5	0,0	0,0
TOTAL	3.847,3	2.418,2	3.010,9	5.914,1	4.883,3	100,0
Por departamentos / By department						
Antioquia	0,0	5,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Atlántico	125,0	0,0	180,0	100,0	0,0	0,0
Bolívar	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Casanare	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cesar	489,0	743,6	428,2	2.187,0	22,4	22,4
Córdoba	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Cundinamarca	0,0	50,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Magdalena	1.361,3	320,0	121,7	170,0	2,7	2,7
Meta	1.015,0	590,0	1.190,0	824,3	17,3	17,3
Nariño	40,0	580,0	775,0	2.106,8	48,2	48,2
Santander	415,1	129,6	316,0	526,0	9,5	9,5
Valle del Cauca	351,9	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
TOTAL	3.847,3	2.418,2	3.010,9	5.914,1	4.883,3	100
Variación / Growth Rate %	1,8	-37,1	24,5	96,4	-17,3	

Gráfico 17. Crecimiento anual del crédito aprobado por Finagro para el sostenimiento de palma de aceite (En porcentaje)

Annual Growth of Loans Granted for Oil Palm Crop Maintenance and Development by Finagro (In Percent)

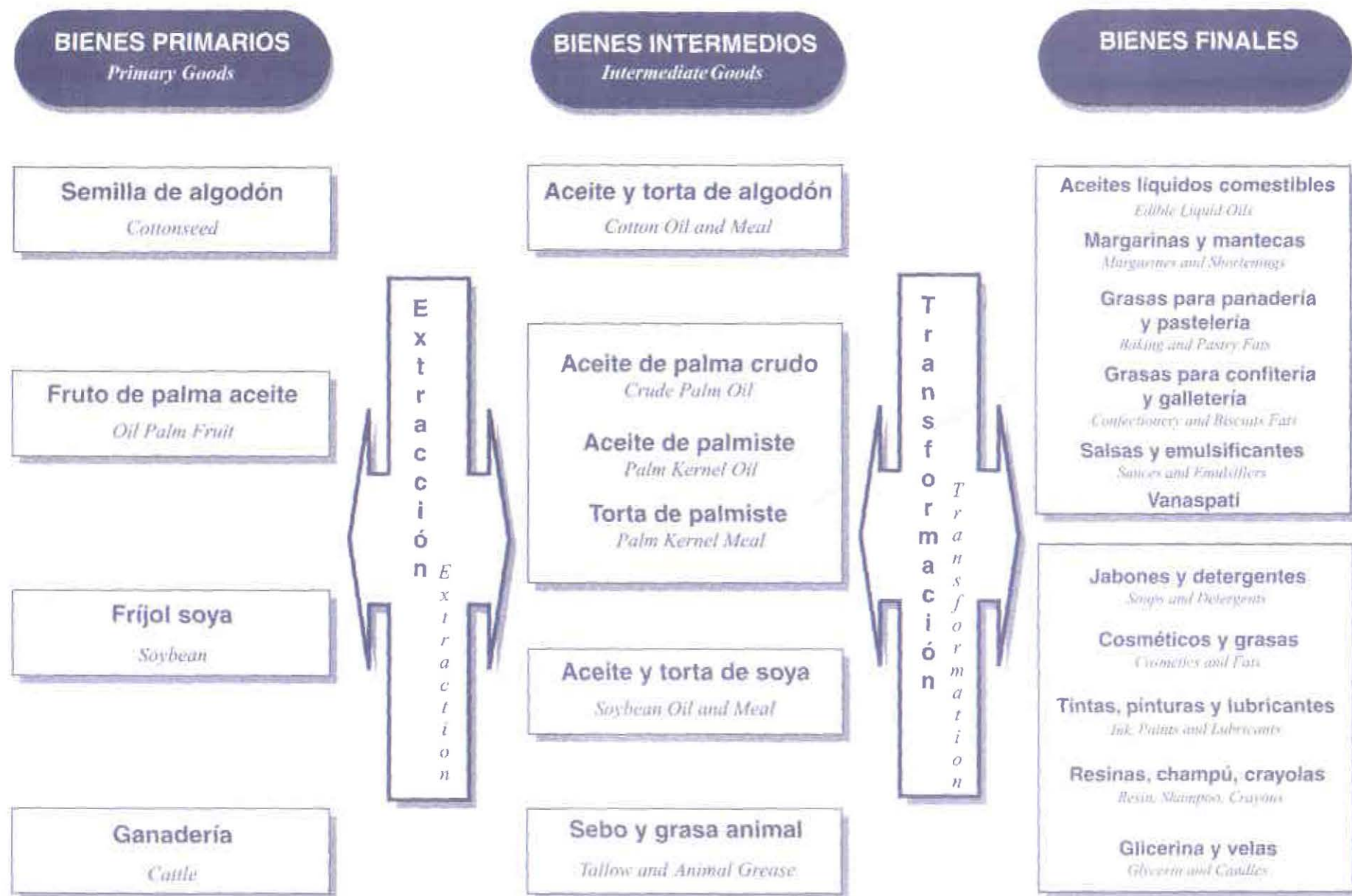


**Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas,
Aceites y Grasas en Colombia**

*Statistics on the Oilseeds, Oils and Fats
Sector in Colombia*

1998 - 2002

Diagrama 3. Cadena productiva de Semillas Oleaginosas, Aceites y Grasas
Oilseeds, Oils and Fats Productive Chain



Sección 3.1 Área y producción de semillas oleaginosas

Area and Production of Oilseeds

Tabla 38. Área cosechada de semillas oleaginosas (En hectáreas)
Oilseeds Harvested Area (In Hectares)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Palma de aceite 1/ Oil palm	123.130	128.423	134.772	139.457	145.027	68,2
Algodón / Cotton	50.186	49.908	44.898	43.626	44.614	20,4
Frijol soya / Soybean	33.952	19.365	18.367	19.245	22.010	10,1
Ajonjolí / Sesame	6.163	8.091	6.398	5.434	5.352	2,4
Maní / Peanut	1.789	3.948	3.141	1.949	1.958	0,9
TOTAL	215.220	209.735	207.576	208.711	218.961	100
Variación/ Growth rate %	-11,4	-2,5	-1,0	0,5	4,9	

Nota:

1/ Se refiere al área en producción / Refers to the area in production (mature).

Tabla 39. Producción de semillas oleaginosas (En toneladas)
Oilseeds Production (In Tons)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Almendra de palma / Palm kernel	85.852	100.618	108.950	118.526	115.994	49,8
Frijol soya / Soybean	74.621	54.615	56.404	66.070	64.484	27,7
Semilla de algodón / Cottonseed	54.988	56.274	42.510	47.195	45.449	19,5
Semilla de ajonjolí / Sesame	3.450	5.069	4.113	3.814	4.076	1,7
Maní / Peanut	2.309	6.439	4.504	3.204	3.002	1,3
TOTAL	221.220	223.015	216.481	238.809	233.005	100
Variación/ Growth rate %	-9,2	0,8	-2,9	10,3	-2,4	

Fuentes / Sources: Sociedad de Agricultores de Colombia, SAC, Conalgodón

Sección 3.2 Oferta y consumo de aceites y grasas vegetales y animales

Supply and Consumption of Vegetal and Animal Oils and Fats

Tabla 40. Importaciones de aceites y grasas (En toneladas)

Imports of Oils and Fats (In Tons)

	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
I. Aceites y grasas vegetales / Vegetal oils and fats	221.469	240.659	281.933	305.263	304.195	88,9
a. Productos de la palma de aceite / Oil palm products	1.593	950	5.434	617	5.015	1,5
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	0	591	373	0	0	0,0
Estearina de palma / Palm stearin	0	0	940	217	0	0,0
Oleína de palma / Palm olein	0	0	2.658	0	4.062	1,2
Aceite de palmiste en almendra 1/ Palm kernel oil in kernel	1.583	43	0	0	0	0,0
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	0	315	1.463	400	953	0,3
b. Otros aceites y grasas vegetales / Other vegetal oils and fats	219.886	239.709	276.499	304.646	299.180	87,4
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	136.753	117.735	150.477	149.027	131.573	38,4
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	12.590	32.958	340	6.016	0	0,0
Aceite en frijol soya 2/ Oil in soybean	29.533	39.206	52.796	78.150	112.862	33,0
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	20.072	12.249	28.633	25.976	22.851	6,7
Aceite de oliva crudo / Crude olive oil	224	260	422	731	891	0,3
Aceite de coco crudo / Crude coconut oil	1	0	0	8	0	0,0
Otros aceites vegetales crudos / Other crude vegetal oils	1.967	587	1.119	659	226	0,1
Aceites vegetales refinados y margarinas / Refined vegetal oils and margarines	18.746	36.713	42.712	44.079	30.777	9,0
II. Aceites y grasas animales / Animal oils and fats	66.036	66.635	29.712	34.275	38.159	11,1
Aceite de pescado / Fish oil	165	2.839	4.314	737	569	0,2
Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases	61.989	61.380	22.826	28.622	31.937	9,3
Grasa en jabones 3/ Fat in soaps	3.882	2.417	2.572	4.916	5.653	1,7
TOTAL	287.505	307.294	311.646	339.538	342.354	100
Variación/ Growth rate %	22,9	6,9	1,4	8,9	0,8	

Nota:

1/ El coeficiente de conversión de almendra importada a aceite de palmiste crudo es / The conversion coefficient of imported Palm Kernel to Crude Palm Kernel Oil is: 42%.

2/ El coeficiente de conversión de frijol soya importado a aceite de soya es / The conversion coefficient of imported Soybean to Soybean Oil is: 18%.

3/ Grasa contenida en jabón de tocador y en otros jabones es respectivamente / The fat contained in bath soap and other types of soap is equivalent respectively to: 83% & 60%.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 41. Importaciones de aceites y grasas vegetales y animales por país de origen (En toneladas)*Imports of Vegetal and Animal Oils and Fats by Country of Origin (In Tons)*

País / Country	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Bolivia	79.281	114.209	127.928	86.762	83.772	24,5
Aceite de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	56.072	70.030	73.075	44.042	54.873	16,0
Aceite en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	14.308	28.611	25.136	7.392	4.815	1,4
Mezclas de aceites vegetales / <i>Vegetal oils mixtures</i>	6.132	10.056	9.723	11.022	3.908	1,1
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	2.768	5.513	19.994	24.306	20.176	5,9
Estados Unidos / United States	110.233	109.637	51.024	81.626	78.968	23,1
Sebos y grasas animales / <i>Tallow and animal greases</i>	57.197	61.188	22.722	27.572	31.612	9,2
Aceite en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	13.843	5.639	18.540	26.852	41.448	12,1
Aceite de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	30.381	18.135	8.149	23.156	5.124	1,5
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	8.812	24.675	1.612	4.046	784	0,2
Argentina	75.305	55.751	91.981	97.601	85.354	24,9
Aceite de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	46.701	21.616	65.718	81.349	70.567	20,6
Aceite de girasol crudo / <i>Crude sunflower oil</i>	14.217	6.002	16.476	11.304	14.281	4,2
Mezclas de aceites vegetales / <i>Vegetal oils mixtures</i>	5.815	25.336	4.590	1.871	0	0,0
Aceite en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	473	52	916	15	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	8.100	2.744	4.281	3.062	506	0,1
Paraguay	136	70	102	34.815	56.969	16,6
Aceite en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	0	0	0	34.755	56.879	16,6
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	136	70	102	60	90	0,0
Ecuador	5.404	11.621	24.981	28.313	28.194	8,2
Aceite en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	110	4.957	6.313	7.437	9.463	2,8
Aceite de soya refinado / <i>Refined soybean oil</i>	806	1.363	6.290	2.441	1.894	0,6
Aceites y grasas vegetales hidrogenados 2/ <i>Hydrogenated vegetal oils and fats</i>	688	812	4.876	5.170	4.816	1,4
Aceite de palma crudo y fracciones / <i>Crude palm oil and fractions</i>	101	592	3.031	217	4.023	1,2
Grasa en jabones 3/ <i>Fat in soaps</i>	2.773	1.259	834	2.185	2.897	0,8
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	926	2.639	3.636	10.864	5.101	1,5
Venezuela	5.778	8.286	5.325	2.332	1.662	0,5
Aceite de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	0	6.001	3.235	480	0	0,0
Grasa en margarina 2/ <i>Fat in margarine</i>	2.005	2.137	2.063	1.691	1.442	0,4
Aceite de palmiste en almendra 4/ <i>Palm kernel oil in kernel</i>	1.583	43	0	0	0	0,0
Aceite en semilla de ajonjolí 5/ <i>Oil in sesame seed</i>	60	0	0	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	2.131	105	27	0	219	0,1
Perú	368	2.028	3.038	1.659	247	0,1
Aceite de pescado / <i>Fish oil</i>	165	2.025	3.031	0	0	0,0
Aceite de palma crudo y fracciones / <i>Crude palm oil and fractions</i>	14	0	0	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	189	3	7	1.659	247	0,1
Uruguay	129	1.477	400	25	7	0,0
Aceite de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	100	1.221	300	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	29	256	100	25	7	0,0
Brasil	4.174	83	2.070	1.302	467	0,1
Aceite de soya crudo / <i>Crude soybean oil</i>	3.499	0	0	0	0	0,0
Aceite en frijol soya 1/ <i>Oil in soybean</i>	389	0	1.885	0	0	0,0
Otros aceites y grasas vegetales y animales / <i>Other vegetal and animal oils and fats</i>	286	83	185	1.302	467	0,1
Malasia / Indonesia	0	0	0	32	28	0,0
Otros países / Other countries	6.697	4.132	4.798	5.071	6.686	2,0
TOTAL	287.505	307.295	311.646	339.538	342.354	100,0
Variación / Growth rate %	22,9	6,9	1,4	8,9	0,8	

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Frijol soya a aceite de soya / Soybean to soybean oil: 18%.

2/ Margarina a grasa / Margarine to fat: 80%.

3/ Jabones de tocador y otros a grasa, respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat: 83% & 60%.

4/ Almendra de palma a aceite de palmiste / Palm kernel to palm kernel oil: 42%.

5/ Semilla de ajonjolí a aceite de ajonjolí / Sesame seed to sesame oil: 48%.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 42. Distribución de los principales aceites y grasas importadas según empresas, 2002 (%)*Distribution of the Main Oils and Fats Imports by Enterprises (%)*

Empresas / Enterprises	Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	Aceite en frijol soya 1 / Oil in soybean	Aceite de girasol / Sunflower oil	Sebo / Tallow	Otros / Others	TOTAL
I. Empresas con importaciones mayores de / Enterprises with imports higher than: 10.000 tons	90,5	44,0	86,5	79,4	9,1	69,1
Alianza TEAM S.A.	56,5	0,0	49,0	0,0	9,1	29,3
Grasas S.A.	29,8	0,0	49,0	0,0	0,0	17,1
Gravetal S.A.	25,4	0,0	0,0	0,0	0,0	11,1
Acegrasas S.A.	0,3	0,0	0,0	0,0	4,9	0,5
Fagrove S.A.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
C.I. Grandinos EMA S.A.	0,9	0,0	0,0	0,0	0,1	0,4
Grupo Grasco	19,3	0,0	0,0	13,2	0,0	9,7
Gracetales S.A.	10,1	0,0	0,0	0,0	0,0	4,4
Progral S.A.	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0
Grasco S.A.	9,1	0,0	0,0	0,0	0,0	4,0
Detergentes S.A.	0,0	0,0	0,0	13,2	0,0	1,3
C.I. Valle Trade S.A.	14,8	0,0	37,5	0,0	0,0	9,6
Varela S.A.	0,0	0,0	0,0	66,3	0,0	6,7
Solla S.A.	0,0	16,1	0,0	0,0	0,0	5,1
Proinsa S.A.	0,0	15,1	0,0	0,0	0,0	4,8
Carbone Rodríguez & Cía.	0,0	12,8	0,0	0,0	0,0	4,0
II. Empresas con importaciones entre / Enterprises with imports between: 1.700 & 10.000 tons	7,5	45,3	3,4	20,3	69,2	24,4
Molinos del Cauca S.A.	0,0	8,2	0,0	0,0	0,0	2,6
Colombina S.A.	0,1	0,0	0,0	0,0	28,5	1,9
Finca S.A.	0,0	5,8	0,0	0,0	0,0	1,8
Contebral Medellín S.A.	0,0	5,5	0,0	0,0	0,0	1,7
Alimentos Energetico Proteico Alen	0,0	5,0	0,0	0,0	0,0	1,6
Concentrados S.A.	0,0	3,8	0,0	0,0	2,9	1,4
Duquesa S.A.	2,5	0,0	3,4	0,0	0,0	1,4
Coindagro Ltda.	0,0	0,0	0,0	0,0	19,5	1,3
Contebral Bogotá S.A.	0,0	3,8	0,0	0,0	0,0	1,2
Italcol Occidente Ltda.	0,0	3,8	0,0	0,0	0,0	1,2
Colgate Palmolive Cia.	0,0	0,0	0,0	11,7	0,0	1,2
Importaciones y Asesorías Tropi Ltda.	0,1	0,0	0,0	0,0	15,0	1,0
Unilever Andina S.A.	1,3	0,0	0,0	3,4	0,0	0,9
Santandereana de Aceites S.A.	2,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,9
Seatech International INC	1,5	0,0	0,0	0,0	3,3	0,9
Cipa Ltda.	0,0	2,6	0,0	0,0	0,0	0,8
Contebral Cartago Ltda.	0,0	2,6	0,0	0,0	0,0	0,8
Nutrilista de Colombia S.A.	0,0	2,2	0,0	0,0	0,0	0,7
Avidesa Mac Pollo S.A.	0,0	2,0	0,0	0,0	0,0	0,6
Azul K Ltda.	0,0	0,0	0,0	5,3	0,0	0,5
III. Empresas con importaciones menores de / Enterprises with imports lower than: 1.700 tons	1,9	10,7	10,1	0,3	21,7	6,5
TOTAL (I+II+III)	100	100	100	100	100	100

Nota:

1/El factor de conversión de frijol soya a aceite de soya: 1 The coefficient of conversion of soybean to soybean oil :0,18

2/ La información de importaciones por empresa en toneladas tuvo que reemplazarse por la participación porcentual, debido a que la reserva estadística de la DIAN restringió el acceso a información oficial, por tal motivo esta información fue construida a partir de la Revista Sobordos de Importación 1 The information on imports by enterprises in tons had to be replaced with the percentage share, because the statistical reserve policy of the government now restricts the access to official information on imports disaggregated by enterprises. For this reason, this table was constructed based on the information in the Revista Sobordos de Importación.

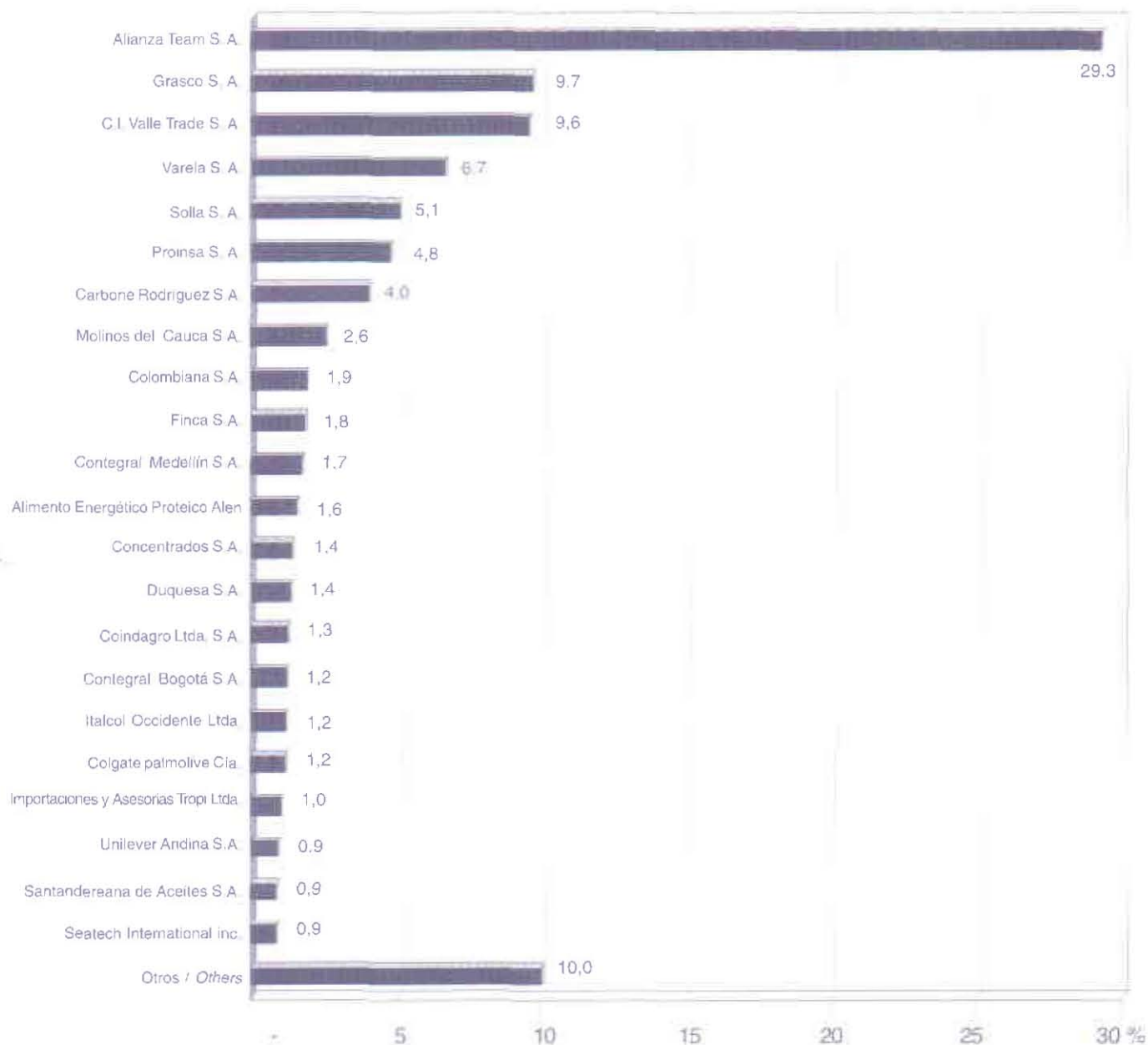
Fuente / Source: Revista Sobordos de Importación.

Gráfico 18. Principales importadores de oleaginosas, aceites y grasas según participación en porcentaje, 2002

Major Importers of Oilseeds, Oils and Fats by Percentage Share

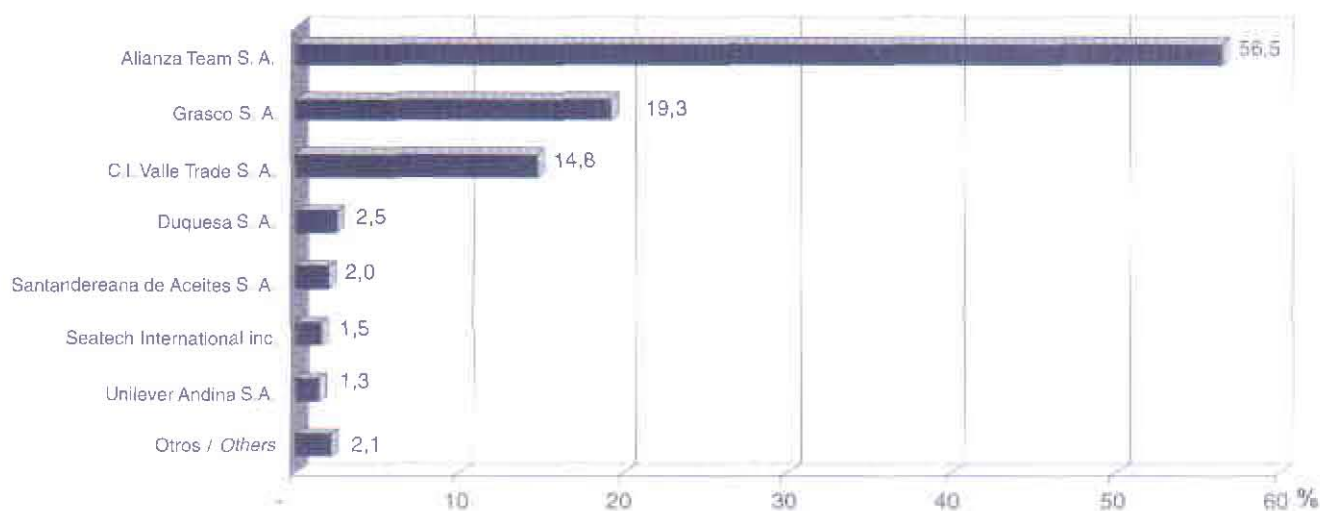
Total aceites y grasas

Total Oils and Fats



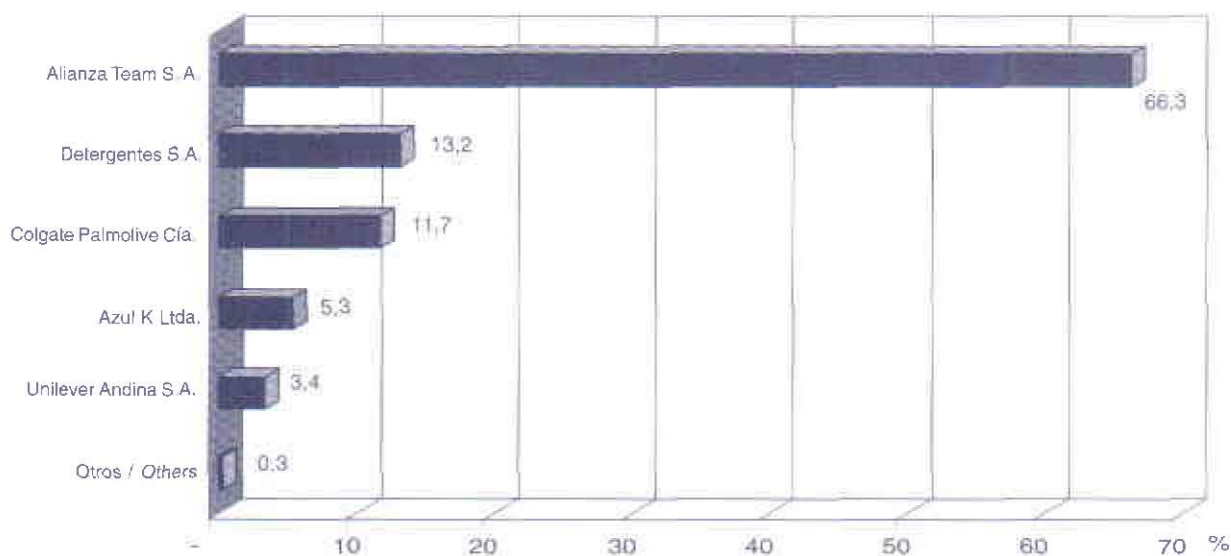
Aceite de soya crudo

Crude Soybean Oil



Sebo y grasas animales

Tallow and Animal Greases



Nota:

La fuente de esta información es la Revista Sobordos de Importación debido a que la reserva estadística de la DIAN restringió el acceso a información oficial / The source of this information is the Revista Sobordos de Importación because the statistic reserve restrict the access to official information.

Tabla 43. Exportaciones de aceites y grasas (En toneladas)*Exports of Oils and Fats (In Tons)*

	Producto / Product					En términos de grasa contenida / In terms of the fat content				
	1998	1999	2000	2001	2002	1998	1999	2000	2001	2002
I. Semillas / Oilseeds	1	242	140	6.314	31	0	116	68	2.531	15
Semilla de Ajonjolí 1 / Sesame seed	1	242	140	67	31	0	116	68	32	15
Almendra de palmiste 2 / Palm kernel	0	0	0	6.248	0	0	0	0	2.499	0
II. Aceites Crudos / Crude oils	79.384	109.778	123.939	144.226	109.418	78.703	109.778	123.939	144.226	109.419
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	70.929	93.158	85.705	99.680	76.038	70.929	93.158	85.705	99.680	76.038
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	6.049	13.028	18.470	18.494	17.443	5.368	13.028	18.470	18.494	17.443
Fracciones de aceite de palma a/ Palm oil fractions	1.004	2.198	10.912	17.695	9.060	1.004	2.198	10.912	17.695	9.060
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	0	1.037	8.539	8.024	5.119	0	1.037	8.539	8.024	5.119
Aceite de maíz crudo / Crude corn oil	1.182	314	229	198	1.508	1.182	314	229	198	1.508
Aceite de ajonjolí crudo / Crude sesame oil	0	0	0	38	156	0	0	0	38	156
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	2	0	0	0	0	2	0	0	0	0
Aceite de colza crudo / Crude rapeseed oil	47	0	0	24	0	47	0	0	24	0
Aceite de linaza crudo / Crude linseed oil	1	0	0	0	0	1	0	0	0	0
Manteca y demás grasas de cerdo sin refinar / Lard and other unrefined pork greases	128	33	0	0	0	128	33	0	0	0
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	6	5	32	33	31	6	5	32	33	31
Grasas y aceites de pescado / Fish fats and oils	32	1	1	4	3	32	1	1	4	3
Otros aceites y grasas animales / Other animal oils and fats	4	3	52	36	60	4	3	52	36	60
III. Aceites Refinados / Refined oils	3.008	96	177	1.768	510	3.008	96	178	1.768	510
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	3.002	48	43	109	23	3.002	48	43	109	23
Aceite de ajonjolí refinado / Refined sesame oil	0	26	8	0	0	0	26	8	0	0
Otros aceites / Other oils	6	21	127	1.659	587	6	21	127	1.659	587
IV. Margarinas, mezclas e hidrogenados 3 / Margarines, mixtures and hydrogenated oils	6.176	23.848	48.481	48.898	19.717	5.516	20.608	39.940	40.686	18.997
Mezclas de aceites / Mixture of vegetal oils	319	11.019	35.134	31.809	3.807	255	8.815	28.108	25.448	3.807
Aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils	2.876	7.645	5.776	7.840	12.307	2.876	7.645	5.776	7.840	12.307
Margarina / Margarine	2.982	5.185	7.570	9.248	3.604	2.386	4.148	6.056	7.399	2.883
V. Jabones 4 / Soaps	11.446	11.241	11.803	17.757	19.722	7.884	7.362	8.088	12.826	14.550
Jabón de tocador / Bath soap	4.567	5.786	6.822	9.443	11.404	2.740	3.460	4.093	7.838	9.465
Jabón en barra / Bar soap	4.421	2.687	4.375	7.507	7.243	3.670	2.230	3.632	4.504	4.346
Otros jabones en barra / Other bar soaps	2.379	2.755	417	539	848	1.428	1.653	250	323	602
Jabón en otras formas / Soap in other forms	79	32	189	267	228	47	19	113	160	137
TOTAL	100.014	145.204	184.541	218.963	149.499	95.112	137.959	172.213	202.037	143.590
Variación / Growth rate %	17,1	45,2	27,1	18,7	-31,7	20,0	45,0	24,8	17,3	-28,9

Nota:

El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Semilla de ajonjolí a aceite de ajonjolí / Sesame seed to sesame oil: 48%.

2/ Almendra de palma a aceite de palmiste / Palm kernel to palm kernel oil: 42%.

3/ Margarina a grasa / Margarine to fat: 80%.

4/ Jabones de tocador y otros a grasa respectivamente / Bath soap and other types of soap, respectively, to fat: 83 % & 60%.

a/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 44. Oferta y consumo aparente de aceites y grasas (En miles de toneladas)
Supply and Disappearance of Oils and Fats (In Thousand Tons)

	1998	1999	2000	2001	2002	Var. / Growth rate %
I. Producción nacional / Domestic production	517,3	591,4	511,4	633,9	615,8	-2,9
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	424,2	500,5	524,0	547,6	528,4	-3,5
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	34,3	40,2	45,4	49,8	48,7	-2,1
Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean	13,4	9,8	10,2	11,9	11,6	-2,4
Aceite en semilla de algodón 2/ Oil in cottonseed	4,9	4,9	3,8	4,2	4,0	-3,7
Otros aceites vegetales / Other vegetal oils	2,1	3,9	2,9	2,5	2,6	3,4
Sebo de bovino / Bovine tallow	38,3	32,1	25,1	18,0	20,5	13,8
II. Importaciones / Imports	287,5	307,3	311,6	339,5	342,4	0,8
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	136,8	117,7	150,5	149,0	131,6	-11,7
Mezclas de aceites vegetales / Mixture of vegetal oils	12,6	33,0	0,3	6,0	0,0	-100,0
Aceite en frijol soya 1/ Oil in soybean	29,5	39,2	52,8	78,2	112,9	44,4
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	20,1	12,2	28,6	26,0	22,9	-12,0
Aceite de palma y fracciones / Palm oil and fractions	1,6	0,6	4,0	0,2	4,1	1.771,9
Otros aceites vegetales crudos / Other crude vegetal oils	2,2	1,2	3,0	2,3	2,1	-10,4
Aceites vegetales refinados / Refined vegetal oils	18,7	36,7	42,7	44,3	30,8	-30,5
Sebos y grasas animales / Tallow and animal greases	62,0	61,4	22,8	27,9	31,9	14,4
Grasa en jabones 3/ Fats in soap	3,9	2,4	2,6	4,9	5,7	15,0
Aceite de pescado / Fish oil	0,2	2,8	4,3	0,7	0,6	-22,7
III. Exportaciones / Exports	95,1	138,0	172,2	202,0	149,5	-26,0
Aceite de palma crudo, en procesados y fracciones a & b / Crude palm oil, palm oil in processed products, and fractions	78,6	110,0	124,9	147,4	111,9	-24,1
Aceite de palmiste crudo y en procesados b / Crude palm kernel oil and palm kernel in processed products	7,3	14,4	20,2	25,8	21,6	-16,2
Otros aceites y grasas vegetales y animales / Other animal vegetal oils and fats	9,2	13,6	27,2	28,7	15,9	-44,6
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	709,7	760,8	750,8	771,5	808,7	4,8
V. Cambio de inventarios c/ Change in stocks	17,8	45,5	17,5	27,0	51,9	n. a.
VI. Consumo aparente (IV-V) / Disappearance	691,9	715,3	733,3	744,5	756,8	1,7
Población (En millones) / Population (In Million)	40,8	41,5	42,3	43,0	43,8	1,9
Consumo per cápita de aceites y grasas en kilogramos / Per capita consumption of oils and fats in kilograms	17,0	17,2	17,3	17,3	17,3	-0,3

Nota: El factor de conversión de / The coefficient of conversion of:

1/ Frijol soya a aceite de soya / Soybean to soybean oil: 18%.

2/ Semilla de algodón a aceite de algodón / Cottonseed to cotton oil: 17%.

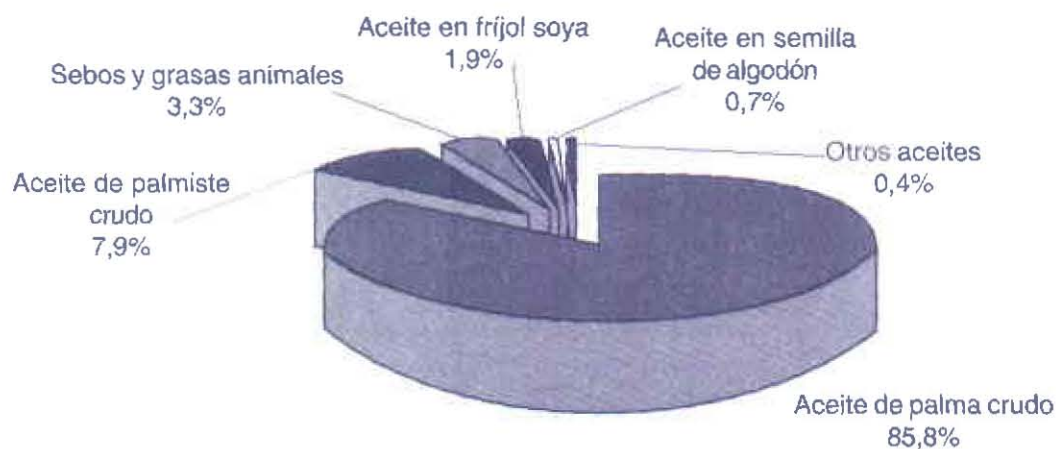
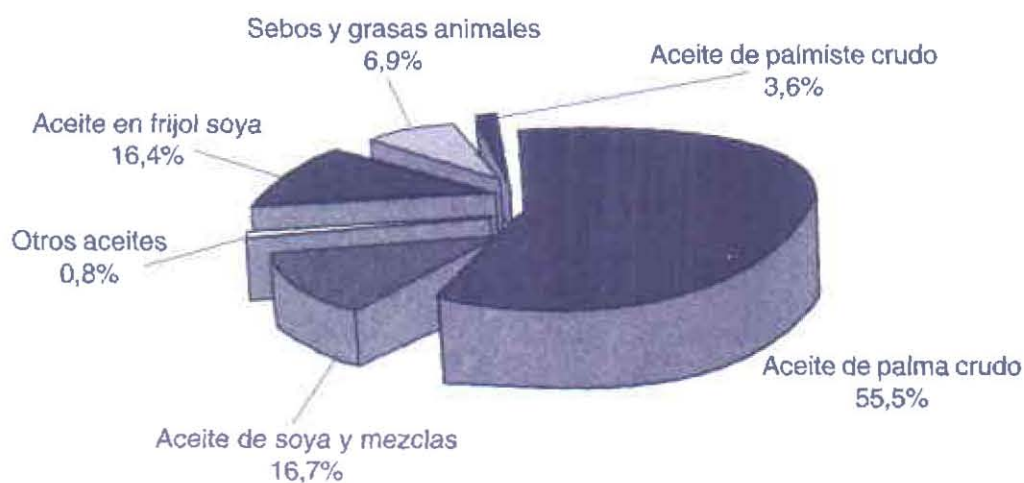
3/ Jabones de tocador y otros a grasa, respectivamente / Bath soaps and other types of soap, respectively, to fat: 83% & 80%.

a/ La estearina y la oleína son las fracciones del aceite de palma / Stearin and olein are the fractions of palm oil.

b/ Aceites de palma y de palmiste incorporados como materia prima en aceites comestibles, margarinas y jabones / Palm and palm kernel oils incorporated as raw materials in edible oils, margarines and soaps.

c/ El cambio en inventario se calcula como la diferencia entre el inventario final y el inicial / The Change in stocks is the difference between the final and initial inventory levels.

Fuentes / Sources: DANE, DIAN, Conalgodón, SAC, Departamento Nacional de Planeación, DNP.

Gráfico 19. Producción nacional de aceites y grasas, 2002*Domestic Production of Oils and Fats***Gráfico 20. Consumo nacional aparente de aceites y grasas, 2002***Domestic Disappearance of Oils and Fats***Nota:**Aceite de palma crudo / *Crude Palm Oil*Aceite de palmiste crudo / *Crude Palm Kernel Oil*Aceite en semilla de algodón / *Oil in Cottonseed*Aceite en frijol soya / *Oil in Soybean*Aceite de soja y mezclas / *Soybean Oil and Mixtures*Sebo y grasas animales / *Tallow and Animal Greases*Otros aceites / *Other Oils*

Sección 3.3 Oferta y consumo de tortas y harinas oleaginosas

Supply and Consumption of Oilseed Meals and Flours

Tabla 45. Importaciones de tortas y harinas oleaginosas (En toneladas)

Imports of Oilseed Meals and Flours (In Tons)

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Torta en frijol soya 1/ <i>Meal in soybean</i>	127.978	169.894	228.785	338.650	489.067	56,3
Torta de soya / <i>Soybean meal</i>	511.981	475.557	375.592	297.959	313.877	36,2
Harina de soya / <i>Soybean flour</i>	84.297	28.240	56.153	21.761	6.961	0,8
Harina de pescado / <i>Fish flour</i>	22.843	25.195	47.655	33.361	18.168	2,1
Otras harinas y tortas / <i>Other meals and flours</i>	21.515	30.238	58.153	44.625	40.126	4,6
TOTAL	768.613	729.125	766.338	736.356	868.200	100
Variación / <i>Growth rate %</i>	8,6	-5,1	5,1	-3,9	17,9	

Tabla 46. Distribución de las importaciones de tortas y harinas oleaginosas por empresa, 2002

Distribution of Oilseed Meals and Flours Imports by Enterprises (%)

Empresa / Enterprise	Torta en frijol soya 1/ <i>Meal in soybean</i>	Torta de soya / <i>Soybean meal</i>	Harina de soya / <i>Soybean flour</i>	Harina de pescado / <i>Fish flour</i>	Otras tortas y harinas / <i>Other meals and flours</i>	Total
Carbone Rodriguez y Cía S.C.A	12,8	24,7	0,0	0,0	27,0	16,7
Proinsa Proveedora de Insumos S.A.	15,1	14,5	12,0	2,3	15,9	14,6
Solla S.A.	16,1	12,0	6,2	6,0	20,2	14,2
Contegral Medellín S. A.	8,2	4,6	3,1	0,0	3,4	6,4
Italcol de Occidente Ltda.	3,8	9,2	0,0	0,0	5,7	5,5
Finca S.A.	5,5	3,5	2,7	3,8	3,2	4,6
Contegral Bogotá S.A.	5,8	2,5	2,7	0,0	0,3	4,2
Avidesa Mac Pollo S.A.	3,8	3,4	11,7	4,4	3,1	4,1
Contegral Cartago Ltda.	5,0	2,8	1,0	0,0	0,3	3,8
Concentrados S.A.	3,8	0,5	0,6	8,1	1,7	2,5
Purina Colombiana S.A.	2,2	2,2	2,7	18,9	0,4	2,2
Cía Industrial de Productos Agropecuarios Ltda. - Cipa	2,6	1,5	0,0	0,0	1,8	1,9
Premezclas Energéticas del Caribe Ltda.	0,0	1,7	39,2	0,0	0,0	1,6
Procesadora y Cialz de Alimentos S. A. Proceal S A	2,2	0,4	0,2	10,0	1,3	1,5
Mejía Y Cía S. en C.	1,2	1,7	2,0	1,2	0,0	1,4
Alim. Conc. del Caribe S.A. Acondesa S.A.	1,0	1,7	1,1	1,4	0,3	1,2
Nutrillito de Colombia S.A.	2,0	0,0	0,0	0,7	0,0	1,1
Concentrados Cresta Roja S.A.	1,2	0,4	0,0	2,1	2,8	0,9
Concentrados del Norte S.A.	0,9	0,7	2,2	0,0	0,0	0,8
Adm. Nova S.A. y/o Continova S.A.	0,5	1,1	0,0	0,0	4,2	0,8
Alimentos Concentrados Raza S.A.	0,8	0,9	0,0	0,8	0,0	0,8
C. I. Premium Ltda.	0,8	0,7	0,0	0,0	0,9	0,7
Granja Buenos Aires S A G B A S A	0,6	0,7	0,0	0,0	2,9	0,7
Importadora Andina Ltda.	0,0	1,2	4,2	0,0	0,0	0,7
Otras / <i>Other enterprises</i>	4,0	7,5	8,2	40,5	4,7	7,3
TOTAL	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0

Nota:

1/ El coeficiente de conversión de frijol soya nacional e importado a torta de soya es 1/ The conversion coefficient of domestic and imported Soybean in Soybean Meal is: 78%.

2/ La información de importaciones por empresa en toneladas tuvo que reemplazarse por la participación porcentual, debido a que la reserva estadística de la DIAN restringió el acceso a información oficial, por tal motivo esta información fue construida a partir de la Revista Sobordos de Importación / The information on imports by enterprises in tons had to be replaced with the percentage share, because the statistical reserve policy of the government now restricts the access to official information on imports disaggregated by enterprises. For this reason, this table was constructed based on the information in the Revista Sobordos de Importación.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 47. Oferta y demanda de tortas y harinas oleaginosas (En miles de toneladas)
Supply and Demand of Oilseed Meals and Flours (In Thousand Tons)

	1998	1999	2000	2001	2002	Var. / Growth rate %
I. Producción Nacional / Domestic production	126,4	119,5	120,5	134,8	131,6	-2,4
Torta en frijol soya 1/ <i>Meal in soybean</i>	58,2	42,6	44,0	51,5	50,3	-2,4
Torta en semilla de algodón 2/ <i>Meal in cottonseed</i>	23,6	24,2	18,3	20,3	19,5	-3,7
Torta en almendra de palmiste 3/ <i>Meal in palm kernel</i>	42,9	50,3	56,2	61,2	59,9	-2,1
Torta en ajonjolí 4/ <i>Meal in sesame seed</i>	1,7	2,4	2,0	1,8	2,0	6,9
II. Importaciones / Imports	768,6	729,1	766,3	736,4	868,2	17,9
Frijol soya 1/ <i>Soybean</i>	128,0	169,9	228,8	338,7	489,1	44,4
Torta de soya / <i>Soybean meal</i>	512,0	475,6	375,6	298,0	313,9	5,3
Harina de soya / <i>Soybean flour</i>	84,3	28,2	56,2	21,8	7,0	-68,0
Harina de pescado / <i>Fish flour</i>	22,8	25,2	47,7	33,4	18,2	-45,5
Otras tortas y harinas / <i>Other meals and flours</i>	21,5	30,2	58,2	44,6	40,1	-10,1
III. Exportaciones / Exports	0,5	12,9	31,8	42,3	10,5	-75,2
IV. Oferta disponible (I+II-III) / Available supply	881,0	828,0	843,9	812,9	989,3	21,7

Nota:

El factor de conversión de / *The coefficient of conversion of:*

1/ Frijol soya a torta de soya / *Soybean to soybean meal: 78%.*

2/ Semilla de algodón a torta de algodón / *Cottonseed to cotton meal: 43%.*

3/ Almendra de palma a torta de palmiste / *Palm kernel to palm kernel meal: 1998-1999 = 50% y 2000-2002 = 51,6%.*

4/ Semilla de ajonjolí a torta de ajonjolí / *Sesame seed to sesame meal: 48%.*

Fuente / *Source:* DIAN

Sección 3.4 Producción industrial de aceites y grasas

Industrial Production of Oils and Fats

Diagrama 4. Refinación de aceite de palma crudo, extracción del aceite de soya y refinación del aceite de soya
Refining of Crude Palm Oil, Extraction of Soybean Oil and Refining of Soybean Oil

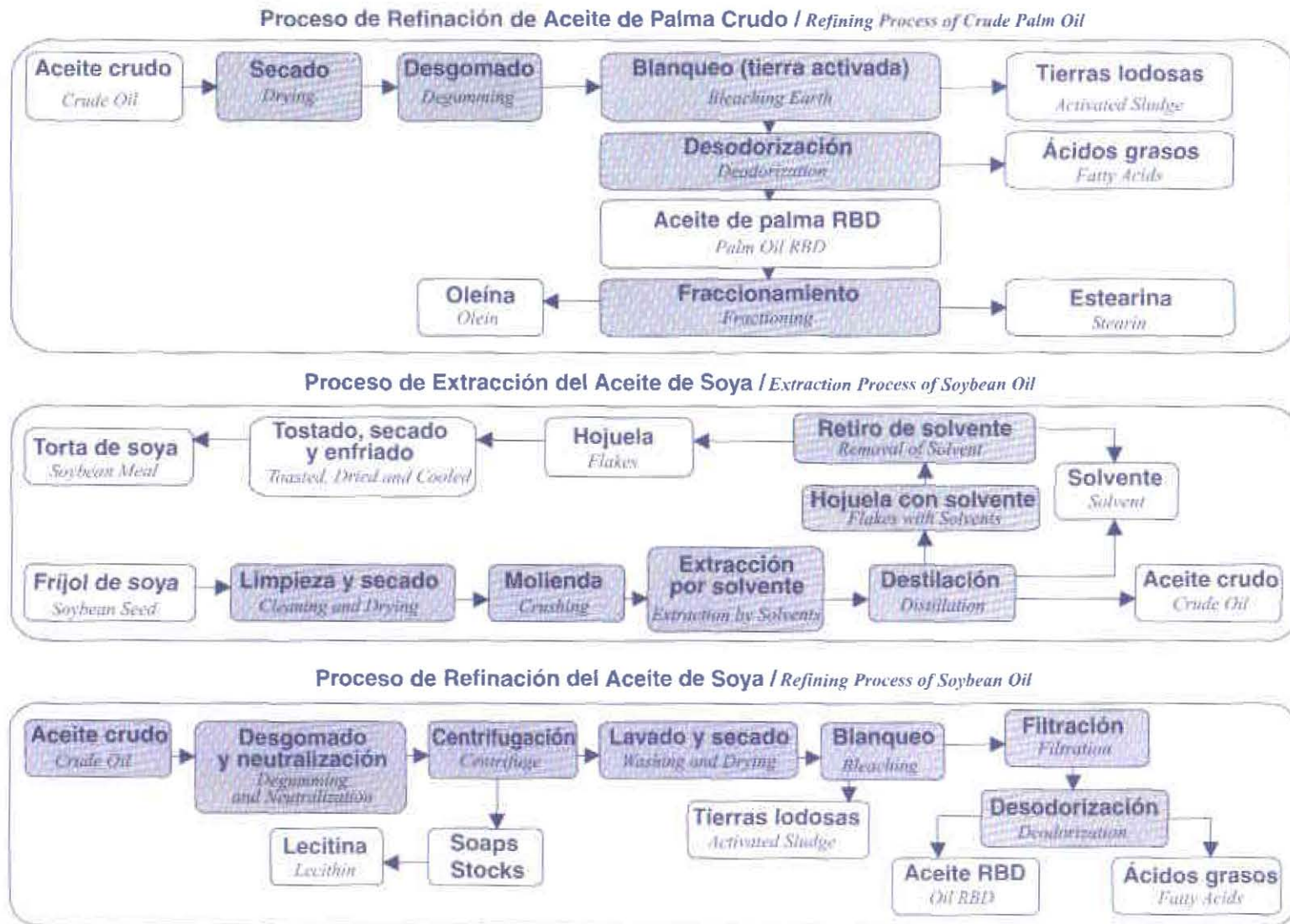


Tabla 48. Bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En toneladas)

Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Tons)

Producto / Product	1996	1997	1998	1999	2000	Var. / Growth rate %
Aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	483.154	486.308	497.474	566.084	620.223	9,6
Aceites refinados líquidos / Refined liquid oils	279.771	273.505	262.573	282.195	313.182	11,0
Grasas refinadas sólidas / Refined solid fats	200.309	209.129	227.914	283.672	301.721	6,4
Otros aceites refinados / Other refined oils	3.074	3.675	6.987	217	5.320	2.348,0
Jabones / Soaps	213.090	248.677	241.957	261.351	260.824	-0,2
Jabón en barra para lavar / Laundry bar soap	194.110	224.713	218.830	228.080	229.679	0,7
Jabón de tocador / Bath soap	18.980	23.964	23.126	33.272	31.145	-6,4
Alimentos balanceados para animales / Balanced feeds for animals	2.421.700	2.364.698	2.445.317	2.316.889	2.404.514	3,8
Alimentos balanceados para aves / Balanced feeds for poultry	1.631.899	1.673.971	1.758.919	1.624.237	1.667.522	2,7
Alimentos balanceados para ganado porcino / Balanced feeds for swine	434.522	338.465	308.129	345.680	369.810	7,0
Alimentos balanceados para ganado vacuno / Balanced feeds for cattle	332.533	327.188	353.809	322.355	342.070	6,1
Alimentos balanceados para equinos / Balanced feeds for horses	22.063	24.090	23.797	24.617	25.113	2,0
Alimentos balanceados para camarón / Balanced feeds for shrimp	683	984	574	0	0	n. a.

Fuente / Source: Cálculos de Fedepalma con base en la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / Fedepalma's calculations based on the annual manufacturing survey of DANE.

Tabla 49. Valor de los bienes industriales y de consumo final producidos en la cadena de aceites y grasas (En millones de pesos y dólares)

Value of Industrial and Consumer Goods Produced in the Oils and Fats Chain (In Millions of Pesos and US dollars)

Subsector	1996	1997	1998	1999	2000
I. Aceites y grasas vegetales y animales / <i>Vegetal and animal oils and fats</i>					
Col \$	824.290	896.311	1.128.094	1.326.960	1.441.396
US\$	794,3	776,6	787,0	754,6	690,6
II. Jabones y preparaciones de limpieza / <i>Soaps and cleaning products</i>					
Col \$	1.089.659	1.509.373	1.745.781	2.241.031	2.264.677
US\$	1.050,1	1.307,7	1.217,8	1.274,3	1.085,0
III. Alimentos balanceados para animales / <i>Balanced feeds for animals</i>					
Col \$	957.006	1.011.400	1.221.983	1.350.580	1.549.879
US\$	922,2	876,3	852,4	768,0	742,5

Tabla 50. Valor del consumo intermedio de la producción industrial de la cadena de los aceites y las grasas (En millones de pesos)

Value of Intermediate Goods used in the Industrial Production of the Oils and Fats Chain (In Million Pesos)

Subsector	1996	1997	1998	1999	2000
I. Aceites y grasas vegetales y animales / <i>Vegetal and animal oils and fats</i>	567.080	606.729	782.952	1.054.132	1.002.990
II. Jabones y preparaciones de limpieza / <i>Soaps and cleaning products</i>	464.762	611.815	706.945	1.539.990	965.137
III. Alimentos balanceados para animales / <i>Balanced feeds for animals</i>	791.856	869.409	1.022.854	1.087.381	1.286.231

Fuente / Source: Cálculos de Fedepalma con base en la Encuesta Anual Manufacturera del DANE / Fedepalma's calculations based on the annual manufacturing survey of DANE

Sección 3.5 Comercio de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con los demás países de la Comunidad Andina de Naciones

Colombian Trade of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products with the Andean Community

Tabla 51. Importaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de origen en toneladas, 2002

Colombian Imports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Origin In Tons

Producto / Product	Toneladas / tons					Participación % / Share %				
	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total
I. Semillas oleaginosas / Oilseeds	26.748	52.861	0	1.122	80.731	33,1	65,5	0,0	1,4	100
Frijol soya / Soybean	26.747	52.571	0	1.122	80.440	33,3	65,4	0,0	1,4	100
Maní a/ Peanut	0	92	0	0	92	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Otras semillas oleaginosas / Other Oilseeds	1	198	0	0	199	0,5	99,5	0,0	0,0	100
II. Aceites y grasas / Oils and fats	24.083	15.753	14	56.321	96.171	25,0	16,4	0,0	58,6	100
Aceite de pescado refinado / Refined fish oil	0	10	0	0	10	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	0	0	0	54.873	54.873	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	6.487	1.894	0	6	8.387	77,3	22,6	0,0	0,1	100
Aceite de palma refinado / Refined palm oil	0	4.023	0	0	4.023	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	8.570	0	0	0	8.570	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil	5.118	47	0	0	5.165	99,1	0,9	0,0	0,0	100
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	0	953	0	0	953	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	0	365	0	0	365	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	0	30	0	0	30	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats	0	4.816	0	0	4.816	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Margarina / Margarine	0	244	14	1.442	1.700	0,0	14,4	0,8	84,8	100
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	3.908	3.371	0	0	7.279	53,7	46,3	0,0	0,0	100
III. Total tortas y harinas / Meals and flours	305.848	6.849	8.261	7.295	328.252	93,2	2,1	2,5	2,2	100
Harina de soya / Soybean flour	0	0	0	6.425	6.425	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Harina de pescado / Fish flour	0	5.820	8.261	0	14.081	0,0	41,3	58,7	0,0	100
Torta de soya / Soybean meal	275.059	0	0	0	275.059	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Torta de girasol / Sunflower meal	30.788	0	0	0	30.788	100,0	0,0	0,0	0,0	100
Torta de almendra de palma / Palm kernel meal	0	1.029	0	0	1.029	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Otras tortas / Others meals	0	0	0	870	870	0,0	0,0	0,0	100,0	100
IV. Total jabones / Soaps	0	4.912	280	98	5.290	0,0	92,8	5,3	1,9	100
Jabón de tocador / Bath soap	0	83	12	96	191	0,0	43,5	6,5	50,0	100
Jabón en barra / Bar soap	0	4.829	27	0	4.855	0,0	99,5	0,5	0,0	100
Otros jabones en barra / Other bar soaps	0	0	0	3	3	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Jabón en otras formas / Soap in other forms	0	0	241	0	241	0,0	0,0	100,0	0,0	100

Nota:

a/ Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda/ Refers to peanuts destined for crushing and not for planting

Fuente / Source: DIAN

Tabla 52. Exportaciones de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia según país de destino en toneladas, 2002*Colombian Exports of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products by Country of Destination In Tons*

Producto / Product	Toneladas / tons					Participación % / Share %				
	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total	Bolivia	Ecuador	Perú	Venezuela	Total
I. Semillas oleaginosas / Oilseeds	0	29	0	0	29	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Semilla de ajonjolí / Sesame seed	0	29	0	0	29	0,0	100,0	0,0	0,0	100
II. Aceites y grasas / Oils and fats	1.911	10.203	19.567	5.029	36.710	5,2	27,8	53,3	13,7	100
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	0	5.119	0	0	5.119	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	0	0	0	23	23	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	0	0	13.476	0	13.476	0,0	0,0	100,0	0,0	100
Aceite de palma refinado / Refined palm oil	0	0	0	486	486	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	0	0	477	165	642	0,0	0,0	74,3	25,7	100
Aceite de maíz crudo / Crude corn oil	0	127	0	1.381	1.508	0,0	8,4	0,0	91,6	100
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	0	0	0	31	31	0,0	0,0	0,0	100,0	100
Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	0	86	5	552	643	0,0	13,3	0,8	85,9	100
Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats	0	3.340	4.469	1.430	9.238	0,0	36,2	48,4	15,5	100
Margarina / Margarine	0	1.345	530	842	2.717	0,0	49,5	19,5	31,0	100
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	1.911	187	610	118	2.825	67,6	6,6	21,6	4,2	100
III. Total tortas y harinas / Meals and flours	0	10.349	0	10	10.358	0,0	99,9	0,0	0,1	100
Harina de soya / Soybean flour	0	67	0	0	67	0,0	100,0	0,0	0,0	100
Torta de soya / Soybean meal	0	10.250	0	10	10.260	0,0	99,9	0,0	0,1	100
Otras tortas / Other meals	0	32	0	0	32	0,0	100,0	0,0	0,0	100
IV. Total jabones / Soaps	1	1.990	1.979	12.454	16.423	0,0	12,1	12,0	75,8	100
Jabón de tocador / Bath soap	1	1.483	1.853	5.741	9.078	0,0	16,3	20,4	63,2	100
Jabón en barra / Bar soap	0	131	11	6.473	6.615	0,0	2,0	0,2	97,8	100
Otros jabones en barra / Other bar soaps	0	304	108	190	600	0,0	50,7	17,6	31,7	100
Jabón en otras formas / Soaps in other forms	0	71	9	49	130	0,0	54,8	7,2	37,9	100

Nota:

a/ Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda / Refers to peanuts destined for crushing and not for planting.

Fuente / Source: DIAN

Tabla 53. Balanza comercial de oleaginosas, aceites y grasas y sus derivados de Colombia con la Comunidad Andina en toneladas, 2002

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds, Oils and Fats and their by-products In Tons

Producto / Product	Balanza comercial en toneladas / Trade Balance in Tons
I. Semillas oleaginosas / Oilseeds	-80.702
Fríjol soya / Soybean	-80.440
Maní a/ Peanut	-92
Otras semillas oleaginosas / Other Oilseeds	-169
II. Aceites y grasas / Oils and fats	-59.461
Aceite de pescado refinado / Refined fish oil	-10
Aceite de soya crudo / Crude soybean oil	-49.754
Aceite de soya refinado / Refined soybean oil	-8.365
Aceite de palma crudo / Crude palm oil	13.476
Aceite de palma refinado / Refined palm oil	-3.537
Aceite de girasol crudo / Crude sunflower oil	-8.570
Aceite de girasol refinado / Refined sunflower oil	-5.165
Aceite de palmiste crudo / Crude palm kernel oil	-311
Aceite de maíz crudo / Crude corn oil	1.508
Aceite de ricino crudo / Crude castor oil	-333
Otros aceites y grasas refinados / Refined oils and fats	613
Grasas y aceites vegetales hidrogenados / Hydrogenated vegetal oils and fats	4.423
Margarina / Margarine	1.017
Mezclas de aceites vegetales / Vegetal oils mixtures	-4.453
III. Total tortas y harinas / Meals and flours	-317.893
Harina de soya / Soybean flour	-6.358
Harina de pescado / Fish flour	-14.081
Torta de soya / Soybean meal	-264.799
Torta de girasol / Sunflower meal	-30.788
Torta de almendra de palma / Palm kernel meal	-1.029
Otras tortas / Others meals	-838
IV. Total jabones / Soaps	11.133
Jabón de tocador / Bath soap	8.887
Jabón en barra / Bar soap	1.760
Otros jabones en barra / Other bar soaps	598
Jabón en otras formas / Soap in other forms	-111

Nota:

a) Se refiere a las semillas de maní que no están destinadas para la siembra sino para la molienda/ Refers to peanuts destined for crushing and not for planting.

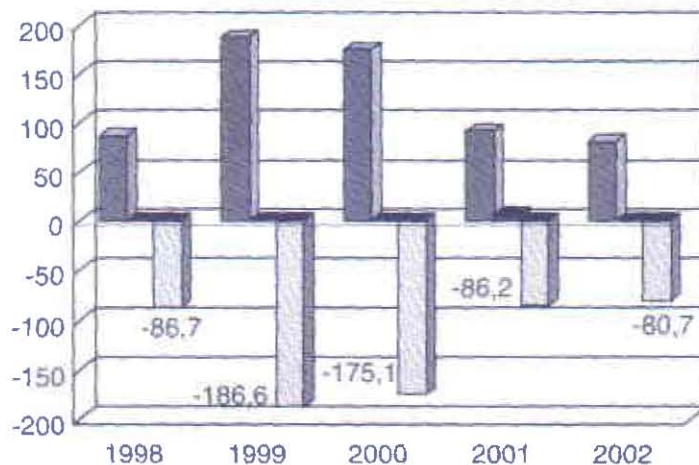
Fuente / Source: DIAN

Gráfico 21. Balanza comercial de oleaginosas y aceites de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Oilseeds and Oils (In Thousand Tons)

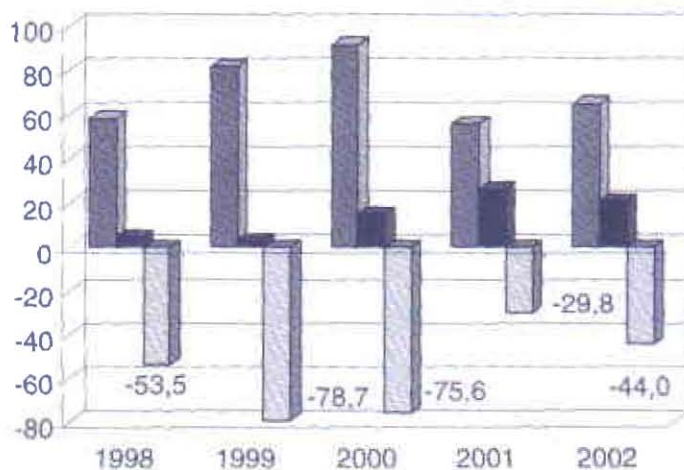
Semillas oleaginosas

Oilseeds



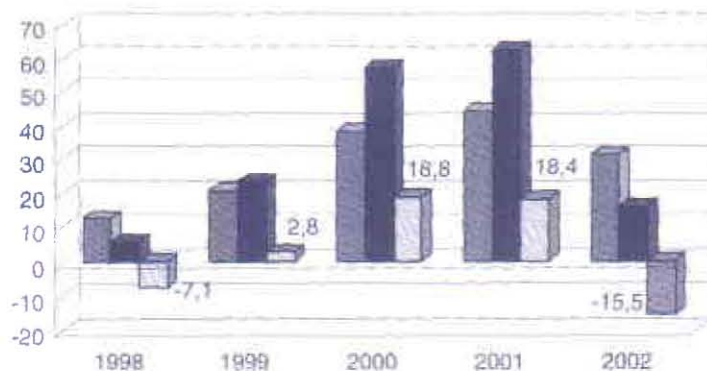
Aceites crudos

Crude Oils



Aceites refinados

Refined Oils



■ Importaciones / Imports

■ Exportaciones / Exports

■ Balanza Comercial en toneladas
/ Trade Balance in Tons

Gráfico 22. Balanza comercial de tortas y harinas de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Meals and Flours (In Thousand Tons)

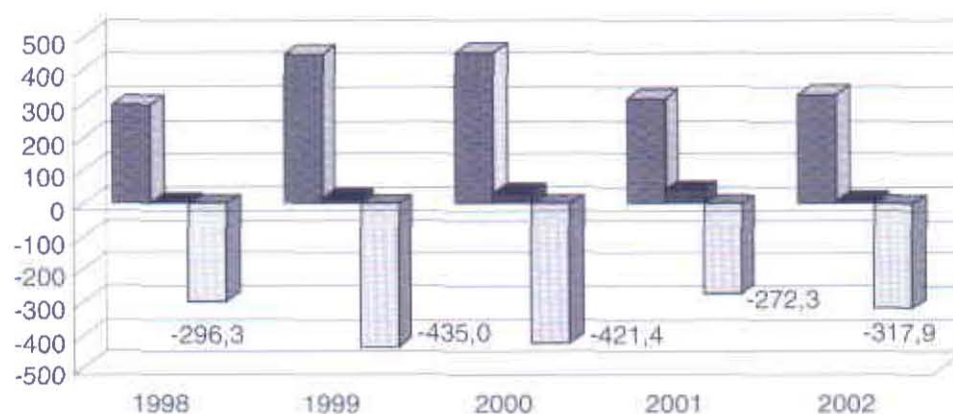
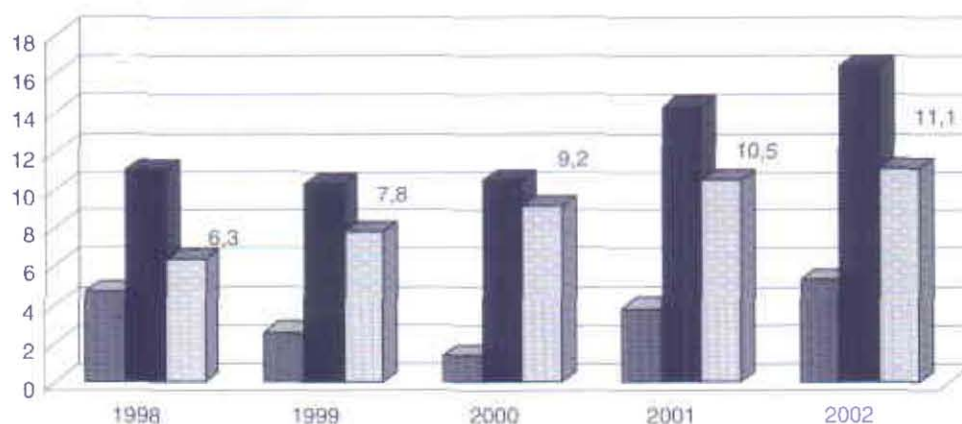


Gráfico 23. Balanza comercial de jabones de Colombia con la Comunidad Andina de Naciones (En miles de toneladas)

Colombian Trade Balance with the Andean Community in terms of Soaps (In Thousand Tons)



■ Importaciones / Imports
 ■ Exportaciones / Exports
 ■ Balanza Comercial en toneladas / Trade Balance in Tons

Fuente / Source: DIAN



**Precios al consumidor de aceite vegetal,
margarinas y jabones en Colombia**

*Consumer Prices of Vegetal Oil,
Margarines and Soaps in Colombia*
1998 - 2002

Tabla 54. Precio promedio mensual del aceite vegetal (En pesos por 1000 cc)*Average Monthly Prices of Vegetal Oil (In Pesos per 1000 cc)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio	Var. % / Growth Rate
1998	1.834	1.941	2.044	2.189	2.279	2.350	2.369	2.381	2.383	2.385	2.387	2.474	2.251	28,6
1999	2.661	2.759	2.750	2.667	2.590	2.571	2.519	2.471	2.445	2.474	2.508	2.509	2.577	14,5
2000	2.531	2.576	2.633	2.557	2.544	2.530	2.529	2.526	2.554	2.539	2.545	2.543	2.551	-1,0
2001	2.566	2.578	2.622	2.541	2.544	2.543	2.544	2.517	2.757	2.693	2.545	2.505	2.580	1,1
2002	2.571	2.634	2.644	2.547	2.543	2.507	2.528	2.535	2.853	2.836	2.602	2.542	2.612	1,2

Nota:

Los datos de 1998 son tomados del DANE. A partir de 1999 los precios mensuales del aceite vegetal se estimaron aplicando la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC, del aceite vegetal / The 1998 figures were taken from DANE. Beginning 1999, the monthly prices of vegetal oil were estimated applying the monthly growth rate of the Consumer Price Index of Vegetal Oil.

Tabla 55. Índice de Precio al Consumidor del aceite vegetal en Colombia**(Diciembre 1998 = 100)***Consumer Price Index of Vegetal Oil in Colombia (December 1998 = 100)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	73	76	82	85	88	89	89	89	89	89	93	100
1999	108	112	111	108	105	104	102	100	99	100	101	101
2000	102	104	106	103	103	102	102	102	103	103	103	103
2001	104	104	103	103	103	103	104	103	112	118	118	117
2002	117	119	120	121	121	119	118	119	123	130	133	135

Gráfico 24. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del aceite vegetal y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)*Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Vegetal Oil and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)*

Tabla 56. Precio promedio mensual de la margarina (En pesos por 500 gramos)*Average Monthly Prices of Margarine (In Pesos per 500 grams)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio	Var. % / Growth Rate
1998	1.444	1.455	1.472	1.481	1.512	1.609	1.651	1.685	1.693	1.703	1.725	1.789	1.602	23,4
1999	1.924	2.016	2.032	2.028	2.015	1.997	1.940	1.940	1.913	1.932	1.964	1.981	1.973	23,2
2000	1.981	1.989	1.999	1.977	1.965	1.964	1.954	1.947	1.956	1.854	1.960	1.958	1.967	-0,3
2001	1.963	1.995	2.010	1.976	1.938	1.955	1.975	1.960	1.980	2.010	2.009	1.966	1.978	0,6
2002	1.966	1.998	2.024	1.983	1.948	1.966	1.976	1.969	2.052	2.137	2.130	2.032	2.015	1,9

Nota:

Los datos 1998 son tomados del DANE. A partir de 1999 los precios mensuales de la margarina se estimaron aplicando la variación del Índice de Precios al Consumidor, IPC, de margarina. *The 1998 figures were taken from DANE. Beginning 1999, the monthly prices of margarine were estimated applying the monthly growth rate of the Consumer Price Index of margarine.*

Tabla 57. Índice de Precio al Consumidor de la margarina (Diciembre 1998 = 100)*Consumer Price Index of Margarine in Colombia (December 1998 = 100)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	78	79	79	81	86	89	90	91	91	93	95	100
1999	108	113	114	113	113	112	108	108	107	108	110	111
2000	111	111	112	110	110	110	109	109	109	109	110	109
2001	110	110	111	111	109	109	110	110	112	115	118	118
2002	119	119	120	120	121	121	121	122	126	134	143	147

Gráfico 25. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios de la margarina y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)

Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Margarine and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)

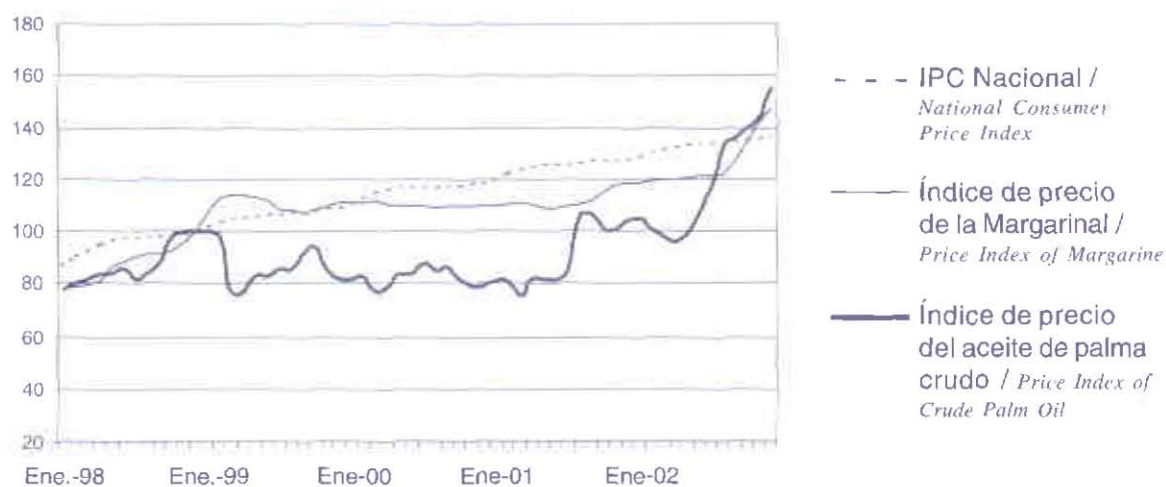
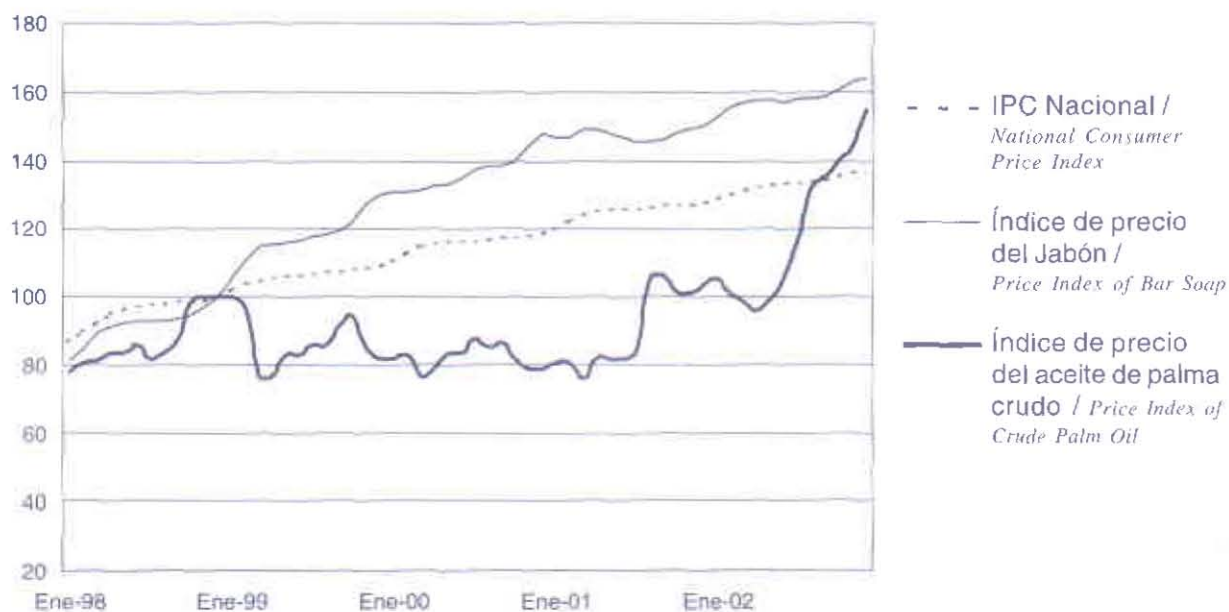


Tabla 58. Índice de Precio al Consumidor del jabón de lavar (Diciembre 1998 = 100)
Consumer Price Index of Bar Soap (December 1998 = 100)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	81	85	89	91	92	93	93	93	93	95	97	100
1999	105	111	115	115	116	116	118	118	120	122	128	130
2000	131	131	131	133	133	135	137	138	139	140	145	148
2001	147	147	149	149	148	147	146	146	147	148	149	151
2002	153	156	157	157	157	157	158	158	159	161	163	164

Gráfico 26. Evolución del IPC nacional, y de los índices de precios del jabón de lavar y del aceite de palma crudo (Diciembre 1998 = 100)

Evolution of the National Consumer Price Index and the Price Indices of Bar Soap and Crude Palm Oil (December 1998 = 100)



**Principales indicadores
macroeconómicos en Colombia**

*Key Macroeconomic
Indicators in Colombia*
1998 - 2002

Tabla 59. Índice de Precios al Consumidor en Colombia (Diciembre 1998 = 100)*Consumer Price Index in Colombia (December 1998 = 100)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	87	90	92	95	97	98	98	98	99	99	99	100
1999	102	104	105	106	106	107	107	107	108	108	109	109
2000	111	113	115	116	117	117	117	117	118	118	118	119
2001	120	122	124	126	126	126	126	127	127	127	127	128
2002	129	131	131	133	133	134	134	134	135	135	136	137

Tabla 60. Inflación anual y mensual (En porcentaje)*Annual and Monthly Inflation (In Percent)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Total
1998	1,8	3,3	2,6	2,9	1,6	1,2	0,5	0,0	0,3	0,4	0,2	0,9	16,7
1999	2,2	1,7	0,9	0,8	0,5	0,3	0,3	0,5	0,3	0,3	0,5	0,5	9,2
2000	1,3	2,3	1,7	1,0	0,5	0,0	0,0	0,3	0,4	0,2	0,3	0,5	8,8
2001	1,1	1,9	1,5	1,2	0,4	0,0	0,1	0,3	0,4	0,2	0,1	0,3	7,7
2002	0,8	1,3	0,7	0,9	0,6	0,4	0,0	0,1	0,4	0,6	0,8	0,3	7,0

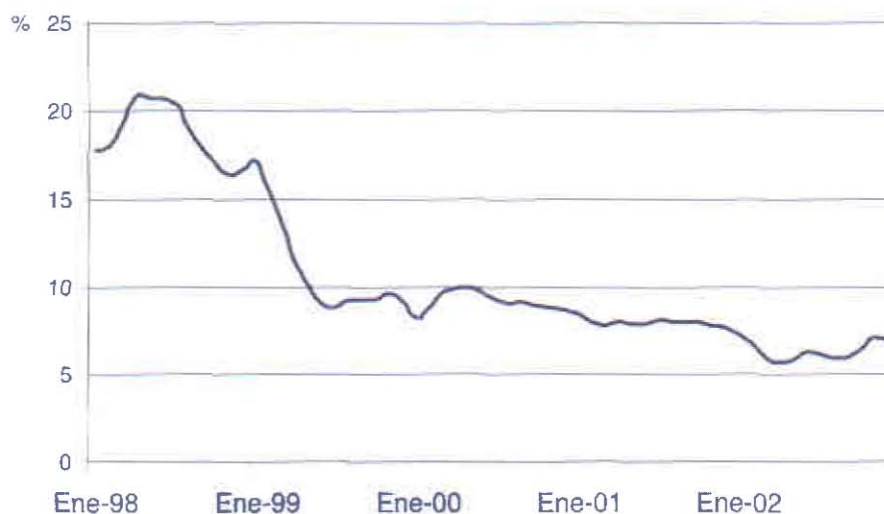
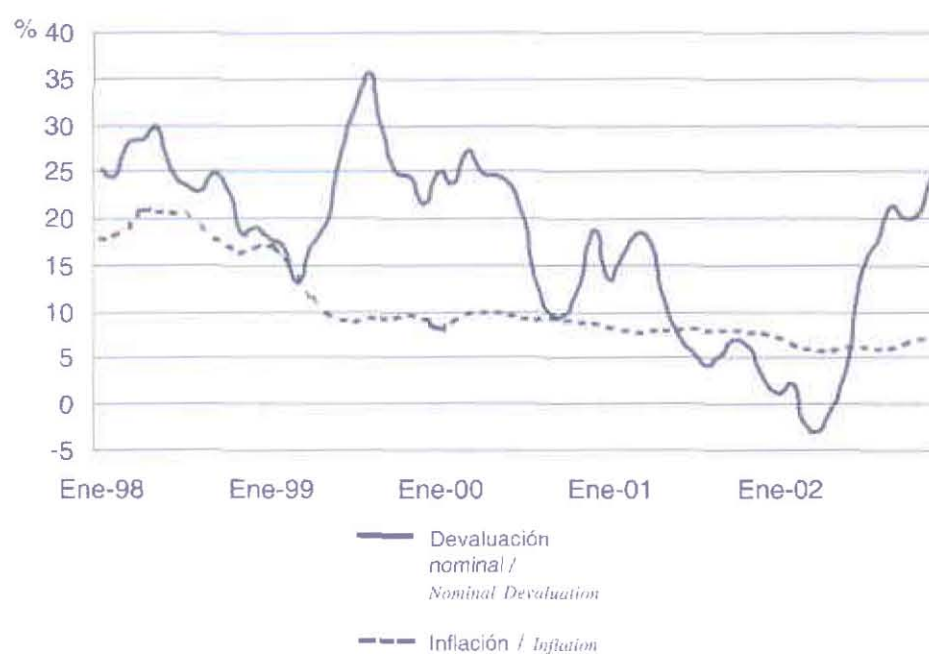
Gráfico 27. Tasa de inflación anual (En porcentaje)*Annual Inflation Rate (In percent)*

Tabla 61. Tasa de cambio representativa del mercado (En pesos por dolar)*Market Representative Foreign Exchange Rate (In Pesos per US Dollar)*

Año / Year	Fín de / end of											
	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	1.342	1.344	1.358	1.366	1.397	1.363	1.371	1.441	1.556	1.575	1.547	1.542
1999	1.583	1.568	1.534	1.604	1.672	1.732	1.810	1.955	2.017	1.972	1.924	1.874
2000	1.977	1.946	1.952	2.004	2.085	2.139	2.173	2.208	2.212	2.158	2.173	2.229
2001	2.241	2.257	2.311	2.347	2.325	2.299	2.298	2.301	2.332	2.310	2.309	2.291
2002	2.265	2.310	2.261	2.275	2.321	2.399	2.625	2.704	2.828	2.774	2.784	2.865

Gráfico 28. Devaluación nominal vs. inflación*Nominal Devaluation against Inflation Rate*

Fuente / Source: Banco de la República

Tabla 62. Índice de la tasa de cambio real (P_T/P_{NT})*Real Exchange Rate Index (P_T/P_{NT})*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	81	81	80	79	79	79	80	81	82	82	83	83
1999	84	85	85	84	83	83	82	81	81	81	81	81
2000	81	79	78	78	78	79	80	80	80	81	81	81
2001	81	80	80	80	81	82	82	82	82	82	82	83
2002	82	82	82	81	81	81	81	82	81	81	81	82

Nota:

Se refiere al Índice de Tipo de Cambio Real calculado, tomando en cuenta la relación entre los precios de los bienes transables y no transables / Refers to the real exchange rate index calculated by obtaining the domestic relative price of tradable goods to nontradable goods.

Tabla 63. Índice de la tasa de cambio real (TRM (IPP^*/IPP))*Real Exchange Rate Index (EP^*/P)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic
1998	97	95	95	93	94	92	90	92	101	107	105	102
1999	102	98	96	99	103	104	110	114	119	117	114	110
2000	110	109	109	109	111	117	117	117	118	116	114	117
2001	121	117	117	117	117	115	114	114	116	114	114	112
2002	110	107	109	109	110	111	118	123	125	128	128	130

Nota:

Se refiere al Índice de Tipo de Cambio Real calculado, tomando en cuenta la tasa de cambio nominal corregido por la relación del Índice de Precios al Productor externo ponderado por los 20 principales socios comerciales de Colombia y del Índice de Precios al Productor doméstico / Refers to the Real Exchange Rate Index calculated by multiplying the nominal exchange rate with the ratio of the foreign Producer Price Index to the domestic PPI. In this case, the foreign PPI is a weighted average of the price levels of Colombia's 20 main trading partners.

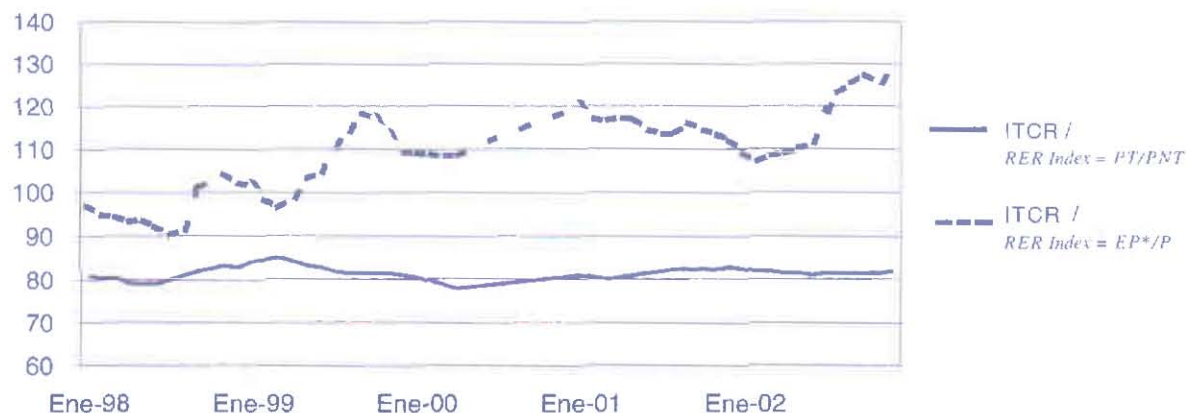
Gráfico 29. Tendencia de los índices de tasa de cambio real*Trend of the Real Exchange Rate Indices*

Tabla 64. Tasas de interés de captación (En porcentaje)*Deposit Rates (In Percent)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average
1998	24,6	25,0	28,0	30,7	31,7	36,6	36,4	34,2	35,6	36,5	36,4	35,3	32,6
1999	33,2	30,3	25,3	22,1	19,0	17,9	19,2	18,9	18,1	18,2	17,9	16,1	21,3
2000	12,8	10,2	10,9	11,4	11,7	12,0	12,2	12,5	12,9	13,0	13,1	13,3	12,1
2001	13,5	13,3	13,0	12,7	12,7	12,7	12,7	12,3	11,9	11,5	11,5	11,4	12,4
2002	11,2	10,8	10,6	10,0	9,1	8,4	7,9	7,9	7,9	7,9	7,9	7,7	8,9

Nota:

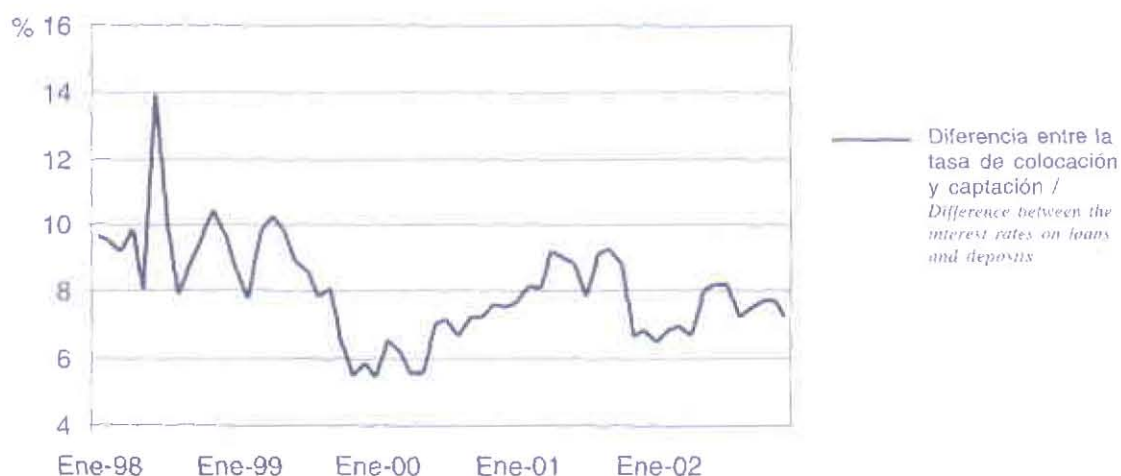
Corresponde a las tasas de interés promedio mensual de los Certificados de Depósito a Término (CDT) a 90 días / *Corresponds to the monthly average interest rates of the 90-day Fix Term Certificates of Deposits.*

Tabla 65. Tasas de interés de colocación (En porcentaje)*Loan Rates (In Percent)*

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average
1998	34,2	34,5	37,1	40,6	39,7	50,5	46,4	42,1	48,5	48,2	46,8	45,0	42,8
1999	41,7	38,0	35,1	32,3	28,9	26,8	27,7	26,7	26,2	24,7	23,4	21,9	29,4
2000	18,0	16,8	17,1	17,0	17,3	19,1	19,4	19,2	20,1	20,2	20,7	20,8	18,8
2001	21,2	21,5	21,1	21,9	21,7	21,5	20,5	21,5	21,1	20,3	18,1	18,3	20,7
2002	17,7	17,8	17,6	16,6	17,1	16,6	16,1	15,1	15,4	15,6	15,6	14,9	16,3

Nota:

Calculado como el promedio ponderado por monto de las tasas de crédito de: consumo, preferencial, ordinario y tesorería para los días hábiles del mes. / *Weighted average of the interest rates charged on consumer, preferential, ordinary and treasury loans.*

Gráfico 30. Margen de intermediación financiero en Colombia (En Porcentaje)*Financial Spread in Colombia (In Percent)*



**Estadísticas del Sector de Semillas Oleaginosas,
Aceites y Grasas en el mundo**

*Statistics on the Oilseeds,
Oils and Fats Sector in the World*
1998 - 2002

Las estadísticas de esta sección tienen como principales fuentes /

The figures in this section were derived from:

Oil World Statistics & Oilseeds World Markets and Trade, USDA March 2003.

Sección 6.1 Área en producción y rendimientos mundiales de las principales semillas oleaginosas

Production Area and Yields of the Main Oilseeds in the World

Tabla 66. Área en producción de palma de aceite en el mundo (En miles de hectáreas)
Oil Palm Production Area in the World (In Thousand Hectares)

País / Country	1998	1999	2000	2001	2002	Part. %
Malasia	2.597	2.775	2.905	3.053	3.109	41,5
Indonesia	1.647	1.847	2.208	2.465	2.734	36,5
Nigeria	358	358	359	361	362	4,8
Tailandia / Thailand	179	187	205	214	219	2,9
Costa de Marfil / Ivory Coast	136	138	139	137	138	1,8
Colombia	123	128	135	138	145	1,9
Ecuador	94	105	99	100	101	1,3
Zaire	76	76	76	76	n.d	n.a
Papúa Nueva Guinea	64	68	72	75	79	1,1
Otros Países / Other countries	433	446	466	500	600	8,0
TOTAL	5.707	6.128	6.674	7.126	7.497	100
Variación / Growth rate %	7,1	7,4	8,9	6,8	5,1	

Gráfico 31. Países con mayor rendimiento de aceite de palma crudo
(En toneladas por hectárea)

Countries Ranked According to Crude Palm Oil Yields (In Tons per Hectare)

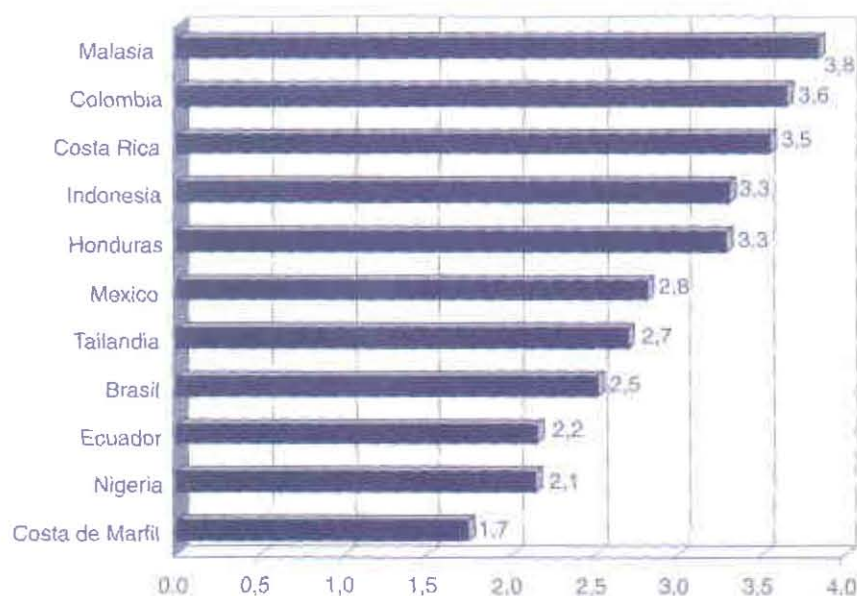


Tabla 67. Área cosechada de frijol soya en el mundo (En millones de hectáreas)
Soybean Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Part. %
Estados Unidos / United States	28,0	28,5	29,3	29,3	29,5	37,2
Brasil	13,0	12,9	13,6	14,0	16,4	20,6
Argentina	7,1	7,7	8,6	10,4	11,4	14,4
China	8,4	8,2	8,2	9,2	9,5	11,9
Paraguay	1,2	1,2	1,2	1,3	1,4	1,8
Unión Europea / European Union	0,5	0,5	0,4	0,4	0,4	0,5
Otros / Others	11,3	11,7	10,7	10,8	10,8	13,6
TOTAL	69,4	70,7	71,9	75,3	79,4	100
Variación / Growth rate %	9,8	2,0	1,6	4,7	5,5	

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.

Gráfico 32. Países con mayor rendimiento de frijol soya en 2001/02
(En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Soybean Yields (In Tons per Hectare)

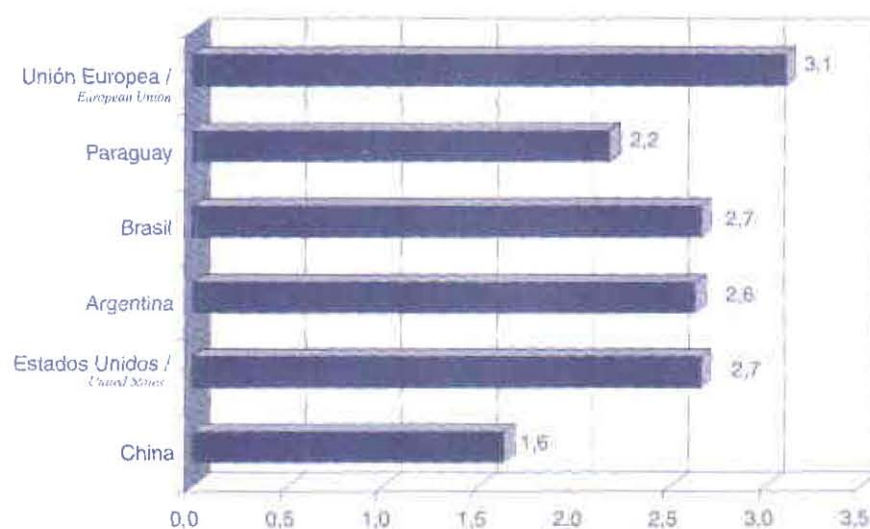


Tabla 68. Área cosechada de semilla de algodón en el mundo (En millones de hectáreas)
Cottonseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Part. %
India	8,9	9,3	8,8	8,1	8,7	26,6
Estados Unidos / United States	5,4	4,3	5,4	5,3	5,6	17,1
China	4,5	4,5	3,7	4,1	4,8	14,7
Paquistán / Pakistan	3,0	2,9	2,9	2,9	3,1	9,5
exURSS / exUSSR	2,5	2,5	2,5	2,4	2,5	7,6
Brasil	0,9	1,0	0,8	0,9	0,8	2,3
Otros / Others	8,5	8,6	7,3	7,3	7,3	22,2
TOTAL	33,5	33,1	31,4	31,0	32,8	100,0
Variación / Growth rate %	-0,6	-1,2	-5,3	-1,1	5,7	

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.

Gráfico 33. Países con mayor rendimiento de semilla de algodón en 2001/02 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Cottonseed Yields (In Tons per Hectare)

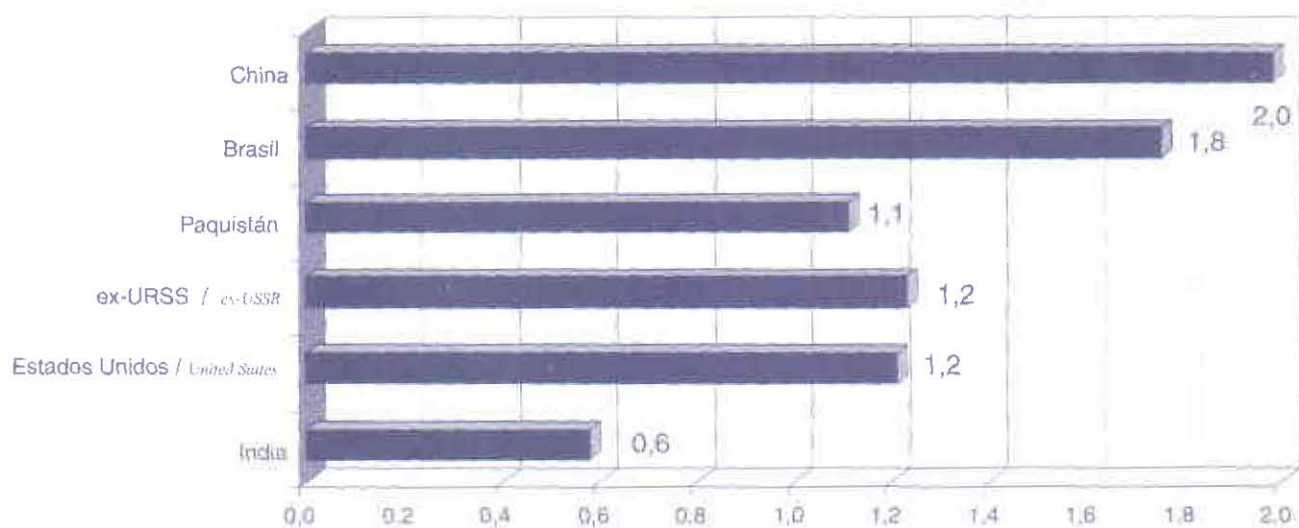


Tabla 69. Área cosechada de semilla de colza en el mundo (En millones de hectáreas)
Rapeseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Part. %
China	6,5	6,5	6,9	7,5	7,1	30,1
India	6,7	6,6	5,6	5,0	5,3	22,3
Canadá	4,9	5,4	5,6	4,8	3,8	16,0
Unión Europea / <i>European Union</i>	2,8	3,1	3,6	3,0	3,0	12,9
Europa del Este / <i>Eastern Europe</i>	0,8	0,9	1,3	1,1	1,1	4,7
Otros / <i>Others</i>	2,1	2,9	3,9	3,6	3,3	14,1
TOTAL	23,7	25,5	26,8	25,1	23,6	100
Variación / <i>Growth rate %</i>	7,0	7,3	5,4	-6,3	-6,3	

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.*

Gráfico 34. Países con mayor rendimiento de semilla de colza en 2001/02
(En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Rapeseed Yields (In Tons per Hectare)

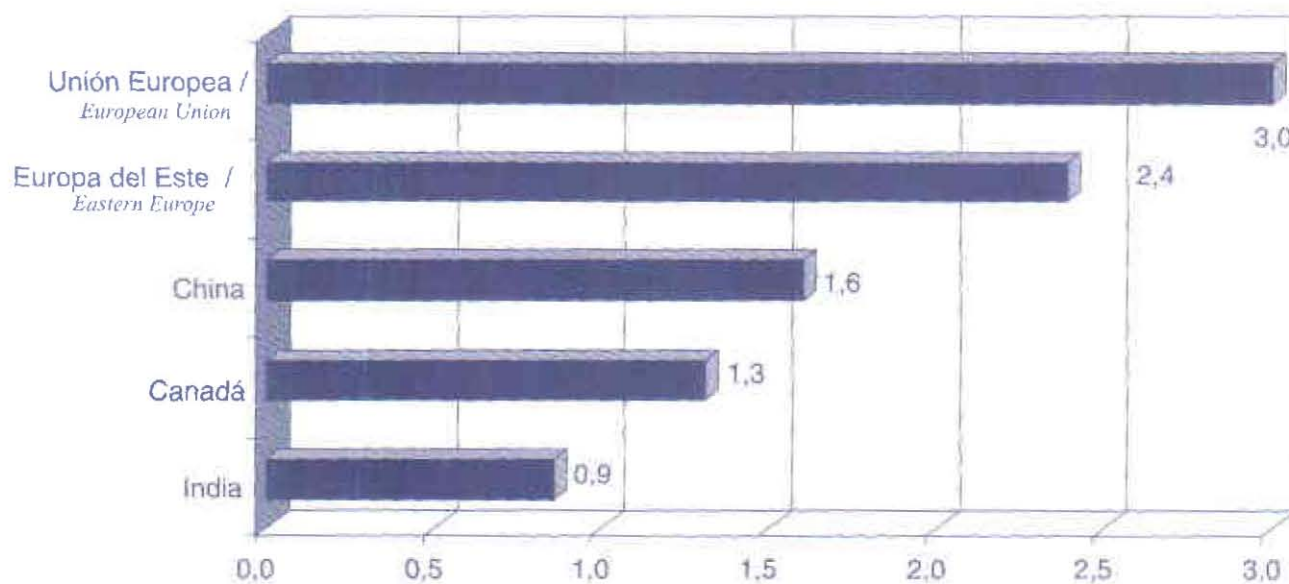
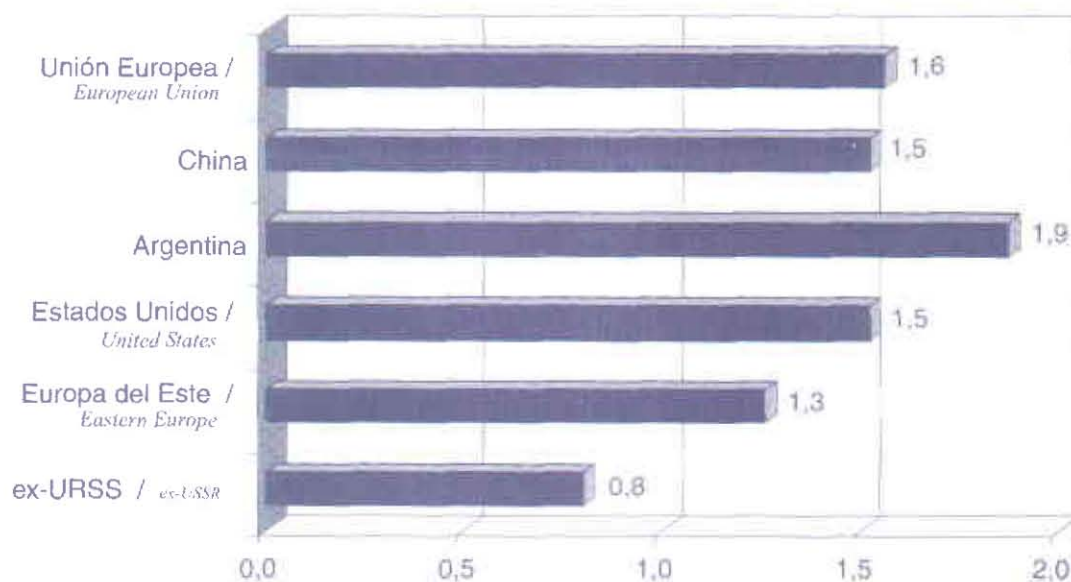


Tabla 70. Área cosechada de semilla de girasol en el mundo (En millones de hectáreas)
Sunflowerseed Harvested Area in the World (In Million Hectares)

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Part. %
ex-URSS / ex- USSR	6,1	6,9	8,7	8,0	6,7	34,8
Argentina	3,3	4,0	3,5	1,9	2,0	10,3
Europa del Este / Eastern Europe	1,9	2,0	2,5	1,9	1,8	9,5
Unión Europea / European Union	2,3	2,3	2,1	1,9	1,9	10,1
Estados Unidos / United States	1,1	1,4	1,4	1,1	1,0	5,4
China	0,7	0,7	1,1	1,2	1,0	5,3
Otros / Others	4,2	4,7	4,1	4,4	4,7	24,6
TOTAL	19,7	22,1	23,3	20,4	19,2	100,0
Variación / Growth rate %	-2,3	12,5	5,6	-12,8	-5,9	

Gráfico 35. Países con mayor rendimiento de semilla de girasol en 2001/02 (En toneladas por hectárea)
Countries Ranked According to Sunflowerseed Yields (In Tons per Hectare)



Sección 6.2 Oferta y consumo mundial de semillas oleaginosas, aceites vegetales y tortas oleaginosas

World Supply and Consumption of Oilseeds, Vegetal Oils and Meals

Tabla 71. Oferta y consumo mundial de aceite de palma (En miles de toneladas)
World Supply and Consumption of Palm Oil (In Thousand Tons)

País / Country	1998	1999	2000	2001	2002	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	17.154	20.625	21.874	23.921	25.033	4,7
Malasia	8.315	10.553	10.840	11.804	11.908	0,9
Indonesia	5.361	6.250	7.050	8.030	9.020	12,3
Nigeria	690	720	740	770	775	0,6
Tailandia / Thailand	475	560	525	620	590	-4,8
Colombia	424	501	524	548	528	-3,5
Costa de Marfil / Ivory Coast	269	264	278	220	240	9,1
Papúa N. Guinea	210	264	336	329	318	-3,3
Ecuador	199	263	222	201	217	8,1
Otros / Others	1.211	1.250	1.359	1.399	1.437	2,7
II. Exportaciones / Exports	11.417	14.172	15.217	17.688	19.545	10,5
Malasia	7.748	9.235	9.280	10.733	11.195	4,3
Indonesia	2.260	3.319	4.140	4.940	6.380	29,1
Singapur	241	292	240	224	220	-2,0
Papúa Nueva Guinea	213	254	336	328	318	-2,9
Hong Kong	103	94	158	192	318	65,8
Colombia	71	93	86	100	76	-23,7
Otros / Others	781	885	978	1.173	1.038	-11,5
III. Importaciones / Imports	11.528	13.939	15.215	17.569	19.300	9,8
India	1.672	3.257	3.651	3.492	3.461	-0,9
Unión Europea / European Union	2.142	2.288	2.419	3.019	3.340	10,6
China RP / PR China	1.373	1.347	1.764	2.120	2.660	25,5
Paquistán / Pakistan	1.114	1.052	1.107	1.325	1.300	-1,9
Egipto	408	511	524	525	611	16,4
Singapur	328	400	367	333	329	-1,1
Japón	357	365	373	394	415	5,5
Myanmar	248	225	202	200	154	-23,3
Kenia	187	215	216	218	239	9,6
Otros países / Other Countries	3.698	4.281	4.591	5.944	6.791	14,2
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	17.663	19.493	21.589	23.742	24.952	5,1
India	1.817	2.997	3.623	3.620	3.552	-1,9
Indonesia	2.810	2.960	2.977	2.857	2.933	2,6
Unión Europea / European Union	2.051	2.168	2.368	2.855	3.211	12,5
Malasia	985	1.231	1.386	1.474	1.186	-19,5
China RP / PR China	1.549	1.407	1.618	2.145	2.500	16,5
Paquistán / Pakistan	1.129	1.062	1.117	1.240	1.337	7,8
Nigeria	776	776	845	891	972	9,1
Egipto	409	409	438	473	467	-1,3
Colombia	348	379	400	407	420	3,3
Japón	359	364	371	392	415	5,7
Otros / Others	5.432	5.740	6.447	7.387	7.959	7,7
V. Cambio en Inventarios / Change in stocks	-398,6	899,6	283,1	59,4	-163,7	n. a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios /
Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oil World Annual 2003

Tabla 72. Oferta y consumo mundial de aceite de palmiste (En miles de toneladas)*World Supply and Consumption of Palm Kernel Oil (In Thousand Tons)*

País / Country	1998	1999	2000	2001	2002	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	2.191	2.559	2.691	2.931	3.004	2,5
Malasia	1.104	1.339	1.385	1.532	1.473	-3,9
Indonesia	552	658	735	808	937	16,0
Nigeria	180	190	192	200	201	0,2
Tailandia / Thailand	44	53	49	58	55	-5,0
Colombia	34	40	45	50	49	-2,1
Costa de Marfil / Ivory Coast	29	28	28	24	24	0,4
Papúa Nueva Guinea	32	29	34	35	35	0,6
Otros / Others	216	222	223	225	231	2,9
II. Exportaciones / Exports	1.045	1.295	1.220	1.375	1.579	14,9
Indonesia	413	598	579	582	738	26,9
Malasia	502	572	492	616	660	7,2
Papúa Nueva Guinea	32	25	29	32	32	0,3
Colombia	7	14	20	26	22	-16,2
Costa de Marfil / Ivory Coast	18	23	14	8	6	-26,5
Otros / Others	74	63	85	111	121	9,3
III. Importaciones / Imports	1.026	1.224	1.243	1.389	1.553	11,8
Estados Unidos / United States	149	208	168	149	173	16,2
Alemania / Germany	120	209	179	191	277	44,8
Holanda / Netherlands	135	151	122	78	83	6,3
Japón	52	53	51	50	50	0,4
Turquía / Turkey	38	45	51	50	50	0,6
Reino Unido / United Kingdom	45	38	41	46	50	7,8
Brasil	34	19	44	35	38	6,8
México	15	43	40	40	47	16,9
España / Spain	27	28	33	31	34	11,4
Suráfrica / South Africa	29	26	26	31	30	-3,5
Singapur	10	11	12	35	42	20,6
Otros / Others	372	394	476	652	678	4,0
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	2.172	2.489	2.548	2.775	3.067	10,5
Malasia	661	792	815	875	944	7,9
Nigeria	178	187	189	201	201	0,4
Estados Unidos / United States	149	202	145	135	197	45,4
Indonesia	108	76	158	199	222	11,6
Japón	52	53	51	50	50	0,2
Turquía / Turkey	38	45	51	50	50	0,6
Brasil	44	29	57	48	51	7,1
Suráfrica / South Africa	29	26	26	31	30	-3,5
Colombia	26	27	27	26	27	4,0
Otros / Others	886	1.053	1.030	1.162	1.295	11,5
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	0,3	-1,7	166,4	170,1	-89,3	n. a.

Nota:

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios /
Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oil World Annual 2003

Tabla 73. Oferta y consumo mundial de frijol soya (En miles de toneladas)*World Supply and Consumption of Soybean (In Thousand Tons)*

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	158,1	159,8	159,9	175,1	184,3	5,3
Estados Unidos / United States	73,2	74,6	72,2	75,1	78,7	4,8
Brasil	32,5	31,3	34,2	39,0	43,5	11,5
Argentina	19,5	20,0	21,2	27,8	30,0	7,9
China	14,7	15,2	14,3	15,4	15,4	0,1
India	5,4	6,0	5,2	5,3	5,4	2,9
Paraguay	3,0	3,1	2,9	3,5	3,1	-11,9
Otros / Others	9,8	9,7	9,9	9,1	8,2	-9,4
II. Exportaciones / Exports	40,5	38,7	47,1	55,5	55,2	-0,6
Estados Unidos / United States	23,8	21,9	26,5	27,1	28,9	6,7
Brasil	8,8	8,9	11,2	15,5	15,0	-3,0
Argentina	3,2	3,2	4,1	7,4	6,0	-19,0
Paraguay	2,4	2,4	2,1	2,6	2,1	-17,3
Otros / Others	2,3	2,3	3,1	3,0	3,1	5,4
III. Importaciones / Imports	39,9	40,3	47,6	55,2	56,4	2,2
Unión Europea / European Union	17,3	16,5	15,5	19,3	20,6	6,4
China	2,9	3,9	10,1	13,3	10,4	-21,6
Japón	4,9	4,8	4,9	4,8	5,0	5,2
México	3,5	3,8	4,0	4,4	4,5	3,0
Taiwan	2,4	2,2	2,3	2,3	2,6	10,7
República de Corea / South Korea	1,3	1,4	1,6	1,4	1,4	2,9
Indonesia	0,8	1,1	1,4	1,3	1,6	25,4
Brasil	0,9	0,6	1,0	0,9	1,1	22,2
Este Europa / Eastern Europe	0,2	0,1	0,1	0,2	0,2	43,8
Otros / Others	5,7	5,9	6,6	7,4	8,9	21,3
IV. Molienda / Crushings	124,2	135,5	135,5	146,8	156,3	7,8
Latinoamérica / Latin America	38,4	44,4	44,7	47,0	52,9	12,5
Estados Unidos / United States	43,5	43,3	42,9	44,6	46,3	3,7
Asia	21,8	26,9	28,8	33,2	35,5	7,0
Unión Europea / European Union	16,2	16,0	14,0	16,8	17,9	6,5
ex-URSS / ex-USSR	0,4	0,5	0,4	0,5	0,6	23,4
Este de Europa / Eastern Europe	0,5	0,4	0,5	0,4	0,5	39,5
Otros / Others	3,6	4,0	4,3	4,4	4,7	7,3
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	-4,1	1,6	0,6	2,9	1,4	n. a.

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA March 2003

Tabla 74. Oferta y consumo mundial de aceite de soya (En millones de toneladas)
World Supply and Consumption of Soybean Oil (In Million Tons)

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	22,6	24,6	24,6	26,8	28,8	7,7
Latinoamérica / Latin America	7,0	8,1	8,3	8,7	8,6	-1,8
Estados Unidos / United States	8,2	8,2	8,1	8,4	9,9	17,8
Asia	3,7	4,6	4,9	5,8	6,2	7,3
Unión Europea / European Union	2,9	2,9	2,5	3,0	3,2	6,6
Este de Europa / Eastern Europe	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	28,6
ex-URSS / ex-USSR	0,1	0,1	0,1	0,1	0,1	28,6
Otros / Others	0,6	0,7	0,7	0,8	0,8	9,3
II. Exportaciones / Exports	7,2	8,2	7,2	8,0	9,3	16,9
Argentina	2,1	3,1	3,0	3,2	3,7	16,2
Unión Europea / European Union	1,8	1,7	1,7	1,8	1,9	5,0
Brasil	1,2	1,4	1,2	1,5	1,8	16,3
Estados Unidos / United States	1,4	1,1	0,6	0,6	1,1	78,1
Otros / Others	0,7	0,9	0,7	0,8	0,8	0,0
III. Importaciones / Imports	6,8	7,9	7,1	7,6	8,8	15,9
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	1,4	1,8	1,7	1,9	2,1	12,7
Latinoamérica / Latin America	1,2	1,3	1,3	1,2	1,4	18,5
India	0,2	0,8	0,8	1,4	1,6	10,7
China	1,7	1,0	0,6	0,1	0,4	362,5
Unión Europea / European Union	0,6	0,7	0,6	0,6	0,6	-1,6
Paquistán / Pakistan	0,2	0,4	0,2	0,2	0,1	-55,6
ex-URSS / ex-USSR	0,1	0,2	0,2	0,3	0,5	65,6
Este de Europa / Eastern Europe	0,1	0,2	0,1	0,2	0,2	16,7
Estados Unidos / United States	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	-33,3
Otros / Others	1,2	1,6	1,5	1,7	1,9	11,2
IV. Consumo (I-II+III-V) a/ Consumption	22,3	24,4	24,1	26,3	28,5	8,3
Asia	6,3	7,8	7,2	8,3	9,2	10,5
Estados Unidos / United States	6,9	7,1	7,3	7,4	7,7	4,6
Latinoamérica / Latin America	4,7	5,0	5,3	5,5	5,9	6,4
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	1,6	1,8	1,9	2,1	2,4	13,9
Unión Europea / European Union	1,8	1,8	1,4	1,8	1,9	6,7
exURSS / exUSSR	0,0	0,3	0,3	0,4	0,6	61,1
Este de Europa / Eastern Europe	0,2	0,2	0,2	0,2	0,3	30,4
Otros / Others	0,9	0,4	0,5	0,7	0,6	-13,6
V. Cambio en Inventarios / Change in stocks	0,1	-0,2	0,4	0,1	-0,2	n. a.

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA March 2003

Tabla 75. Oferta y consumo mundial de torta de soya (En millones de toneladas)*World Supply and Consumption of Soybean Meal (In Million Tons)*

País / Country	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	98,8	107,4	107,4	116,6	125,3	7,5
Latinoamérica / Latin America	30,5	35,2	35,2	37,1	41,8	12,5
Estados Unidos / United States	34,6	34,3	34,1	35,7	36,6	2,3
Asia	17,2	21,3	22,8	26,1	28,1	7,5
Unión Europea / European Union	12,9	12,7	11,1	13,4	14,2	6,6
ex-URSS / ex-USSR	0,3	0,4	0,3	0,4	0,5	21,6
Este de Europa / Eastern Europe	0,5	0,4	0,4	0,3	0,4	37,9
Otros / Others	2,9	3,1	3,4	3,6	3,8	7,3
II. Exportaciones / Exports	37,0	39,0	39,4	41,1	46,0	11,8
Argentina	9,9	13,4	13,8	13,6	16,1	18,2
Brasil	9,6	9,8	9,9	10,7	12,0	12,2
Estados Unidos / United States	8,5	6,5	6,7	7,0	6,8	-2,6
Unión Europea / European Union	5,2	5,4	5,3	5,9	6,1	2,0
India	2,6	2,8	2,4	2,4	2,5	4,3
Otros / Others	1,2	1,1	1,4	1,6	2,6	67,1
III. Importaciones / Imports	37,6	39,0	39,5	41,4	46,7	12,9
Unión Europea / European Union	17,1	19,9	19,8	20,2	22,2	10,0
Asia y Oceanía / Asia, Australia and New Zealand	9,7	7,4	7,2	7,6	9,2	21,6
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	3,4	3,7	4,1	4,5	4,9	9,8
Latinoamérica / Latin America	3,4	3,7	3,9	4,0	4,5	13,3
Este de Europa / Eastern Europe	2,3	2,5	2,6	3,2	3,4	6,7
ex-URSS / ex-USSR	0,3	0,4	0,5	0,3	0,4	57,7
Otros / Others	1,3	1,4	1,4	1,7	2,1	20,6
IV. Consumo (I-II+III-V) a/ Consumption	99,3	106,1	108,5	117,1	125,9	7,5
Estados Unidos / United States	26,2	27,8	27,5	28,7	30,0	4,5
Unión Europea / European Union	24,7	27,0	25,8	27,7	30,3	9,3
Asia y Oceanía / Asia, Australia and New Zealand	24,6	25,6	27,5	31,3	33,7	7,6
Latinoamérica / Latin America	13,2	14,3	15,3	16,0	17,1	6,4
Oriente Medio y Norte de África / Middle East and North Africa	4,4	4,9	5,6	5,9	6,7	12,5
Este de Europa / Eastern Europe	2,7	2,9	2,9	3,3	3,8	14,1
ex-URSS / ex-USSR	0,7	0,8	0,8	0,7	0,9	26,5
Otros / Others	2,8	2,8	3,1	3,5	3,6	4,3
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	-0,1	1,1	-1,0	-0,3	0,1	n. a.

Nota:

Los períodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA March 2003

Tabla 76. Oferta y consumo mundial de algodón y sus subproductos**(En millones de toneladas)***World Supply and Consumption of Cotton and its by-products (In Million Tons)***Semilla de algodón***Cottonseed*

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	34,4	32,6	32,9	33,5	36,6	9,2
Exportaciones / <i>Exports</i>	1,0	1,0	1,3	1,4	1,4	2,2
Importaciones / <i>Imports</i>	1,0	1,0	1,3	1,3	1,4	3,8
Molienda / <i>Crushings</i>	25,9	25,0	25,1	24,5	26,5	6,3
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	0,1	-0,2	-0,1	0,1	-0,0	n.a.

Aceite de algodón*Cotton Oil*

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	3,7	3,6	3,6	3,5	3,8	-8,5
Exportaciones / <i>Exports</i>	0,3	0,2	0,2	0,2	0,2	11,1
Importaciones / <i>Imports</i>	0,2	0,2	0,2	0,2	0,2	-6,3
Consumo a / <i>Consumption</i>	3,7	3,6	3,6	3,4	3,8	11,3
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	-0,03	-0,02	-0,01	0,04	-0,05	n.a.

Torta de algodón*Cotton Meal*

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	11,8	11,4	11,4	11,3	12,1	7,0
Exportaciones / <i>Exports</i>	0,6	0,6	0,6	0,6	0,7	9,7
Importaciones / <i>Imports</i>	0,6	0,6	0,5	0,6	0,6	-1,7
Consumo a / <i>Consumption</i>	11,7	11,4	11,4	11,3	12,0	6,1
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	0,05	-0,06	-0,02	-0,02	0,01	n.a.

Nota:

Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.*

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / *Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.*

Fuente / *Source:* Oilseeds: World Markets and Trade, USDA March 2003

Tabla 77. Oferta y consumo mundial de colza y sus subproductos**(En millones de toneladas)***World Supply and Consumption of Rapeseed and its by-products (In Million Tons)***Semilla de colza***Rapeseed*

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / Production	33,2	35,9	42,5	37,6	36,1	-4,0
Exportaciones / Exports	6,9	9,3	11,3	9,9	7,6	-22,6
Importaciones / Imports	6,8	9,1	11,0	9,7	7,9	-18,8
Molienda / Crushings	31,2	31,9	37,1	35,5	33,7	-4,9
Cambio de inventarios / Change in stocks	-0,1	1,2	1,8	-1,5	-0,2	n. a.

Aceite de colza*Rapeseed Oil*

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / Production	11,4	11,8	13,7	13,1	12,4	-4,9
Exportaciones / Exports	3,0	3,0	3,1	2,6	2,5	-3,7
Importaciones / Imports	2,7	2,6	2,7	2,6	2,3	-10,0
Consumo a / Consumption	11,0	11,4	13,1	12,9	12,5	-3,4
Cambio de inventarios / Change in stocks	0,11	0,07	0,07	0,18	-0,08	n. a.

Torta de colza*Rapeseed Meal*

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / Production	18,9	19,1	22,3	21,3	20,3	-4,9
Exportaciones / Exports	4,6	4,0	4,6	4,0	3,6	-9,7
Importaciones / Imports	4,4	3,9	4,4	3,8	3,3	-12,2
Consumo a / Consumption	18,8	19,1	22,0	21,2	20,0	-5,7
Cambio de inventarios / Change in stocks	-0,14	-0,08	-0,02	-0,10	-0,01	n. a.

Nota:

Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

Fuente / Source: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA March 2003

Tabla 78. Oferta y consumo mundial de girasol y sus subproductos
(En millones de toneladas)

World Supply and Consumption of Sunflowerseed and its by-products (In Million Tons)

Semilla de girasol

Sunflowerseed

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	23,2	26,6	27,3	23,3	21,2	-9,1
Exportaciones / <i>Exports</i>	3,9	4,5	3,4	3,5	2,2	-37,4
Importaciones / <i>Imports</i>	4,1	4,4	3,5	3,1	2,2	-31,1
Molienda / <i>Crushing</i>	20,8	23,0	24,0	20,6	18,9	-9,2
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	-0,2	0,5	0,4	-0,9	-0,3	n.a.

Aceite de girasol

Sunflower Oil

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	8,3	9,2	9,6	8,4	7,6	-9,9
Exportaciones / <i>Exports</i>	3,6	3,8	3,8	3,0	2,7	-8,8
Importaciones / <i>Imports</i>	3,4	3,6	3,5	3,0	2,6	-14,5
Consumo a / <i>Consumption</i>	8,3	8,8	9,3	8,7	7,7	-11,6
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	-0,2	0,1	0,1	-0,2	-0,2	n.a.

Torta de girasol

Sunflower Meal

	1997/98	1998/99	1999/00	2000/01	2001/02	Var. / Growth rate %
Producción / <i>Production</i>	8,3	10,5	10,7	9,4	8,5	-9,7
Exportaciones / <i>Exports</i>	3,6	3,7	3,3	2,8	2,4	-13,6
Importaciones / <i>Imports</i>	3,4	3,3	3,2	2,9	2,6	-9,1
Consumo a / <i>Consumption</i>	8,3	10,1	10,6	9,5	8,6	-8,3
Cambio de inventarios / <i>Change in stocks</i>	-0,17	0,11	0,00	-0,05	0,05	n.a.

Nota:

Los periodos corresponden al año agrícola que comprende los 12 meses de octubre a septiembre / *The periods correspond to the agricultural year which runs from October to September.*

a/ El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / *Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks*

Fuente / *Source*: Oilseeds: World Markets and Trade, USDA March 2003

Tabla 79. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según países (En miles de toneladas)

World Supply and Consumption of 17 Main Oils and Fats by Countries (In Thousand Tons)

País / Country	1998	1999	2000	2001	2002	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	103.040	109.864	114.706	117.826	120.476	2,2
Estados Unidos / United States	15.309	15.777	15.613	15.834	16.139	1,9
Unión Europea / European Union	15.614	15.424	15.490	15.408	15.284	-0,8
China	11.653	13.237	14.955	15.988	16.295	1,9
Malasia	9.527	12.020	12.351	13.483	13.539	0,4
Indonesia	6.505	7.416	8.620	9.552	10.725	12,3
India	7.260	6.786	6.708	6.761	7.103	5,1
Argentina	5.146	5.987	5.651	5.052	5.590	10,6
Brasil	5.152	5.176	5.257	5.738	6.256	9,0
ex-URSS / ex-USSR	2.878	3.101	4.026	3.868	3.884	0,4
Canadá	2.191	2.050	2.166	2.016	1.796	-10,9
Japón	1.993	2.052	2.051	2.028	2.041	0,6
Otros / Others	19.812	20.838	21.818	22.098	21.824	-1,2
II. Exportaciones / Exports	33.211	35.031	36.513	38.710	41.303	6,7
Malasia	8.511	10.085	10.033	11.618	12.112	4,3
Indonesia	3.124	4.271	5.454	5.917	7.595	28,4
Argentina	4.201	5.056	4.753	4.523	4.671	3,3
Estados Unidos / United States	4.117	3.285	2.746	2.740	3.501	27,8
Unión Europea / European Union	3.054	2.801	2.672	2.425	2.631	8,5
Brasil	1.430	1.601	1.152	1.776	2.142	20,6
Canadá	1.036	1.045	1.143	1.002	867	-13,5
Filipinas / Philippines	1.190	510	1.069	1.429	961	-32,8
Hong Kong	1.026	327	531	470	613	30,4
Otros / Others	5.522	6.050	6.960	6.810	6.210	-8,8
III. Importaciones / Imports	33.083	34.933	36.106	38.583	41.330	7,1
India	2.576	4.928	5.330	5.400	5.167	-4,3
Unión Europea / European Union	4.589	4.674	4.876	5.453	6.013	10,3
China	3.767	2.727	2.946	2.727	3.767	38,1
Estados Unidos / United States	1.747	1.596	1.748	1.797	1.830	1,8
Paquistán / Pakistan	1.517	1.495	1.441	1.656	1.526	-7,9
Irán	1.097	1.153	1.165	1.132	1.207	6,6
México	924	958	1.001	881	1.167	32,5
Turquía / Turkey	808	736	820	835	905	8,4
Egipto / Egypt	912	1.120	1.073	1.106	1.186	7,2
Otros / Others	15.146	15.546	15.706	17.596	18.562	5,5
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	103.092	108.357	113.176	117.985	121.244	2,8
Unión Europea / European Union	16.844	17.241	17.770	18.475	18.793	1,7
China	15.355	16.087	17.495	18.957	20.192	6,5
Estados Unidos / United States	12.981	13.973	14.239	14.795	14.789	0,0
India	9.850	11.143	11.735	12.142	12.272	1,1
Brasil	4.061	4.001	4.397	4.269	4.266	-0,1
ex-URSS / ex-USSR	3.847	4.108	4.333	4.728	4.928	4,2
Indonesia	3.151	3.191	3.313	3.430	3.500	2,0
Japón	2.637	2.688	2.740	2.777	2.808	1,1
Paquistán / Pakistan	2.552	2.656	2.782	2.826	2.920	3,3
Otros / Others	31.814	33.269	34.372	35.586	36.776	3,3
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	-181	1.409	1.123	-286	-742	n. a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks

Fuente / Source: Oil World Annual 2003

Tabla 80. Oferta y consumo mundial de los 17 principales aceites y grasas según productos (En miles de toneladas)*World Supply and Consumption of the 17 Main Oils and Fats by Products (In Thousand Tons)*

Producto / Product	1998	1999	2000	2001	2002	Var. / Growth rate %
I. Producción / Production	103.040	109.864	114.706	117.826	120.476	2,2
Aceite de soja / Soybean oil	24.007	24.783	25.531	27.788	29.748	7,1
Aceite de palma / Palm oil	17.154	20.625	21.874	23.921	25.033	4,6
Aceite de colza / Rapeseed oil	12.290	13.211	14.471	13.691	13.326	-2,7
Aceite de girasol / Sunflower oil	8.407	9.289	9.700	8.145	7.611	-6,6
Sebo y grasas / Tallow and greases	7.806	8.168	8.191	8.153	8.403	3,1
Aceite de maní / Peanut oil	4.498	4.704	4.554	5.055	5.299	4,8
Aceite de algodón / Cotton oil	4.059	3.901	3.868	4.048	4.178	3,2
Aceite de coco / Coconut oil	3.153	2.399	3.281	3.515	3.107	-11,6
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	2.191	2.559	2.691	2.931	3.004	2,5
Aceite de oliva / Olive oil	2.588	2.475	2.540	2.762	2.656	-3,8
Aceite de maíz / Corn oil	1.874	1.935	1.966	1.960	2.019	3,0
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	15.014	15.815	16.039	15.857	16.092	1,5
II. Exportaciones / Exports	33.211	35.031	36.513	38.710	41.303	6,7
Aceite de palma / Palm oil	11.417	14.172	15.217	17.688	19.545	10,5
Aceite de soja / Soybean oil	7.934	7.596	6.875	8.078	8.986	11,2
Aceite de girasol / Sunflower oil	2.904	3.107	3.122	2.383	2.324	-2,5
Sebo y grasas / Tallow and greases	2.352	2.342	2.238	2.092	2.395	14,5
Aceite de colza / Rapeseed oil	2.241	1.767	1.903	1.253	1.278	2,0
Aceite de coco / Coconut oil	1.861	1.053	2.063	2.098	1.733	-17,4
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	1.045	1.295	1.220	1.375	1.579	14,8
Aceite de maíz / Corn oil	823	705	776	754	772	2,4
Aceite de oliva / Olive oil	476	565	502	559	483	-13,6
Aceite de maní / Peanut oil	254	245	238	245	240	-2,0
Aceite de algodón / Cotton oil	259	206	202	216	201	-6,9
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	1.578	1.939	2.114	2.002	1.767	-11,8
III. Importaciones / Imports	33.083	34.933	36.106	38.583	41.330	7,1
Aceite de palma / Palm oil	11.528	13.939	15.215	17.569	19.300	9,8
Aceite de soja / Soybean oil	7.636	7.668	6.738	7.933	9.206	16,0
Aceite de girasol / Sunflower oil	3.001	3.121	2.992	2.402	2.240	-6,7
Sebo y grasas / Tallow and greases	2.320	2.380	2.290	2.073	2.311	11,5
Aceite de colza / Rapeseed oil	2.215	1.842	1.915	1.239	1.318	6,4
Aceite de coco / Coconut oil	1.978	1.148	1.855	2.164	1.870	-13,6
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	1.026	1.224	1.243	1.389	1.553	11,8
Aceite de maíz / Corn oil	816	696	784	788	803	1,9
Aceite de oliva / Olive oil	469	556	513	559	477	-14,7
Aceite de maní / Peanut oil	254	237	238	245	239	-2,4
Aceite de algodón / Cotton oil	225	203	201	222	224	0,9
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	1.565	1.887	2.103	2.041	1.789	-12,3
IV. Consumo (I-II+III-V) / Consumption	103.092	108.357	113.176	117.985	121.244	2,8
Aceite de soja / Soybean oil	23.601	24.489	25.139	27.350	29.912	-89,1
Aceite de palma / Palm oil	17.663	19.493	21.589	23.742	24.952	5,1
Aceite de colza / Rapeseed oil	12.286	13.159	14.448	13.981	13.463	-3,7
Aceite de girasol / Sunflower oil	8.565	9.157	9.310	8.688	7.729	-11,0
Sebo y grasas / Tallow and greases	7.714	8.199	8.147	8.209	8.371	2,0
Aceite de maní / Peanut oil	4.498	4.738	4.545	4.993	5.317	6,5
Aceite de algodón / Cotton oil	4.080	3.892	3.868	4.054	4.227	4,3
Aceite de coco / Coconut oil	3.168	2.706	2.971	3.475	3.301	-5,0
Aceite de palmiste / Palm kernel oil	2.172	2.489	2.548	2.775	3.067	10,5
Aceite de oliva / Olive oil	2.450	2.508	2.659	2.744	2.747	0,1
Aceite de maíz / Corn oil	1.858	1.892	1.941	2.036	2.078	2,1
Otros aceites y grasas / Other oils and fats	15.037	15.635	16.012	15.938	43.001	169,8
V. Cambio en inventarios / Change in stocks	-181,00	1409,00	1123,00	-286,00	-742,00	n. a.

Nota:

El consumo se calcula como la producción, menos las exportaciones, más las importaciones, menos el cambio en inventarios / Consumption is equal to production minus exports plus imports minus change in stocks.

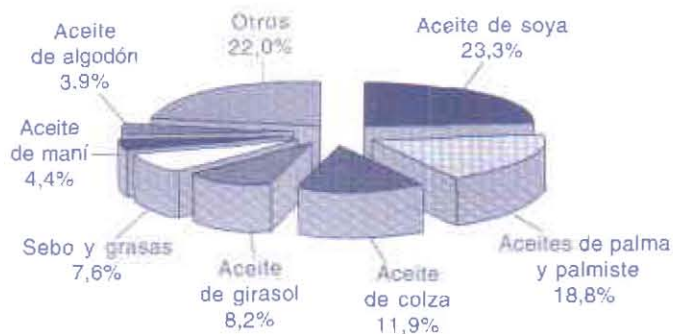
Fuente / Source: Oil World Annual 2003

Gráfico 36. Distribución de la producción y de las exportaciones de los principales 17 aceites y grasas vegetales y animales

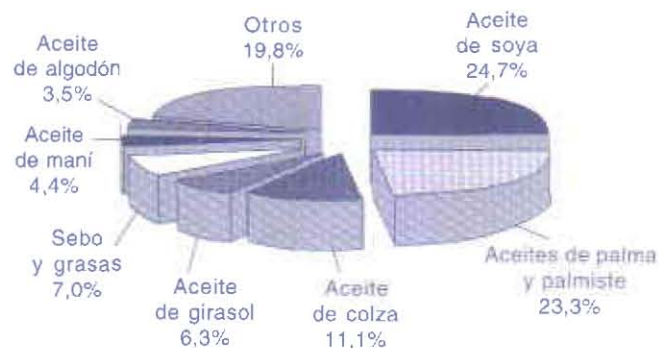
Distribution of Production and Exports of the 17 Main Vegetal and Animal Oils and Fats

Producción / Production

1998

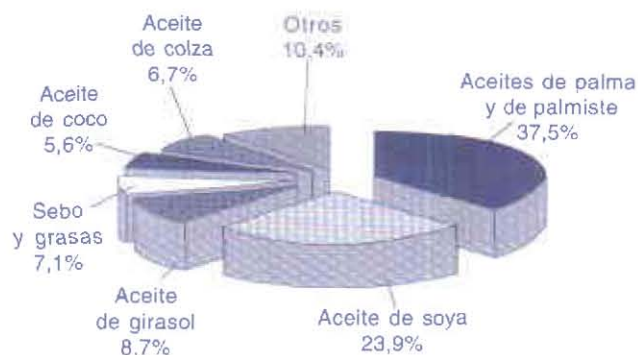


2002

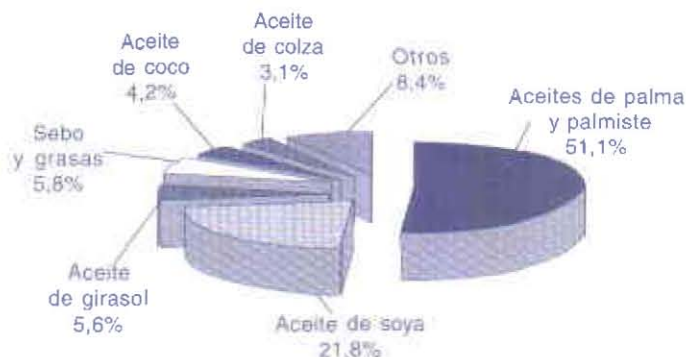


Exportaciones / Exports

1998



2002



Nota:

Aceite de palma y de palmiste / Palm oil and Palm kernel oil

Aceite de soja / Soybean oil

Aceite de colza / Rapeseed oil

Aceite de girasol / Sunflower oil

Sebo y grasas / Tallow and greases

Aceite de maní / Peanut oil

Aceite de algodón / Cottonseed oil

Aceite de coco / Coconut oil

Otros aceites & grasas / Other Oils and Fats

Sección 6.3 Precios internacionales de los principales aceites, grasas y tortas oleaginosas

International Prices of the Main Oils, Fats and Oilseed Meals

Tabla 81. Precios internacionales del aceite de palma y sus fracciones
(En dólares por tonelada)

International Prices of Palm Oil and its Fractions (In US dollars per Ton)

Aceite de palma crudo / Crude Palm Oil (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average	Var. / Growth rate %
1998	621	659	671	688	705	633	661	674	703	694	681	663	671	22,3
1999	632	561	497	509	475	392	319	354	388	381	370	354	436	-35,0
2000	348	332	349	372	324	315	312	306	288	255	257	265	310	-28,8
2001	254	240	254	251	234	255	330	362	310	277	323	338	286	-7,9
2002	338	330	338	349	371	411	406	425	400	408	442	465	390	36,6

Aceite de palma RBD / Palm Oil RBD (FOB Malaysia)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average	Var. / Growth rate %
1998	579	622	627	657	677	609	613	628	661	643	650	613	632	19,5
1999	590	524	459	480	438	365	315	354	374	351	342	344	411	-34,9
2000	328	311	323	344	305	301	291	277	259	229	235	215	285	-30,8
2001	215	205	234	230	217	234	307	328	276	246	305	314	259	-9,0
2002	327	312	320	329	352	383	384	414	391	394	431	450	375	44,6

Oleína de palma RBD / Palm Olein RBD (FOB Malaysia)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average	Var. / Growth rate %
1998	584	633	649	686	709	634	652	674	714	690	690	654	664	18,4
1999	636	564	494	509	476	404	356	396	413	381	364	364	446	-32,8
2000	349	327	342	364	324	316	310	297	283	253	251	230	304	-31,9
2001	222	211	245	242	230	248	325	351	289	254	317	330	272	-10,5
2002	345	329	334	339	362	399	396	422	399	403	440	463	386	-41,9

Estearina de palma RBD / Palm Stearin RBD (FOB Malaysia)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio/ Average	Var. / Growth rate %
1998	537	547	514	538	562	504	473	451	481	466	478	486	503	19,4
1999	451	401	374	380	339	254	200	254	278	284	275	269	313	-37,7
2000	253	242	260	277	250	250	231	220	197	165	195	201	228	-27,1
2001	189	186	196	188	169	182	226	287	248	241	258	257	219	-4,2
2002	266	262	273	290	323	387	366	374	350	352	388	402	336	53,7

Nota:

RBD se refiere al aceite de palma Refinado, Blanqueado y Desodorizado mientras las fracciones son estearina y oleína / RBD stands for Refined, Bleached and Deodorized palm oil while fractions refer to palm oil stearin and olein

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2002

Tabla 82. Precios internacionales de los aceites láuricos (En dólares por tonelada)*International Prices of Lauric Oils (In US dollars per Ton)***Aceite de palmiste crudo de origen Malasia / Crude Palm Kernel Oil of Malaysian Origin (CIF Rotterdam)**

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	590	620	605	643	776	700	694	692	697	714	746	763	687	5,3
1999	744	709	661	775	755	656	571	689	710	684	693	681	694	1,1
2000	628	580	556	557	483	436	401	366	326	318	354	317	444	-36,7
2001	304	269	278	281	292	312	352	363	316	289	322	319	308	-30,5
2002	339	359	358	411	419	441	438	440	412	430	456	487	416	35,0

Aceite de coco crudo de origen Filipinas e Indonesia / Crude Coconut Oil of Philippine and Indonesian Origin (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	558	559	578	618	723	652	667	667	652	695	752	774	658	0,2
1999	763	745	700	627	874	796	656	684	704	690	703	703	737	12,0
2000	654	591	552	550	481	437	400	371	332	340	367	329	450	-38,9
2001	319	285	289	293	295	317	358	363	322	307	330	339	318	-29,4
2002	362	376	366	411	420	446	445	443	410	434	457	482	421	32,4

Tabla 83. Precios internacionales de otros aceites vegetales (En dólares por tonelada)*International Prices of Other Vegetal Oils (In US dollars per Ton)***Aceite de soya crudo / Crude Soybean Oil (FOB Argentina)**

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	628	629	644	640	651	601	581	584	605	592	593	567	610	11,9
1999	524	459	410	423	407	374	355	380	389	370	364	355	401	-34,2
2000	366	345	339	353	309	297	297	300	288	274	287	288	312	-22,8
2001	273	270	296	282	267	283	348	372	330	307	351	359	312	-0,1
2002	356	332	326	340	374	420	427	473	469	470	530	529	421	35,0

Aceite de girasol crudo / Crude Sunflower Oil (FOB Argentina)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	628	618	652	671	737	704	686	624	635	637	635	609	651	19,8
1999	523	459	414	451	453	419	415	441	433	411	386	374	432	-33,7
2000	376	348	358	360	313	319	332	332	309	294	334	359	336	-22,1
2001	335	334	355	367	369	390	427	436	415	448	556	584	418	24,3
2002	582	516	501	478	502	532	540	571	514	523	576	560	529	26,5

Fuente / Source: Oil World Monthly 2002

Tabla 84. Precios internacionales de aceites y grasas animales (En dólares por tonelada)*International Prices of Animal Oils and Fats (In US dollars per Ton)***US Sebo fancy blanqueado / US Bleach Fancy Tallow (CIF Rotterdam)**

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	526	450	453	442	511	503	463	470	446	446	440	436	466	-11,9
1999	421	364	321	338	321	319	336	331	382	411	396	388	361	-22,5
2000	339	309	306	294	294	289	269	266	275	281	269	292	290	-19,5
2001	335	275	272	279	284	289	355	417	405	330	308	333	324	11,5
2002	312	299	309	314	315	400	385	385	385	379	404	438	360	11,4

Aceite de pescado de cualquier origen / Fish Oil of Any Origin (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	711	720	728	734	740	749	771	759	763	757	714	681	727	33,1
1999	465	339	300	276	278	293	288	295	308	320	309	293	314	-56,9
2000	284	276	249	235	240	250	253	250	255	260	272	325	262	-16,3
2001	324	328	323	345	369	413	461	515	565	579	589	598	451	71,8
2002	613	620	620	620	580	570	574	580	677	561	564	560	567	30,1

Tabla 85. Precios internacionales de tortas oleaginosas (En dólares por tonelada)*International Prices of Oilseeds Meals (In US dollars per Ton)***Torta de palmiste, 21-23% Malasia / Palm Kernel Meal, 21-23% Malaysia (CIF Rotterdam)**

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	62	77	74	68	70	73	71	68	68	75	84	81	73	-20,0
1999	81	74	68	66	67	66	69	69	68	72	73	73	71	-9,9
2000	71	67	66	66	66	66	64	61	60	58	55	54	63	-26,0
2001	55	52	53	54	56	60	62	69	74	71	63	65	61	20,4
2002	73	69	65	69	72	69	68	70	70	71	70	68	70	4,8

Torta de soya, 44-45% Argentina / Soybean Meal, 45-46% Argentina (CIF Rotterdam)

Año / Year	Ene	Feb	Mar	Abr	May	Jun	Jul	Ago	Sep	Oct	Nov	Dic	Promedio / Average	Var. / Growth rate %
1998	231	214	184	165	162	159	157	145	145	151	163	168	170	-38,2
1999	152	143	142	141	140	139	138	152	167	173	169	170	152	-10,7
2000	180	187	180	180	181	188	175	176	183	184	203	223	189	24,3
2001	215	183	169	161	172	182	186	183	164	182	182	173	181	-4,3
2002	162	169	164	166	169	172	177	173	183	182	186	179	175	-3,2

Fuente / Source: Oil World Monthly 2002

Gráfico 37. Evolución del precio internacional del aceite de palma crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam*Evolution of the International Price of Crude Palm Oil in US Dollars per Ton***Gráfico 38. Evolución del precio internacional del aceite de palmiste crudo en dólares por tonelada, CIF Rotterdam***Evolution of the International Price of Crude Palm Kernel Oil in US Dollars per Ton*

Fuente / Source: Oil World Monthly, 2002

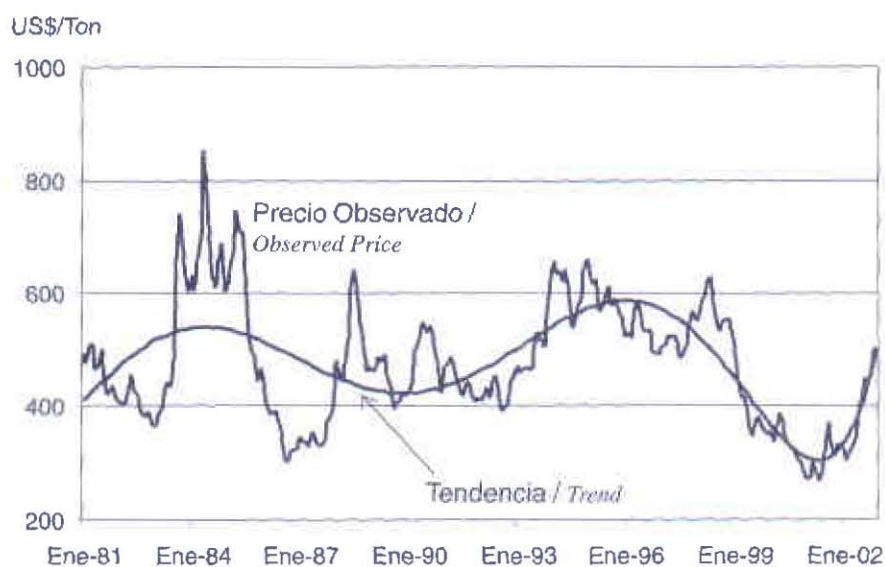
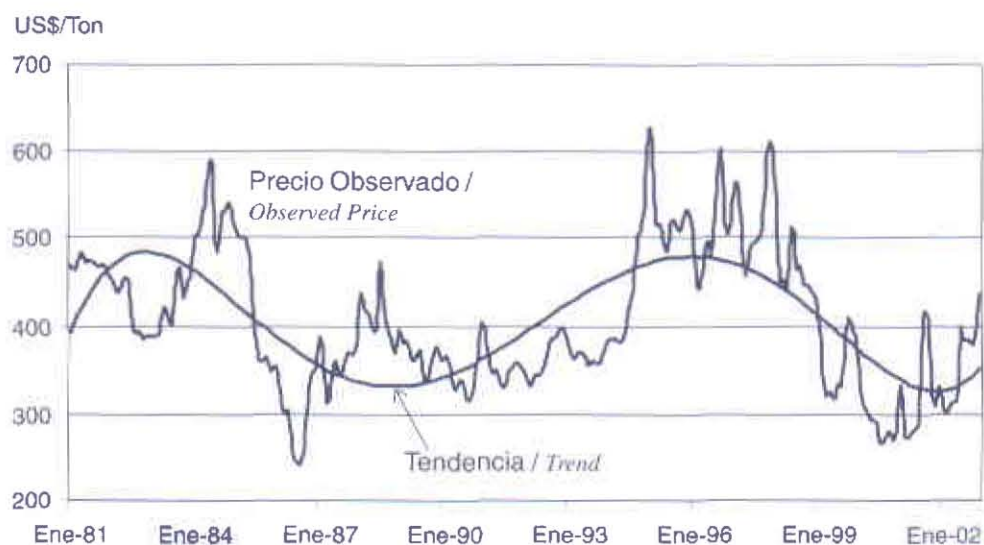
Gráfico 39. Evolución del precio internacional de la oleína de palma en dólares por tonelada, CIF Rotterdam*Evolution of the International Price of Palm Olein in US Dollars per Ton***Gráfico 40. Evolución del precio internacional del aceite de soya en dólares por tonelada, FOB Decatur***Evolution of the International Price of Soybean Oil in US Dollars per Ton*

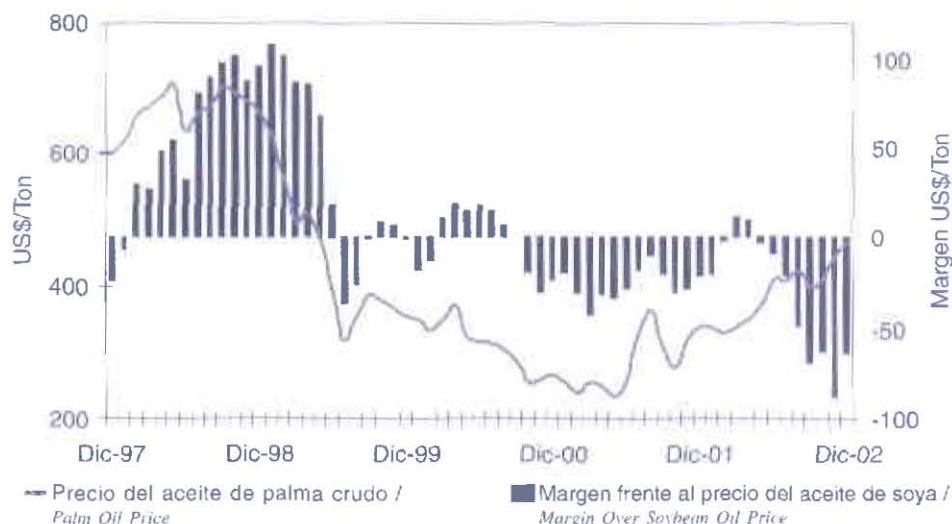
Gráfico 41. Evolución del precio internacional de la estearina de palma en dólares por tonelada, FOB Malasia*Evolution of the International Price of Palm Stearin in US Dollars per Ton***Gráfico 42. Evolución del precio internacional del US sebo fancy blanqueado en dólares por tonelada, CIF Rotterdam***Evolution of the International Price of US Bleach Fancy Tallow in US Dollars per Ton*

Sección 6.4 Competitividad internacional de precios de los productos de la palma de aceite

International Competitiveness of the Prices of Oil Palm Products

Gráfico 43. Precio internacional del aceite de palma crudo y el margen sobre el precio del aceite de soja

International Price of Palm Oil and its Margin over the Price of Soybean Oil



Nota:

El precio del aceite de palma es CIF Rotterdam mientras el del aceite de soja es FOB Dutch / The price of palm oil is based on CIF Rotterdam quotation while that of soybean oil is based on FOB Dutch.

Gráfico 44. Precio internacional del aceite de palmiste crudo y el margen sobre el precio del aceite de coco

International Price of Crude Palm Kernel Oil and its Margin over the Price of Coconut Oil

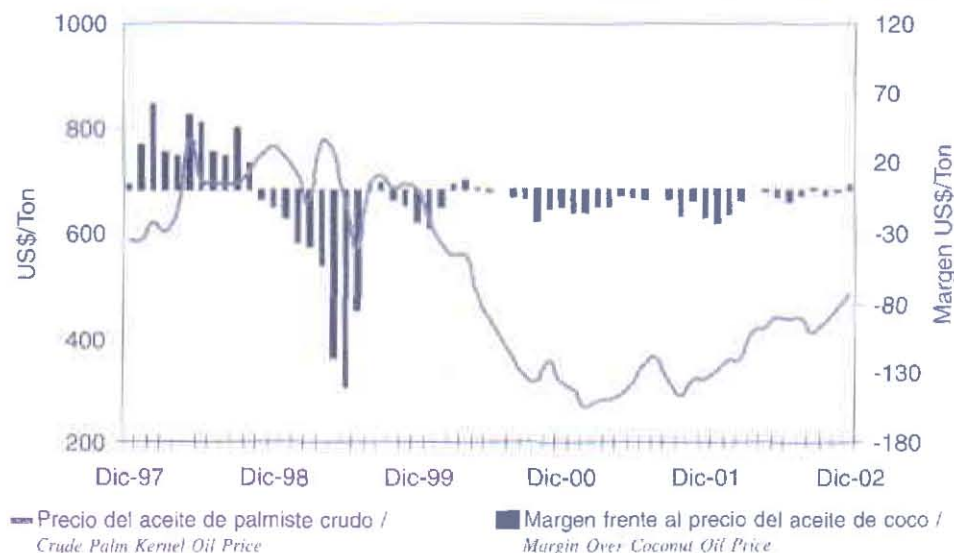


Gráfico 45. Precio internacional de la oleína de palma y el margen sobre el precio del aceite de soja

International Price of Palm Olein and its Margin over the Price of Soybean Oil

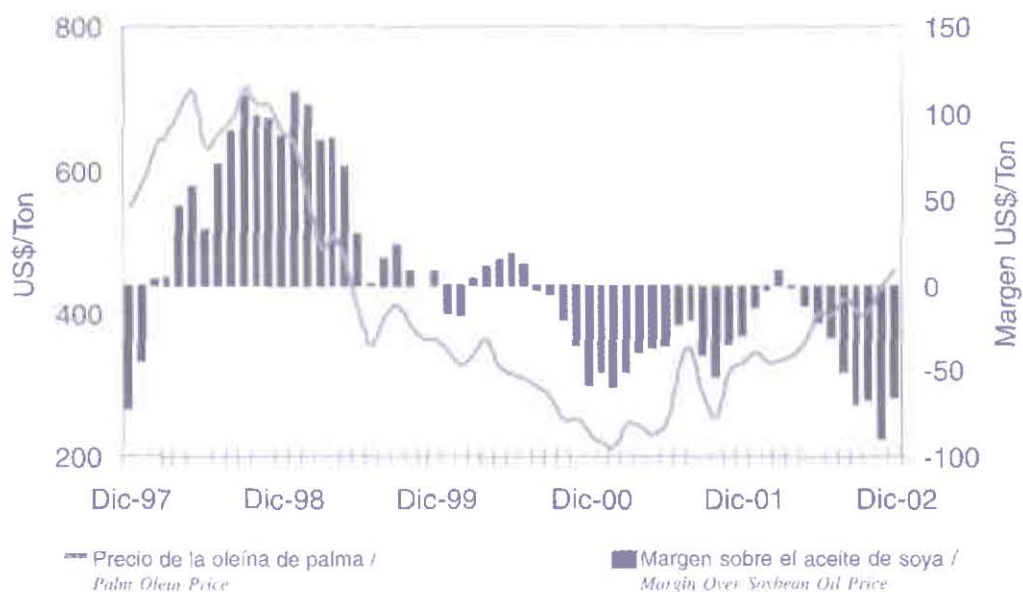
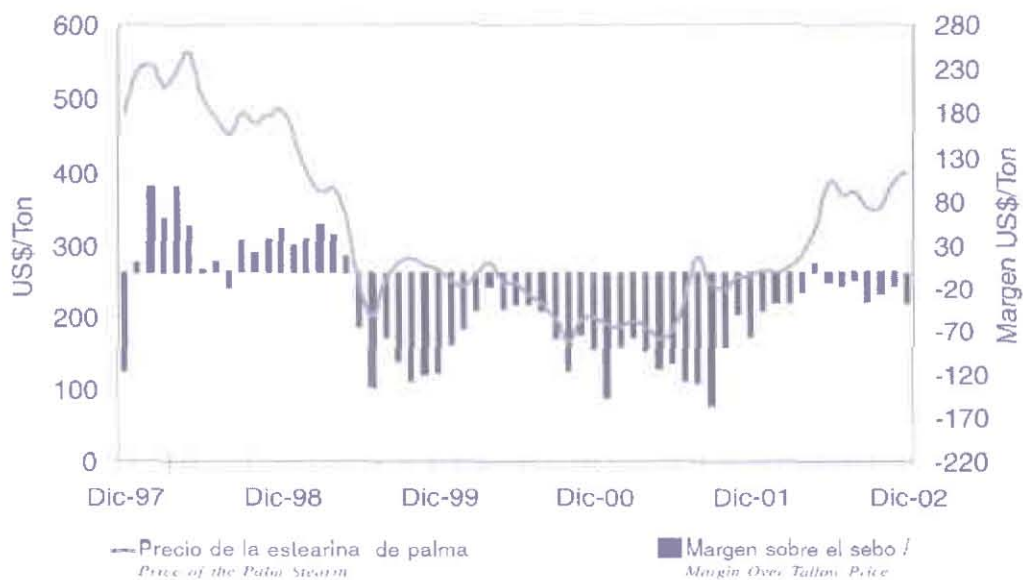


Gráfico 46. Precio internacional de la estearina de palma y el margen sobre el precio de US sebo fancy blanqueado

International Price of Palm Stearin and its Margin over the Price of US Bleach Fancy Tallow



Fuente / Source: Oil World Monthly 2002

Federación Nacional de Cultivadores de Palma de Aceite – Fedepalma

*Publicación financiada por el
Fondo de Fomento Palmero.
Federación Nacional de Cultivadores
de Palma de Aceite
Fedepalma.*

Fedepalma 

Carrera 10 A. No. 69 A – 44
Teléfono: 321 03 00 Fax: 211 35 08
E-mail: info@fedepalma.org
www.fedepalma.org

Bogotá, D.C. Colombia
Noviembre de 2003